中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二七七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）

存水已增至四百五十億加侖
三級制水決取消
如獲更多雨量可望全日供水 最低限度每日開放十六小時

【本報訊】每日供水四小時的三級制水辦法，目前已決定取消，在未來三日內，豪雨如再持續，使本港獲得更多雨量，則可望恢復開放長喉，即使未盡如理想，有關方面，亦將考慮每日維持十六小時的食水供應，同時，本港市民，今日將續獲得全日食水供應。

上述是水務局一位發言人在昨日豪雨後就當前食水問題接受本報記者訪問時透露的。

但對於本港會否完全取消制水，與及當前本港存水情況，港府發言人表示：將於日內會正式公佈。

據天文台發言人透露：由颱風「嘉曼」闖進本港四百里警戒圈，掛起風球以來，直至昨晚九時爲止，本港已獲得四百五十七點九公厘（即約十八吋）雨量。

據水務局發言人指出：由於連日豪雨，本港已獲得一百二十四億加侖食水進帳，至昨日上午九時爲止，本港存水量共爲四百五十億加侖，佔總存量百分之六十六點八六，船灣淡水湖存量爲二百九十五億，佔總存量百分之五十八，石壁水塘則已存水七成多，其餘大潭、大欖涌、城門、石梨貝等水塘，均已宣告滿溢。

較早時，水務局負責人早已指出，本港假使獲得五百公厘雨量，則水荒問題，可以和緩，因此，一般預測，恢復全日供水之希望甚大，最低限度亦可每日供水十六小時。

昨晚深夜水務局發言人宣佈：「颱風『嘉曼』過港後，本港第三期制水計劃明顯地有可能改變或放寬，惟確實的決定，須在未來數日內待清楚水塘的眞正收益，並可以估計本港食水存量的新情況時始能作出。」

大坑山坭傾卸威脅兩幢大廈
麗星樓住客半夜遷出 工務局申請緊急封閉
大廈車場停泊汽車多輛被淹埋

【本報訊】颱風「嘉曼」過後，所帶來的傾盆豪雨，引致港九新界多處地區山坭傾瀉。而以港島半山區大坑道麗星樓後面之山坭傾瀉至爲嚴重，使該處數百名住客，於昨日凌晨黑夜疏散，狼狽萬分，幸無被山坭壓傷的事件發生，祇是停在該大廈車房內的一輛汽車受到損毀。

工務局之建築物條例執行處，已就大坑道十三至十五號的麗星樓後面山坭傾瀉事件，於今日（星期一）向地方法院申請緊急封閉令，以便封閉該座大廈。

建築物條例執行處處長稱：「此項行動是由於山坭傾瀉而損毀該大廈之結構及連續之大雨可能引致更多之山泥傾瀉之故。」

他續說：「在未來數日內，該大廈之居民相信均未能返回其住所居住，因該大廈之危險程度仍未能完全獲悉。但是，大廈之居民於昨日中午開始可以返回其住所拿取他們之物品。」

同時該處住客今晨九時至下午五時，仍可返回住所取回他們所需物品。

麗星樓後山邊之山坭傾瀉事件，於昨日凌晨二時許發生，逾噸計的山坭挾雜大石，由百呎高之山上瀉下，數輛停泊於該大廈地下停車場而又接近山腳私家車，被山泥淹埋。而數百名麗星樓居民乘夜於風雨中撤離現場。幸無人受傷。

至昨晨九時許，仍有小數山泥斷斷續續的瀉下，有關當局准許居民於九時至十一時該段時間內返回寓所取物，由於現場電流於事發後不久即被截斷，故居民返回寓所取物，皆須沿樓梯而上，麗星樓樓高廿四層，居民辛苦情景可以想像。

除部份居民留宿於現場對面之眞光中學外，大部份居民均往親友家中投宿。

現場麗星樓毗鄰爲興建中之勵德邨，則未有跡象顯示該新邨有山泥傾瀉之危險。

據悉：現場塌下山泥之山崗，與地面幾成九十度角，年前該大廈之居民曾集資替該山坡作鞏固工程。

對於此次山坭傾瀉事件，據一位麗星樓住客報導：山坭傾瀉早在昨晚開始，但初時並不嚴重，加以該處住客，在個多月前每戶曾集資二百五十元，修葺屋後山邊土牆，故未料到會發生意外。

直至昨晨二時左右，他們聽到警鐘聲及警方消防人員以擴音器呼籲住客緊急疏散，方知到停車場已爲山坭淹沒，然後匆忙撤走。

在山坭傾瀉之際，該處四樓有一位住客，曾跑到樓下停車場，登上自己的私家車，企圖將車輛開走。但正將車駕開着，山坭已如萬馬奔騰般瀉下，該車車頭首先被埋，該名住客見狀，急乘車打開車門逃避，尤幸走避得及，不致爲山坭活埋，可稱大幸了。

在居民緊急疏散之際，曾發生電梯困人事件，尤幸該處居民守望相助，由其中一位居民自電梯頂爬出，幫助其他住客脫離困境。

港九多處山坭塌下 壓倒木屋幸無傷亡

九龍方面：橫頭磡邨第二十二座後邊於昨午三時四十分左右，發生山坭傾瀉事件，壓毀一間無人居住之木屋，受其影響之面積約爲二十三呎乘十呎。

呈祥道山邊，於昨晨一時左右，亦發生山泥傾瀉，石塊及山泥滾滾而下，一間木屋被石塊所壓，屋內一家七口，包括兩男一女及四名小童，幸被消防人員救出而暫時安置在附近的一家工廠內。

社會福利署已爲該家人登記，並供應救濟用品。

路政部事後派人檢查該處山邊，認爲不致再有更多石塊滾下。

新界方面：上水華山村華山公立學校，因通往該校之石橋被洪水沖崩及山泥傾瀉關係，該校今日停課一天，各學生無需回校上課。

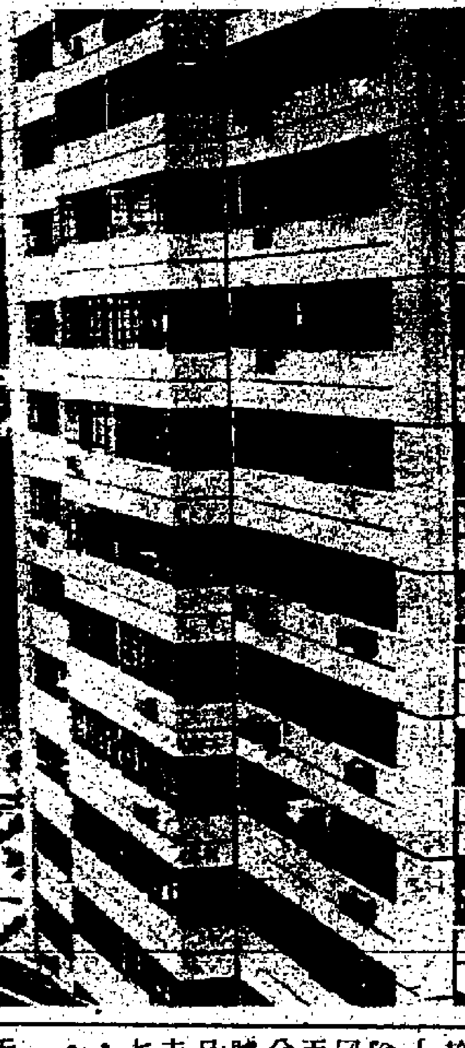
文訊：社會福利署屬下香港及九龍之廚房在昨日（星期日）照常供應膳食與被大雨影響之災民。

在港島方面：共已送出膳食與八十名在昨晨因山泥傾瀉而由大坑道十三至十五號遷出之居民，他們均在附近之眞光中學內暫避，至於其他居民，則自行安排進食，無需當局協助。

在晨早時，當該等居民遷往眞光中學後，該署已立即派出緊急賑濟隊前往駐紮，並供應地席及被鋪給與各災民。

該署亦已送出二十二份膳食與被水淹之柴灣安置區災民。

同時，在九龍紅磡之廚房亦送出膳食給三區臨時收容所之災民。他們爲在呈祥道木屋因山泥傾瀉而被壓毀住所之居民，在油蔴地避風塘因住家艇沉沒而在油蔴地街坊福利會暫住之六名艇家，及十六名其他在觀塘社區中心暫避之災民。



・山坭傾瀉威脅麗星樓 颱風「嘉曼」連日帶來豪雨，本港多處發生山坭傾瀉，港島大坑道麗星樓後面昨日凌晨發生嚴重山坭傾瀉，該處數百名住客乘夜緊急疏散。

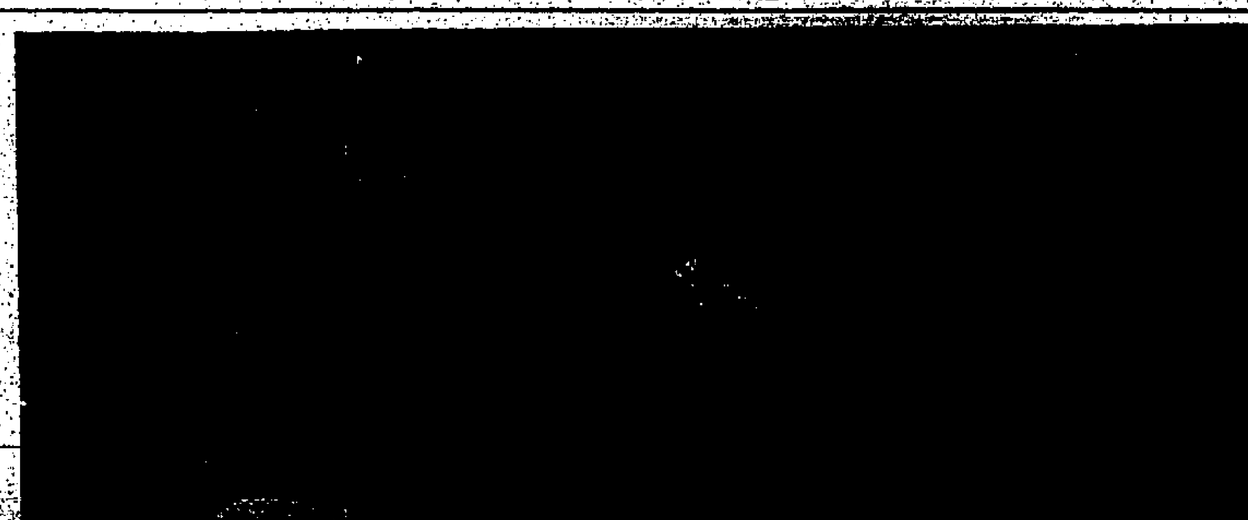
勞工顧問委會競選
十二代表角逐

【本報訊】今年之勞工顧問委員會選舉，將於明日上午十時，在金鐘道樂禮大廈勞工處辦事處內舉行。由十一位本港工商業界之勞資方代表角逐。

該委員會並不是一個法定組織，其職權爲就勞工處長所提交與該委員會之一切有關勞工糾紛問題，而提供意見。

該會係由勞工處長出任主席，並由四名資方代表及四名勞方代表所組成。在四名勞方代表中，其中兩名係由已註冊之工會所選出，其他兩名則由港督選任。

佛學雙週刊：刊第三頁



港島大坑道麗星樓後面山坭傾瀉，巨量山坭淹埋了停泊於該處的私家車。

「嘉曼」減弱爲低壓區
在陽江電白間消散
三號風球昨晨除下

【本報訊】曾使本港兩日多陷在狂風暴雨中，並曾懸掛九號風球之颱風「嘉曼」，在接近本港西南七十浬掠過後，吹向華南海岸，並陸續減弱，昨日上午已成爲一熱帶低氣壓，向西推進至陽江與電白之間海岸對開海面，至中午再度減弱爲一低壓區，不難消散。本港天文台已於上午十時將強風訊號——三號風球卸下，解除警戒，但餘波猶在，同時受冬季季候風影響，天文台在下午六時二十分再懸掛強烈季候風訊號，風勢仍然強勁，整日有雨，至中午止之過去兩日半，共獲雨量四七五公釐（即十九吋），使水荒危機得以稍解。

據天文台昨報導：中午十二時，熱帶低氣壓「嘉曼」，集結在本港以西之華南海岸對開海面，並減弱爲一低壓區。

華北及黃海之氣壓頗高，強烈冬季季候風正影響中國東南部沿岸各地。

本港地區昨吹東至東北風，初時空曠地方風勢強勁，後轉和緩，天陰，有雨，雨勢有時頗大及有狂風，天氣清涼，下午室外氣溫祇廿一度左右，濕度百分之九十以上，過去兩日半，天文台共錄得雨量四百七十五公釐，伸約十九吋。

華南沿岸各區昨風向不等，風力大致爲五級至六級，有狂風大驟雨。天文台午間展望廿四小時後，各區風勢漸轉和緩。

・很久沒有見到九龍城門水塘的萬丈排水（圖上）和碗形去水情形（圖下）於昨晨再大出現。（本報記者呂智明攝）

八鄉錦田山洪暴發
舉家度假發生慘劇
姊妹被水衝去妹獲救姊失踪

【本報訊】颱風嘉曼此次掠過本港，雖未做成嚴重的損失，但在新界八鄉錦田大江埔村却有一名少女間接被它奪去了性命，她是在風雨交劇時，在返家途中，被洪水衝走而告失踪的，經消防員奮勇在現場搜索過六、七小時後，仍未尋獲，相信已是遭不幸。

慘劇發生地點是一條通進錦田大江埔村的小路，該路路面是用三合土舖蓋，僅容一車通過，路的兩旁多爲菜田，其中有兩處的路底是小溪，由山上流下的山水，均沿此小溪疏導出海。

颱風嘉曼雖過港不入，但仍然風雨交作，山上流下的洪水，如萬馬奔騰，席捲而下，而兩小溪又因疏導不及，以致大江埔村若干地區均成澤國，而這條小路亦有多處被洪水所淹沒。

被洪水衝走失踪的少女名李惠英，十七歲，她的父親李社，四十五歲，新會人，是紅磡一間五金廠職員，母親何雁，四十二歲，有兩子三女，長子李永強，十八歲，在彩虹村一間修理車廠工作，次子李永泰，十歲，長女李惠瓊，廿歲，次女李惠英（死者）十七歲，三女李惠娟，十五歲，他們一家七口原居於葵涌新區廿八座十二號地下。

約在七個月前，李社在大江埔村購了一間石屋（門牌七二G六號），作爲別墅，每逢週末，李社夫婦則常返此居住，前（十九）日下午三時許，由於三號風球剛卸下，他們便舉家前往大江埔村，擬一看風後該屋的情況，平時失踪的李惠英是甚少偕行的，但這次因全家均前往，故她亦隨行，他們去大江埔村時，是由長女李惠瓊的未婚夫婿余耀采（廿六歲）駕駛他的福士房車（車牌AB二七四六號）載去的。

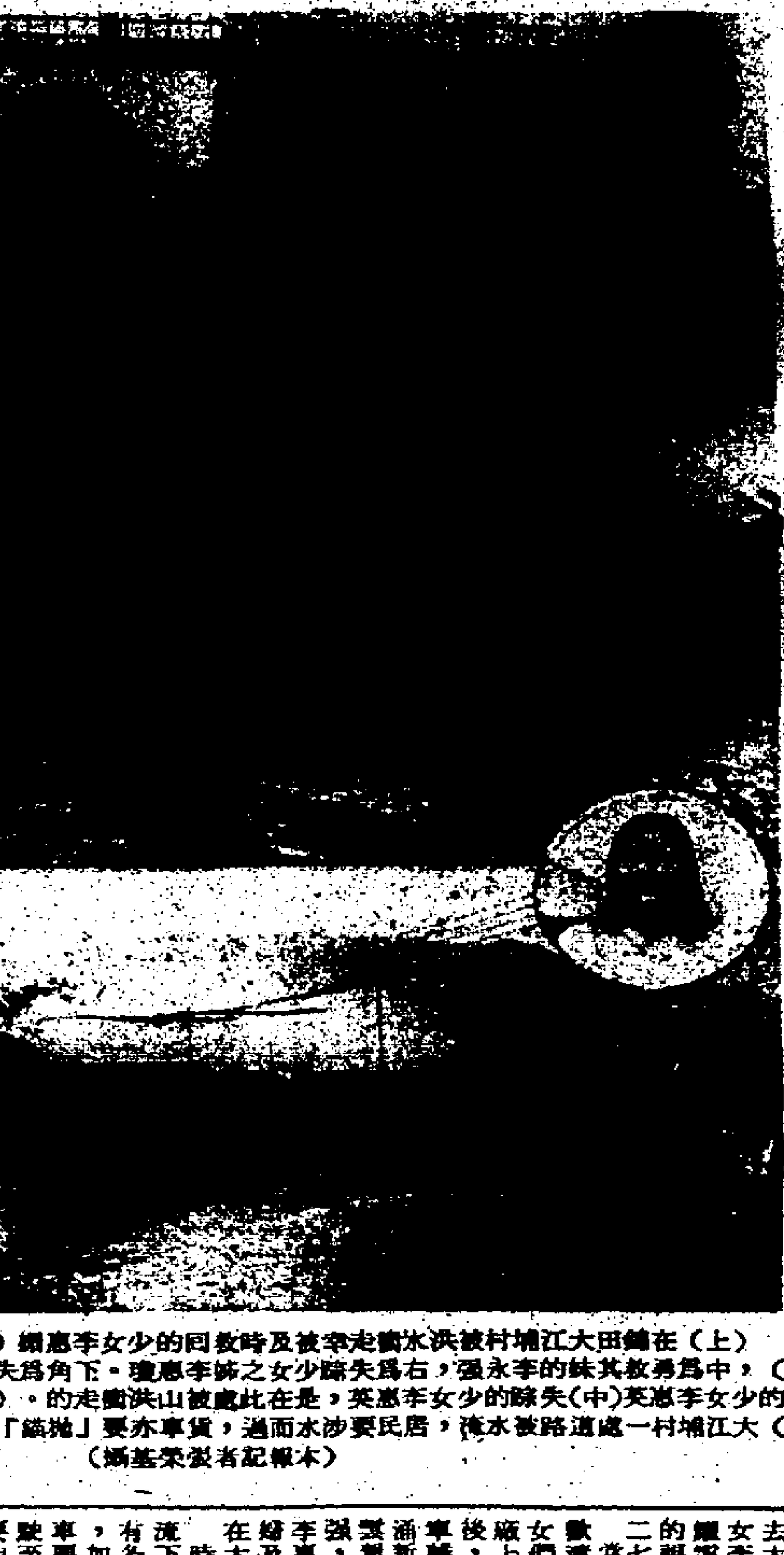
當日舉家在大江埔村歡渡數小時後，由於子女們均要在星期日回工廠上班，故於吃過晚飯後，八時十分便乘私家車離開大江埔村返回葵涌新區，私家車由余耀采駕駛，同車的有李永強，李惠瓊，李惠英及李惠娟共五人，李社夫婦及幼子李永泰則仍留在大江埔村未返。

時雨勢頗劇，從山上流下的洪水湍急，小路有多處均被洪水所淹沒，加以夜色迷濛，故該車要留意緩緩而駛，迨車駛至肇事地點時，該車要涉水而過四輪已被水淹蓋，且告「死火」，五人魚貫下車，擬折返家中。

被洪水衝走失踪的李惠英與其妹李惠娟先行十餘碼遠，李惠瓊與其兄李永強則隨後，其未婚夫婿余耀采則在後。據李永強對記者說：「當他發現前行的兩個妹妹突然失踪，他便四處找尋，約隔廿碼頭遠發現其妹李惠英及李惠娟雙雙已被衝落一條小溪內，當時水流湍急，瞬即失去李惠英踪跡，但見李惠娟拼命掙扎，全身雖被水淹，但雙手則緊執小溪旁的田基野草，大呼求救，他此時即冒險躍入溪內，游至李惠娟處，設法將她拖上田基安全地點，但李惠英則欲救無能，此時已是晚上九時了，他急駛至附近的良園士多致電九九九報警，同時獲得附近的「新德居」居民等協助，把李惠娟救至該處，給以衣服更換及食物，使她不致著凉，他再返回現場搜找尋失踪的李惠英時，消防員亦已趕至搜救，他們曾沿小溪搜索至吉慶圍一帶達六、七小時之久，均未發現她的踪跡，相信已是凶多吉少了」。

據大江埔的居民說：每年的颱風襲港或經過一場豪雨後，該村的山洪必暴發，很多道路或地區均被水淹，去年農曆八月亦曾有一名少女懸被洪水衝去，幸及時被救回，他們希望當局從速將該村的通水道加以改善，以確保村民的安全。

（上）港島大潭水塘於昨午滿溢後，從水塘下水閘排水時情形。（下）石梨貝水塘在颱風「嘉曼」過後已經盆滿缽滿。（本報記者呂智明攝）



（上）在錦田大江埔村被洪水衝走幸被及時救回的少女李惠娟（左），中爲勇救其妹的李永強，右爲失踪少女之姊李惠瓊。下角爲失踪的少女李惠英。（中）失踪的少女李惠英，是在此處被山洪衝走的。（下）大江埔村一處道路被水淹，居民要涉水而過，貨車亦要「拋錨」。（本報記者梁榮基攝）

美孚巡邏隊
捉賊獲表揚

【本報訊】美孚新邨「巡邏隊」之隊員，在該新邨之大會堂內，獲得由該邨之管理當局經理及居民代表頒贈錦旗，以嘉獎他們於本月初在邨內奮力捕獲兩名劫匪。

深水埗警署警司盧美成及該巡邏隊之五位代表，一同接受共十面之錦旗。

盧氏在接旗後致詞說：此種新邨「巡邏隊」於本年五月在本港首次成立，其目的在加強當地區的巡邏力量，促進各新邨間在撲滅罪行時的警民關係。

青山道十二咪嚴重車禍
私家車貨車相撞
女子慘死男重傷

【本報訊】新界青山道十二咪昨日下午三時發生私家車與巨型貨車迎面相撞，釀成一死一重傷慘劇，私家車車頭碎毀，車內一對男女乘客均浴血車廂，傷勢嚴重，女傷者於送院途中，已告不治斃命。

肇事的私家車是一部紅色房車（車牌AU三零三七號），由一名男子駕駛，其側則坐有一名少女，該車由新界駛返九龍，當駛至青山道十二咪海美灣（白樺別墅）前一個彎角處時，該車突失控制，向對面火位衝去，此時適有一部聯華貨車（車牌BE四九九九號）由九龍開返元朗，由於私家車突然猛衝過來，司機猝不及避，兩車遂告迎面相撞，貨車損壞較輕，但私家車的車頭則毀壞不堪，車內的一對男女頭部及胸部均告重傷，血流披面。

記者目擊這對男女傷者，女的頭部染滿鮮血，傷勢頗重，奄奄一息，男的頭胸各部亦滿染血跡，且已陷入昏迷狀態；當救護人員把他移出車外時，他的一隻右眼似略微動，兩人已送往醫院急救，女的已告斃命，男的尚在留院救治中。女死者名林海燕，廿一歲，男傷者名張立秀，廿三歲。

青山道十二咪私家車與貨車相撞造成一死一傷慘劇，（上）私家車車頭盡毀，救護人員正搶救傷者的現場情形。（下）肇事車內男子重傷，而旁坐女子其後已傷重不治。（本報記者梁榮基攝）

[illegible]

墨總統向人民保證決不讓步

【墨西哥城二十日路透社電】美國總統福特明天飛越邊境前往墨西哥和墨西哥總統艾契維里亞舉行會談討論石油、非法移民和其他的問題。這將是福特就任美國總統以來的第一次國外旅程。

在開始舉行談判前，福特和艾契維里亞將於明早（格林威治時間下午二時三十分）在橫跨兩國國境的諾加里鎮邊境哨站會面。

他們整個的時間大部份是花在乘搭直昇機和巴士上，並且首途七十五哩前往墨西哥小鎮馬達雷那，舉行第一回合談判，然後轉回亞利桑那州作第二回合談判，最後再抵達土孫。

此間美國人士不希望談判過份側重墨西哥最近發現的石油問題，但墨西哥代表團却包括了兩名高級石油官員，即國家資源部長第拉彭納和美斯州石油專利公司總監杜華里。

會談並無正式的議程表，但美國方面却承認福特總統一定對石油發現問題十分好奇。

【墨西哥廿日美聯社電】墨西哥總統艾契維里亞於星期六日向墨西哥人保証，他於星期一日在邊境會晤美國總統福特時，將不會對美國作出石油讓步。

艾契維里亞並說：最近在墨西哥發現的石油蘊藏量及價值，被一項迫使墨西哥降低油價的「國際性策略」所誇大。

據報在東南的塔巴斯高及查巴斯兩州所發現的新油藏，可能有二千億桶原油的產量，比相信埋藏在阿拉斯加北端的油藏多一倍，和波斯灣的油藏相若。

艾氏在墨西哥市舉行的週年紀念儀式中向數千名拍掌歡呼的市民說：「我要讓這署名於世，而我要於今日重申：墨西哥將不會有在日後會感到後悔的讓步。我們將不會把我們的前途典押。」

歐市高級官員預料 英國重談入會條件 有望獲會員國諒解

【史特拉斯堡二十日路透社電】此間歐洲共同市場高級官員表示：英國要求重新談判有關加入共同市場之條件，可能希望獲得其他會員國之諒解。

但英國亦可能招致西德及法國之強硬措詞。

該等官員對英國外相加拉漢上星期二日在共同市場部長級理事會上所提出之迅速重新舉行談判之要求，發表評論時說：即使法國現時亦似乎對英國之主要要求，提出讓步。

該等官員在出席歐洲國會會議時說：共同農業政策之熱心支持者——法國，已贊成英國之見解認為必須設法保障農民面對收入減少和消費者面對零售物價不斷上漲。

英國仍未有明確表示它重新談判時的要求，但威爾遜首相之政府對共同農業政策之工作及九個會員國負擔共同市場費用之分配情形極表不滿。

吸引更多遊客觀光 台北將實施新措施 包括放寬過境旅客逗留時間 降低旅遊酒店稅與修葺古蹟

【台北廿日美聯社電】一位政府人士星期日說：中華民國一個內閣委員會，鑑於過去九個月來旅遊事業退縮，正致力採取措施，吸引更多遊客前來台灣觀光。

自本年一月迄至九月止，有六十二萬名外國遊客訪問台灣，較一九七三年最初九月下降百分之十五。遊客人數減少歸因於世界性經濟萎縮，日本航空公司及中華航空公司均取消日台航線，以及由於有愈來愈多的國家與中共建交，中華民國駐外領事人數日漸減少。

不過，預料本年內的遊客總數將達九十四萬人，去年則為八十二萬四千人。

這位人士說：推展旅遊事業的措施，現由行政院副院長徐慶鐘領導的一個委員會慎密考慮，措施包括有：

——未有簽証的過境旅客特准入境九十六小時。

——把遊客酒店自「特別行業」類目內剔除，經營特別行業場所須遵守另行制定的一套規則，並且必須接受警方的監督，包括突擊搜查旅館房間的可能性在內。

——解除對興建旅遊酒店的禁令，根據自一九七三年實施用以戰勝通貨膨脹的判決規定，一切建築物不得高逾四層。

——降低對旅遊酒店徵收的稅項。

——化費四千八百萬元新台幣（一百廿六萬美元）用三年時間，修葺台灣地區的歷史文物及古跡。荷蘭人曾殖民統治台灣地區，後來於一六六一年被明朝忠臣鄭成功驅逐出境，鄭氏及其遺嗣建都台灣，直至約廿年後向滿清投降止。台灣富有歷史文物，包括由荷蘭人建造的碉堡在內。

——加強對觀光名勝的監督。它們現時由鄉鎮自行管轄，沒有財力人力來執行這個任務，建議是要由一個更高級政府機關接手實施管理。

本港少女不可不知 牛仔褲落伍 孕裝將流行

【倫敦廿日路透社電】預料世界各地頂尖兒的服裝設計師將於下週蒞臨此間，考察倫敦最新的春裝展覽——「孕裝大觀」。

英國設計師業已表明：自肩部下旋，至胸部張開成牽牛花狀，長及蓋膝的懸蓬狀式裝束，將在新年時流行。

這些設計師將在倫敦國際時裝展覽會展出這種新款時裝，他們聲稱他們的顧客會喜歡這種新裝。有人對倫敦時裝設計師說，「每個少女，心目中都希望看似婦女而不喜穿著牛仔裝束隨處走動，一個少女甚麼時候真正的表現她的女性美呢？就是她懷孕的時候」。

預料遠至日本的專家將參觀這大盛會，主辦人預計買貨將高達一千萬英鎊。

美蘇達成新協議 四億元穀物售俄

【華盛頓二十日路透社電】在美國穀物收獲季節內，蘇俄將獲得二百二十萬噸美國穀物，代替兩週前被福特阻止出售的三百二十萬噸穀物。

財政部昨晨宣佈該項新協定，計劃輸出一百二十萬噸小麥和一百萬噸玉米給蘇俄，估計這批穀物約價值四億美元。

東南亞地區多災多難 孟加拉飢餓七萬人 菲島及緬甸颱風洪水為患 農牧損失慘重逾百人喪生

【新德里二十日路透社電】印度時報報道，孟加拉北方蘭浦地區，死於飢餓的人民約七、八萬人。

該報昨日稱，近月孟加拉北部地區發生飢荒時，飢餓者有此等死亡。

該報達卡記者稱，飢餓及貧乏的農人由一個城市流浪至一個城市以尋求糧食。

該報稱，因應派往該地區的全部穀米配額迄未到達，政府經營的配給系統遂告停頓。

許多農民迫得以賤價出賣田地、牛，及家具。僅兩個月前孟加拉一部災區遭記憶中最惡劣的洪水所毀。

政治人士昨日引述印度國會中人之言稱，印度東方奧利薩省大部份地區，受飢荒嚴重打擊。

曾在奧利薩兩週，並以報告書呈總理甘地夫人之寶哈巴特拉稱，此種情況使人憶起一九四三年孟加拉的飢荒，當時相信有三百萬人餓死。

三日前奧利薩省國會救濟委員會稱，該省二千四百萬人，有一千餘萬人面臨飢饉及疾病。

印度政府希望有冬季的穀米大收成，以彌補季收成因水旱之嚴重損失。

【仰光二十日路透社電】此間今日報導：最近在緬甸發生之洪水淹沒十二洲，引致一百一十八人死亡，三千頭牲口損失及幾乎一百萬畝農田被破壞。

該公報說：由大雨做成之水災，破壞四十九處堤岸，使一百三十六萬人陷入困境。損失情形暫時仍未清楚。

該公報又說：大約有二百萬噸，包括外國捐贈品已被分配為救災及康復之用。

【馬尼剌二十日法新社電】官方今日透露：上星期吹襲呂宋島之兩股颱風使菲律賓損失價值達一億二千萬披索（一千八百萬美元）之稻米收成。

颱風比絲及嘉斐引致二十八人死亡及數以千計無家可歸。

國家穀物局官員說：兩股颱風在十個省份共破壞二百六十六萬卡分（一卡分相當於四十四公斤）之稻米收成。受[illegible]最大的是呂宋中部[illegible]全國[illegible]稻米生產中心，包括有布拉干、新怡詩夏、邦板牙及打拉等省份。

撞機演習：自從習起，受傷人士躺在地上[illegible]在約翰甘迺迪機場發生，不過，這只是一次由該機場的[illegible]中心進行的假想撞機事件演習的場面而已。如果撞機事件真的發生，該中心可以在五分鐘之內設立一個有四十張病床的臨時流動醫院。

俄勒岡州波特蘭市 威脅炸毀全市輸電系統 被勒索一百萬美元

【俄勒岡州波特蘭廿日路透社電】一名神秘的勒索者，威脅說要用炸彈使這個西部海岸港口——太平洋西北的貨物起卸及農業中心——全部停電，除非該市的官員付給他一百萬美元。

供應電力及西岸的華盛頓州及俄勒岡州的聯邦機構——邦利維爾發電廠於昨日說它受到威脅，勒索者揚言要利用大批炸藥將連續超過一萬二千哩的輸電線路炸毀。

該局已於星期五日將該威脅事件，報告給聯邦調查局。上週，鄰近的華盛頓的喀斯卡山脈的十四個電塔曾被炸彈轟擊。

該局的一名職員說：該匿名的勒索者宣稱，如果被他所埋下的炸彈被引爆時，會使波特蘭全部停電，該市大約有一百萬人。

[illegible]

大樹炎夏莖落葉 畜牲紛紛暴斃 鉛污染毒性重大

【比利時魯歷廿日美聯社電】在這個擁有人口三萬三千人的工業城市的一家鋼鐵廠，由烟囪及鐵渣堆中洩出的[illegible]

社論 談立例管制托兒所

港九近年來托兒所林立，這本是一項可喜的現象，表示家庭婦女不甘雌伏，紛紛走出廚房，分在社會擔任不同的職業，和男性一樣，挑起對家庭及社會所負的責任。這是男女平權的進步成績，女性引為自豪。由於家庭婦女的獻身社會，乏人照顧弱齡兒女的撫養和生活，托兒所就可以為她們代勞，使她們能夠專心服務社會，減少顧慮。因此，托兒所的設立，有其重要的貢獻和教育價值。

但是，托兒所之中，辦理完善的雖不少，特別是由社團主辦的，因為不愁經費和設備，確能盡到托兒所的任務，但一部分私人經營的托兒所，地小人多，設備極差，往往無法達到應有的要求和水準，致入所的兒童，不論在營養、作息、康樂、教育等方面，俱無法顧及，過去且曾接連發生托兒所兒童遭健康受傷害的情事，這是最大的不幸，致不少職業婦女對托兒所的印象漸漸發生曲解，認為是兒童小學店，主辦者的目的在於牟利而非代人撫養兒童。其實這種情形的發生，原因是一方面主辦者的財力有限，無法使托兒所的設備齊全，聘用專業師資，一切能作到符合托兒所的要求。另一方面是當局對托兒所的設置，未予管制和督導，使許多人祇需有一層窄小的樓宇，就可開辦。

自從若干托兒所發生問題後，引起社會人士的普遍關懷，因為托兒所容納的兒童，年齡在二至六歲之間，這段年紀，可以說是啟蒙教育的最初階梯，兒童們的心靈潔白，吸引力和兼做力特强，也可以說是一個人的未來奠基，如果進入一所不合水準的托兒所，則兒童們不但無法獲得良好的陶冶薰陶，而且可能使他們的弱小心靈受到創傷。

據報在上星期五公佈的「一九七四年托兒所法案」和「一九七四年托兒所規例」，就是針對上述情形而制訂的法例。據港府發言人稱：該法例草擬時，由社會福利署、醫務衛生處、工務局與消防處會同研討後始草擬完成的，由此可見當局為了使法例臻於完備，煞費思慮。

新例中最重要的規定，有受托兒童活動空間的限定，凡不足兩歲的兒童，日間托兒所每一兒童須有三十平方呎的地方；兩歲或以上的，須有二十平方呎。夜間托兒所不論其年齡大小，一律要有三十五平方呎地方。這兩項規定的合理地方，就是使受托兒童的活動空間，符合實際需要，另一重大的作用，就是可以減少若干僅營有限人數的托兒所，過度超納托兒，使受托兒童如同置身鳥籠，無法活動，對兒童的身心健康，備受摧殘。此外，規定凡是在托兒所內住宿的兒童，每六名須有一職員照顧。這種規定也是非常合理的，因為以一個職員照顧六名兒童，尚堪勉强應付，如若不然，因為需要照顧的兒童太多，一人就無法善盡職責，使兒童缺乏照顧，如此一來，入托兒所與不入托兒所，也就無何分別了。

還有一項較重要的規定，新辦的托兒所必須依新例註册外，凡已開辦的托兒所，須在十二個月內登記，但可以在三年期內，逐步履行新法例的各項規定。這是允許現正經營的托兒所，可以不因新法例而被取締，仍提供一段時間，使它們可以逐步改善，這是合乎法律和人情的措施。

托兒所的重要性，無須贅述，社會愈進步，職業女性隨份增加，托兒所的需求更多，當局能及時立例，加以登記管制，新例且多屬應有的基本要求，並無嚴苛之處，此對今後托兒所的納入正軌，相信有一定的功用。

西柏林繼續繁榮

失業率少，通貨膨脹低，與西德的[illegible]

[illegible]

目前是英美會的商店[illegible]是大戰期間遭炸[illegible]像西德一樣，西柏林的勞工約有百分之七是外國人。失業率不足百分之二，通貨膨脹率亦為歐洲最低的。

但西柏林亦有自己的苦惱。柏林是德國最大的工業城，但工廠大部分是分廠，總廠設西德。結果，西柏林的一流人材及有壯志的青年，遂往西德，使西柏林人材外流。

該市雖未能安全的地位及繼承安穩的前途，未能改變居民的命運。居民的外流和死亡，比出生的嬰兒為多，一九六五年以來已使人口減少了百分之十五，雖然所減的一半由外國移民填補。

像英國一樣，柏林已失去「帝國」地位，目前仍在尋找該扮演的角色。

柏林市民現在間中會懷念冷戰那一段危險的日子。那時，雖然危機四伏，但更能襯出柏林是一個自由關鍵。

柏林的劇院、電影院、音樂會及博物館，在在使人察覺，該地將會成為一個文化中心及旅遊勝地。某些人更希望，利用東西方關係的緩和，把柏林發展成東西方貿易及接觸的歐洲中心。

德國最有勢力的出版人史比利加，目前仍希望有一天能夠實現一個夢想——柏林再度成為統一的德國的首都。

西柏林堅强的社會主義市長舒茲，正以較溫和的口號實現遷進任。他的口號是為西柏林爭取「正常」的地位，處境跟別的城市一樣。

這是一個值得稱頌的雄心，特別是給史達林「封鎖」廿五年的今天，柏林仍然儲備着大量糧食、煤炭及衣物，以防萬一。要知道，沒有一種口號能夠改變地理環境，任何論定都能[illegible]

作為共產主義海洋上的一個自由島，西柏林仍然處處受莫斯科控制，它的前途要於東西方關係的緩和。（下）（續）

海神帶來沉船財富 英海岸散佈無數寶物

兩個在沙灘上挖沙的男孩子突然驚奇的號叫。他們發現了八塊暗黃色的金屬碑。

翌日，他們的父母與他們再到那沙灘去——發現另八塊。

這些碑是十八K金，最低限度價值六百鎊，可能更值錢，因為它們的年代關係。官方決定它們不是寶藏，因為它們不是當局埋藏那裏的。

這些金碑，在英國廣濶的海岸附近被發現，或許是許多年前從一艘西班牙沉船被沖至岸邊的，因此它們屬於那兩個男孩子的。

當你在英國的沙灘挖沙砌堡壘，你或許發現一些來自世界各地的外國沉船的物品。

若干年前，蘇福郡克的阿爾達堡的一個退伍軍官關格萊上校，在奧爾頓尼斯附近發現一桶橄欖油。它是來自蘇俄的，因為一個油業朋友能夠分析而予以證實。

關格萊上校的其他的發現，包括有蘭姆酒，南非西柚，及在第一次世界大戰期間沉沒的遠洋艦「阿用杜沙」號的煤。

「續陽光」引導他找到一個瓶子，裏邊有一封信，係來自赫爾辛基的。他覆信，其後與那發信人互寄聖誕咭。

他也撿獲了一個荷蘭船主，把一束信交給他。那些信是那船主的英國妻子寄給他的，告訴他關於他的母親的死訊。

關格萊上校獲得許多浮在水面的封密的瓶——信封，裏邊有信，列舉一連串的關於它們在甚麼時候，甚麼地方，和怎樣被發現的問題。它們是法國海軍放在水裏，以調查研究潮汐。這位上校說：「你覆信時要付我貴郵票，那使我感覺窘迫。」

如果你到過那海灘，你或許發現，黃色的「石粥」，特別是在刮了一場東北風之後。它們是小塊的琥珀，史前松樹的樹脂化石，數以千年以前埋葬在波羅的海底下的。

在約克郡的希特比，你或許發現可以琢磨成珠寶的小煤塊。它也是來自海底的。

近年來，八千粒洋葱，一箱一千二百個高爾夫球，以及一個大鋼琴，曾被沖至英國的海灘上。也有一箱裝的啤酒和冧酒，以及看來像冰塊的凝結鄉油。

一九六四年，四個男孩子在愛塞斯的克拉[illegible]發現價值以百萬鎊計的支票。但它們都已被取消了的。它們是由一艘船運往歐洲大陸以供製造紙張用的。

在法律上，發現者不是保有者。值錢的東西，如果在高水位上發現的，應該送交警察。如果原主找不到，它們將於被發還發現者。

任何在高水位與低水位間被沖上岸的東西，必須向沉船管理官報告，他通常可在當地的海關辦事處找得到。如果原主無法尋覓，它們將被公開拍賣，但發現者或許獲得某些酬報。

一個發現價值四百鎊、三十呎長的一條桅木的人，獲獎四十鎊。

違法者是怎樣處罰執行的？你把一隻木匙或一枝食鍋交到警局去，你不會得到獎金的，但如果你拾得某些值錢的東西而不報案，你會發生麻煩，例如你拾得一個漁民的網。

一九六七年十一月，許多蘇俄木材被沖至克萊羅利與布德之間，克萊羅利地產公司——擁有這海岸土地的，警告說：「我們吩咐了我們的職員，這些木材要加以看守，嚴防偷竊及保証安全。沒有人獲准拿走它。」這些木材是一艘船所載的貨物，因遇狂風而在布里斯托爾海峽拋棄它們。當地的海關官員說，它們或許由保險公司拍賣。

一件事是你要記着的，如果你發現可疑的東西，你要立即向警察報告。

基辛格夫人的感受何似

舉止溫雅，從容不迫的南茜，絕不欲天天酬酢，使人誤認她是基辛格的化身。

基辛格伉儷

[illegible]的事實。它意味着她的夫婿的職務繁劇，[illegible]將會和洽相處，同時名聞天下的大事。雖然福特未就職前便請求基辛格留任國務卿，但某些人仍可能假定，全能體育家型的福特，與「超級智囊」基辛格在一起，公餘將不會有很多共通的小話題可談。

然而，事實揭曉了。亨利·基辛格的體育家野心，竟然比他那位育愛運動的上司還勝一籌。

在尼克遜總統向全國宣佈辭職前數小時，基辛格夫人正評論有關亨利工作以外的主要興趣，她發表了以下出人意表的聲明：

「亨利愛好足球。他的最高夢想就是擁有一支足球隊及一支曲棍球隊。」

由於她說及她的夫婿「第一愛好是所學」，「歌劇是主要愛好之二」，以及「任何莫扎特作品」的音樂會，顯見亨利是一個興趣廣泛的男士。

悠得多。

「替他工作是一種重大的考驗，因爲他會驅使你用盡心力、智力。不過，他是一個非常體貼溫柔的人。在家中，他非常隨和，而且充滿幽默感。」

但她表示：作爲一位基辛格夫人，每一日的生活，恐怕永不會有定型。

「我們自結婚以來，一直沒有正常的日子。早上起來，我不知道傍晚會在那裡。」

「亨利常常忘記告訴我出外午餐，到那裡吃晚飯，或去看戲。他會突然打電話給我，對我說：『你甚麼時候來？』『去那裡？』我反問他。」

「事情都是倉卒間完成。那是我們的生活方式。他回家也沒有定時。我猜想我們將會吃很多冷飯殘羹。這樣會有很多樂趣，但毫無規律可言。這種生活是渾沌的，但有可愛之處。」

他們的家居生活，瀰漫着一種融洽寧靜的氣氛。他們會各自愉快地埋首在書本目。

南茜個子修長，舉止溫雅，從容不迫，她爲什麼會患潰瘍呢？答案是：她所患的潰瘍，並不是因情緒緊張或焦慮而起。事實上，她賦有一種內在鎮靜力量，可以抵抗任何事物，不至心情煩亂。

她說：「如果我覺得十分煩悶，我便上床睡覺。我使自己疲倦到好像被溺斃一樣，沉沉大睡。醒來一切都沒事了。」

南茜本身有一份職業，很多人忖測她會怎樣處理她的官式職務？當基辛格出任國務卿時，他們的妻子每日都會出席一次或多次外國大使館的酬酢。南茜對這種先例，持有異議。

「我怎可以代表我的丈夫？我實在不認為自己可代表亨利。我不會期望他代表我到某一處。亨利出席的官式酬酢，我才會去。」

「我真的認爲我的工作是身爲亨利的[illegible]那是社交圈或是與他談論要緊的事。我認為這是婚姻當中任何一方最重要的——給予對方支持。如果有人要他發言，而我成如果他肯這樣做，我真的會很感激，他便會盡力為我而照辦。」

還幸她不用擔心丈夫會過度操勞。她說：「最近他去檢查身體，醫生說他有鋼鐵一般的體格。他既不喝酒，又不抽煙，祇是偶然喝一杯白酒或香檳。」

雖然他現時每日都在租用的避暑寓所內游泳，但其他運動甚少。他們最喜歡款待朋友的方式，就是邀請三數知己，圍坐一張細小的餐桌旁共進晚餐，讓每一個人都可以參加談話。亨利最喜愛吃吉列牛肉，南茜則愛吃檸檬蛋白甜餅批。

她閒中到紐約辦理職務上的事項時，仍會在市內巡公司購物，但她不需為討丈夫的歡心而購置特殊款式或色彩的衣服。

這位國務卿曾坦然承認他希望與她結婚已有三年，最後才成為事實。他甚麼時候才認定他是無法抗拒呢？

南茜答道：「我不知道。我想那是在結婚之前幾個月吧。我知道我會嫁給他，問題祇在於遲早。」

南茜是「洛克菲勒基金」屬下「美國人民重要抉擇委員會」對外政策部門的主管，她的老闆將出任美國副總統。

（張芥）

華盛頓帶頭打石油戰

世界最大的石油出口國家的沙特阿剌伯，最近提議石油出口國家組織的其他國家減低油價。這項努力受阻於非洲的尼日利亞、委內瑞拉、印尼及伊朗（被認為美國最可靠的波斯灣盟國），以及阿剌伯的利比亞和科威特。

此外，石油出口國家們對於美國指摘石油的高價，感覺到不公平的誠實。石油出口國家組織的會員國們指摘他們國家所須輸入的糧食和機器的陸續上漲的售價。舉例說，石油價，由一九七一年末期的每桶二元二角八分美元增至一十一元六角五分。但小麥在同期內的漲價幾乎相等，由每蒲式耳一元零五分美元漲至約四元四角。

華盛頓認為，產油國家以前要付欵過多，但現在要付的已增加不及製造品和貨物的售價增加之多。此外美國堅持糧食與油的成本之間沒有聯繫。在各油井作了資本投資之後，抽取原油的成本是比較少的。在另方面，糧食的生產需要不斷的在肥料、教育、勞工及化學劑方面的投資，甚至當各國要節制他們的農業生產，一如美國多年來所做的，產量（以及售價）依賴許多非人類所能控制的因素，如天氣和植物疾病等。

美國的強硬言論，剔出它處理油輸出者的方法的重要的轉變，石油售價於一年前突然增高之後，華盛頓維持袖手旁觀政策，希望石油出口國家組織的會員國，明瞭國際經濟將受打擊及會減低油價。

在過去數月內，這政策顯然是失敗的。高漲的油價顯然是法國、英國、日本、意大利及美國的經濟的困難問題的一個重要因素（美國本年八月的結算赤字達一十一億美元，最高的紀錄）。石油出口國家組織的會員國的龐大的外匯儲備——現有六百億美元，據世界銀行預測，迄一九八零年，將達六千五百億美元——已經使其在國際金融制度上握有一把利劍，威脅着可憑大量的投資以操縱某些國家的經濟。但石油出口國家不但拒絕減價，而且在石油出口國家組織的九月會議中，把將來的加價聯繫於世界通貨膨脹的指數，因而使能源的成本永遠繼續增加。

如果强硬言論戰不能收效而油價不降低，美國或將建議一個兩難的問題。爲維持信貸[illegible]，這行動將產生反生產的作用，事態嚴重的是，財政責任將受到嚴重的打擊。甚至如果美國設法討好阿剌伯人而放棄支持以色列，它將得不到非阿剌伯國家的贊成。或許美國的最有效的片面行動將是節省燃料計劃。

由於美國人沒有將情勢搞成，恐嚇的言論等於說美國或許最後感到需要使用它的軍事的選擇。這項論點是那麼驚天動地的，以至國防部長史克里辛格要對記者强調，他預期與石油出口國家的困難問題將「靠談判和和平的討論」以求解決，以及「不預期將有任何軍事衝突」。

在最近幾個星期內，有些石油輸入國家已作出一些步驟，走向可能使對石油出口國家組織會員國實施經濟制裁而能生效的聯合行動。在九月中旬，十二個能源配合組（除法國外，幾乎所有非共的工業國家都參加）同意在另一大石油禁運時分享石油供應。

日本、英國、法國及西德的外長和財長與美國的[illegible]會議，討論可能減低油價的方法。重要的，法國同意參加會議。

（二·續完）

許多男女不滿現實 突然改業

許多人不時會幻想自己有一天向老闆辭職，並把老闆罵個痛快。甚至，一些老闆級人物，閒中亦會有類似的幻想，幻想自己離開繁雜的城市，擺脫繁重工作，過一種樸實無華的生活。

公司行政人員舉薪在陌生及偏僻的環境中過新的生活，幹低級工作謀生。寶言叔就是這樣的一位老闆。他今年四十二歲，一間英國公司的南美分行負責人，每年入息一萬鎊，有一幢巨宅，三個女僕及一名園丁。

但是，他亦好作上述的「幻想」，並加以實現。他目前在約克郡里本鎮經營小生意，收入僅及原職的五分一，但很感滿足，認為符合了他的人生目標。

另有些人喜歡幻想在「海島天堂」生活。例如彼得和路辛馬利，他們原任教師，後來決定移居東非克朗島。

他們在島上一個只有人口二千五百，自給自足的小鎮住了五年，並且自種食物。他們於一九七零年返英，但對該島的生活一直念念不忘。不到兩年，他們再回到那個位於南美海岸外三百五十里的「小天堂」定居，不再回英。

無疑倫敦的地底火車並非克里斯「幻想中的樂園」，因此他決心放棄這職業，[illegible]。他的收入雖然比以前少了一半，却感十分開心。

一些人得到輔助，因而得到新生活。另一些人，例如史勿斯，倚靠妻子的收入，接受新職業訓練。

接受心理學訓練的史勿斯，以前在倫敦泰晤士工藝學院任會計學講師，收入不俗，但轉業受訓期間，收入僅及當職的一半。

加達原是工廠經理，收入豐厚，有兩個秘書，物質生活很好，被公認爲成功的人物。但四十七歲時，却突然改業，到鄉間做鐵匠。

他離開西門斯實的工廠後，開始新生活，起初經過艱難六個月，迫得變賣成酒，妻子亦須工作幫補家計。

克萊寧是英國國營煤炭局人員，手下有三千多工人，但他突然放棄這份高薪工作，改任劇籍郎。

彼得希克斯是一位年薪四千鎊的廣告公司經理，但他並不喜歡這份工作，後來改而以製造美術陶像維生，收入當然比以前少得多。

英國里斯工藝學院一位電腦科講師，出版一份「新職業訊報」，專門指導不滿現實的人怎樣可以得到他們的理想工作。（續）

佛學雙周

第八十四期　六十三年十月廿一日

文人、詩人、上人曼殊大師

李立明

三　革命先進

當代高僧弘一大師李叔同是生於公元一八八〇年，曼殊大師則生於公元一八八四年。兩人年齡相差四歲，而在個性、生活、學問、年詩上均不相同，惟兩人相同的地方，那就是深愛民族國家，熱愛社會人類；同有菩薩心腸，佛陀慈悲。

甲「東京青年會」

「勵志會」是中國留日學生於一九〇〇年在東京最初組織的團體。其「設立宗旨祇是聯絡情誼，研究學術，有時開辯論會，討論時事，交換意見。」（曹汝霖著：「一生之回憶」頁十七至頁十八）。

「勵志會」中有激烈，穩健兩派：前一派以沈翔雲、戢之丞等爲人代表，他們富有革命思想行動，一九〇〇年八月，湖南瀏陽唐才常糾睒與林圭等人組織「自立軍」，謀於漢口起義，失敗被逮，就義於武昌。這一派曾有數人參預「自立軍」的組織行動；後一派以章宗祥、曹汝霖（江蘇省上海市）等人爲代表，凡遇清廷派員前往日本考察，此派均爲之，繙譯引導。故兩派積不相能，遂成水火。

一九〇二年三月章太炎，秦力山鼎彝（湖南省長沙）等人發起「支那亡國紀念會」，同年多留日學生看見「勵志會」日就腐敗，故葉瀾（清漪）、汪榮寶袞父（江蘇省吳縣）、秦毓鎏、張繼（字溥泉，河北省滄縣）、蔣方震百里（浙江杭縣）等二十五人發起組織「青年會」，明白揭示以民族主義爲宗旨，其中以「早稻田大學」學生爲最多。

曼殊也是「青年會」二十五位發起人之一。而這個團體爲我國留學日本學界中革命團體之最早的。

乙「成城學校」

「成城學校」，是日本特設的一間軍事性的質學校。一九〇三年曼殊改名「蘇湜」，考入該校習軍事。當時，留日學生監督授外務部左參議的汪大燮伯唐（浙江省錢塘縣），甚看重曼殊，故以使館公費幫助他。

曼殊爲什麼要習軍事呢？這當然與他的革命思想有關，他希望暢曉軍事之後，以實際行動來革命。

丙「義勇隊」

「癸卯（光緒二十九年）春，俄國進兵東三省，留東學生聞之大憤。壬寅年留學界組織之青年會，原以實行民族主義爲宗旨，至是該會幹事……遂乘機聯絡鈕永建諸人，號召全體學生，開大會商議應付方法……遂於是歲四月初三日……自行組織義勇隊，準備赴敵，然後再電告南北洋……當場簽名，志願入義勇隊者竟有一百三十餘人。」（馮自由著：「革命逸史」第五集「癸卯留日學生軍姓名補述」頁二四）。

「義勇隊」的隊長是藍天蔚，領導四個區隊，區隊長領四分隊，然後是隊員。曼殊當時也參加這個組織，隸甲區隊（隊長龔光明），四分隊（隊長陳秉忠）的隊員。

然而，這實際上是一個革命組織，故滿清使臣蔡鈞請日本政府強行禁止，「義勇隊」即被逼解散。

丁「軍國民教育會」

「義勇隊」解散後，一部份隊員葉瀾、秦毓鎏、黃軫（興）、蘇子穀（曼殊）等人組織「軍國民教育會」。這是一個屬於秘密性質的團體，爲實行革命的機關，會員先後回國大事活動。「辛亥革命」之所以成功，「義勇隊」和「軍國民教育會」是有貢獻的。

戊「中國國民黨」

曼殊在一九〇二年以前，似未有革命的思想的；但自一九〇二年參加東京「青年會」的組織以後，則不但萌生革命思想，且參加革命行動。一九〇四年保皇黨猖獗，曼殊決計以手鎗在刺殺其黨魁康有爲。後其友陳少白賽石（廣東省新會縣）以爲徒作犧牲，無裨實事，力阻之，乃止。

一九一四年曼殊正式加入「中國國民黨」（四）

願廬隨筆　不淨觀

方倫

一切衆生，所以留戀於穢土，沉沒於輪迴，不但不能跳出三界，甚至並不能脫離欲界者，男女淫欲，實爲最大的絆腳石。吾人冷眼看一切人類，乃至禽獸魚鼈，蝴蝶蜂蝶，當春情發動時，牡牝之追逐，其不顧一切，捨命求愛的情狀，有類於發狂。聞雄蜂之戀雌蜂，甚至一交即死，然亦前仆後繼，絕不猶豫。此種以身命博片刻歡娛的果敢行動，使吾人深爲詫異。然而彼等，身處其境，實亦不知其所以然，只覺得愛欲當頭，身中有一股慾動，推之向前，推之赴死，如醉如癡，如狂如病。我們看了此種情形，當亦覺悟：此愛心與淫業之可怕。此種情況，豈獨禽獸蟲魚爲然，佛菩薩在三界外，俯首下視，欲界人天，其求偶殉慾的情狀，與彼下等動物，亦相差無幾，此種嘆辭，如不改變，而欲出三界，了脫生死，眞要等到驢年。

圓覺經中，佛告彌勒菩薩：「若諸世界，一切種性，胎生、卵生、濕生、化生，皆因淫欲，而正性命，當知輪迴，愛爲根本，由有諸欲，助發愛性，是故能令生死相續。」這對於愛欲不斷，故生死不斷的道理，可謂說得很明白了。因爲淫欲是身命來處，也是生死根源，所以在家須戒邪淫，出家全斷淫欲，淫若不斷，則欲界尚不能出，何論三界。

佛弟子，學佛修道的最大目的，就是要了生死，假如淫欲不斷，生死便不能了。世人對於淫欲，決不能斷，所以欲出三界，若單靠自力，實是毫無辦法，因此只好念佛名號，借佛願力，超生佛國。佛國無有男女，人皆蓮花化生，這時淫欲，不斷自斷。但在未往佛國之前，若一方面念佛修道，一方又淫欲熾盛，這樣也不好，甚至會妨碍淨業，使行者不能得到正念，所以不得不修觀，藉使淫念減輕。若觀得透徹，亦能使之斷絕，縱使玉體橫陳，亦覺味同嚼蠟了。

通常好色之徒，往往視異性爲美，甚麼明眸皓齒呵，鶯聲燕語呵，花容月貌呵，桃腮杏臉呵，羅襪香鈎呵，儘量的，形容其美，以助長愛念淫念，這只是一種錯覺。其實，男女雙方，其身體悉是臭穢不堪，無一可樂。所有涎、汁、口、兩腋、陰門、兩腳、尿、屎、精、月經、赤白帶、分泌液等，沒有一項是潔淨的。從裏面流出來的東西，無一不髒，亦無一不臭，手不忍觸了，美在那裏？香在那裏？千嬌百媚，又在那裏？所以不管男色女色，但能須不淨觀，把蟲當屎袋，看得清楚，則所謂美醜者，眞是一場大笑話了。

大般涅槃經邪正品，佛說：「應於淫欲，生臭穢想，乃至不生一念淨想。」起信論亦說：「應觀世間，一切有身，悉皆不淨，無一可樂。」這樣不但男女愛欲無可樂，即食肉之人，飲牛乳，食雞蛋之人，皆當觀察，這些皆是出自畜生身上，皆是不淨之物，如何可以裝進我肚子裡呢！像這樣的作觀，不但能斷淫，而且還可以斷肉食。

不淨觀，原是治淫欲的，但若推而廣之，則凡覺得可愛者，皆可利用不淨觀，以轉移愛念。如好酒者，當觀酒是不淨，飲之則精神昏亂，生疾病，增是非，長過失。智度論說：飲酒有卅五過。四分律說：飲酒有三十六失，可知酒乃毒品，於精神身體，皆爲有害。又如貪財者，當觀財是不淨之物，古今來，有無數人，爲財而喪人格，招災狹，失身命。釋迦曾對諸弟子，指路旁黃金爲毒蛇，其後果有多人，因此金招來災害。中國亦有：匹夫無罪，懷璧其罪的訓示。如是作觀，則貪財之念自息。其他如好賭博，好高官，好裝飾，好滋味等，皆當針對所好，用不淨觀，使之減輕或斷除貪念，可知不淨觀，乃是醫貪的良藥，不但色慾。

苦惱的人生

能彬

釋迦牟尼佛用他的如實知見觀察人生實相，毅然下一斷語，說一切是苦，爲古往今來顛不易之論。

佛陀憑他高度智慧與實際體驗，領悟到人生不特爲無常患累所迫惱，輪轉生死，無窮無盡，是苦不堪言的，而且現世也苦多樂少，雖則個別的與短暫的情況有所不同，但始終難以避免。

任何先知的眞知卓見，都不易爲凡夫所接受，更何況這種與世俗言教大異其趣的眞理呢！

其實，佛陀說人生是苦祇是揭露事實而已。苦大體上分爲八類，是即：生苦、老苦、病苦、死苦、怨憎會苦、愛別離苦、求不得苦，與五陰盛苦。

甚麼是生苦呢？經說：「衆苦所逼故，餘苦所依故」。前者是指一個人在母體裡受孕，成胎以至出生，備受不淨與逼切的苦；後者則是說降生成人後便有老、病、死等苦惱隨之而起。

老苦是任何人均了解的，因每一個人都不免與時衰老，髮落皮皺，眼花耳聾。除了身體機能衰老的苦外，還有因年老而引生的其它許多痛苦。

病苦更易明白，不論貧富貴賤，均難免遭受病痛。

死苦是指一切有情命根已盡，諸蘊破壞。自古以來，多少帝王欲求不死之方，但結果還是跳不出苦海。

何謂怨憎會苦呢？這是說人們對於不可愛，不可樂，不可喜，不可意的事，偏要遭逢聚合。

至于愛別離苦便是說，那些可愛，可樂，可喜與可意的事，總是不能永爲你所有，長在一起，而終不免捨離的，當無可奈何的捨離所愛時，自然是痛苦了。

求不得苦是十分顯明的事，任何人都有很多希求，但十之八九每求不得的，這種不如願的身心苦事，相信人人均有經驗。

說到五蘊熾盛者必須先事五蘊一詞。佛家說色、受、想、行、識是五蘊，而人身是由這五蘊所成，衆苦緊於五蘊，而五蘊作用熾盛，迅速變壞，留住速滅，故說爲苦。

如上所述，具見人生是苦絕非虛妄。

佛陀又常示人以「諸行無常」，由於無常，人生自然一切都不易安定，變幻莫測，熱愛的男女忽然會生離死別，功名富貴轉眼會煙消雲散，恰如小孩吹五彩泡泡忽會刹那破滅。所以，佛說「無常是苦」。

不過，苦亦非不能解脫，因爲它祇是後果的表現。佛陀經常爲人說四諦，便是對衆生開示苦的造因，與及衍蓋麼途徑便能離苦得樂。四諦是：苦、集、滅、道，通常稱爲「四聖諦」。

佛學對美國學生的吸引

貝沙教授作　莫佩嫻譯

它需要高度的感覺與注意。每一個正常人都有這種同情的根性。最怕的是，我們對自己如此的有偏見，我們不允許從根上開枝，好讓同情的樹生長。

許多從小就以自我觀念爲傳統而長大的西方人，當第一次遇到佛教無我的教義的時候，都感到驚惶而苦惱，他們常常反對它。然而，許多反應可以使他們對它採取更爲積極的態度，因爲有些東西能帶他們從這一生到那一生去，那就是好的行爲（善業）和它的效果。以一個人善業生活，難道不足夠麼？

佛學學生提出第三方面是加重了自我努力和自我解脫。佛陀指出：「惡業是由一個人自己做，惡業又不能留下來，必須自己去清淨，清淨與不清淨屬於一個自己，沒有一個人能清淨別人。你自己必須努力，如來只是說教者。」每一個人對他自己的行動負責。他不能超責別人。每一個人計算和使自己解脫。涅槃原來是經由一個人自己的努力。佛陀只能指出一條路。

學生們發覺這個吸引的觀點的一種理由，是他們覺得其他宗教均對信徒宣說，他們被別人解救，而不是自己解救。這點使得信徒傾向於完全靠着神或教主來拯救，因此自己很少甚至沒有做些甚麼。相反地，這一外貌可令信徒去犯上不同的錯誤或罪惡。

佛學學生們所注意的第四方面是「中道」的教義。這是說有兩個極端必須放棄。其一是自我的放恣，它是沒有價值的，空的；在另一方面，是自我的制慾，那是痛苦的，無用的和沒有利益的。「中道」是避開了這兩端，是如來所賜的智慧道路，依此能獲完全覺悟，到達涅槃。

學生們在今天世界看到很多佛陀的陳述的証明。他們看到週圍的人們，瘋狂地追求財富、快樂、努力，但是很難得到，因爲他們錯誤的追求，或者因爲他們在活動中走到一種極端。

在過去幾十年，有許多從社會撤退的人，組織志願團體，離開社會，到遙遠的地方去。他們的企圖是去過一種簡單，節儉的原始生活。這些經驗有些成功，但有些失敗了，也許他們已經走向另外一個極端。佛教的「中道」在某些地方是在乎一種既不節儉，也不浪費，它全是滿足的，簡單與的一種。這種中道，保持一個人不要貪心，一個人不貪心，不會時時着重自己，相反地，他變成易感受，富有同情心。以上是佛教吸引學生去研究佛學的幾點。（下）

美國比丘創學　完成千哩拜願

圖爲美國比丘恒具與恒由，爲祈求世界和平，仿效我國大德的拜願，三步一拜，由三藩市直至西雅圖。

兩法師於去年十月十六日出發，步行一千一百哩，於今年七月二十日才到達目的地，並於八月十七日繼續到了華盛頓的馬寶山。

這不僅是美國有史以來第一次，也是中國大乘佛教傳入美國後的創舉，所以引起廣泛的注意。

恒具與恒由是一九七二年在美國受具足戒于三藩市金山寺的，是在美國受戒的第一批比丘。恒由爲了支持恒具的大願，負責携同帳蓬及必需品隨行，沿途雖備受風吹雨打，仍堅守過午不食。

許多人看見二人邊行邊拜，好奇詢問，並對二人的宗教熱忱，大表敬佩。沿途除了一次被擲油瓶，一次破擲石塊外，十分平安。

[illegible]修行。

佛學ABC

朱斐

七、煩惱的由來

由於上面所述六大煩惱，造業受報，輪迴生死，沉淪苦海，頭出頭沒，試追根究底，追查一下煩惱的由來看：

佛陀告訴我們：衆生之所以涉三世而輪迴六道，有十二種因緣，「因」是說事的原素，「緣」是說果的生起，不論何事，皆有共因緣的次第，而這十二緣起，亦即是煩惱之由來。

一、無明　是指本性上從無始時一念不覺起的「無明」煩惱。

二、行　因有無明而作善惡等「行」業等。

△以上是過去世的迷惑，造業二種因。

三、識　[illegible]合入胎的神「識」（精神領域），亦即受胎之一念。

四、名色　是神識依父精母血生起的胎體，「名」者名稱，「色」指色身。

五、六入　指二三個月後胎體逐漸長成的「六」根。

六、觸　當胎兒出生後，二三歲時，與外界發生了接「觸」，但對事物尚未別苦樂。

七、受　六七歲時，漸能分別苦樂而感「受」。

△以上五種是緣過去惑、業之因，而受的現在世的五種果。

八、愛　十歲以後，依苦樂的感受，生出了種種強烈的「愛」欲，苦的愛離開，樂的愛接受。

九、取　成年以後，愛欲發展愈盛，甚至馳騁追求，執「取」不捨。

十、有　依愛欲的思想，執取的動作，造「有」種種的業力。

△以上三種是現在世的三種因，其中前二爲惑，後一爲業，將惑受未來之生、老死的果。

十一、生　是依現在世的業力，牽引着將來去投「生」。

十二、老死　既又有了再生的身，就不免受「老死」等憂悲苦惱。

△這二種是未來世的二種果，以上共有三世兩重的因果關係。從此，生、等、死……生老死，輪迴不已！

從上面這十二因緣來看，衆生的煩惱，從無始以來（佛家不稱最初，因爲事實上沒有最初的開始，所以只言無始）在本性上有光明的一面，亦有無明的一面，如礦金之含有塵砂一樣，只要把砂淘汰盡時，便是純金。而這十二緣起中有連環性的因果，亦即連鎖關係，因此輪迴不息，我們又如何能解開這個十二環的死結呢？

（九）按：上期應爲第八續，[illegible]合更正。

最後今天五場　汎亞猛烈動作片王
鐵剛虎　金龍豹
集世界武藝之大成！驚天動地之創舉！
明天五場聯映・汎亞賣座片
史提夫麥昆
亡命大煞星

賣座創新紀錄　今天四場　明天五場聯映
GAMES GAMBLERS PLAY
狂笑大喜劇
鬼馬雙星：求望發達夾味靠搵丁

狂滿！今五場請早
珍寶金・海林基勒

今天五場麗聲加晨早場十一點
嘉禾發行許氏出品狂笑喜劇
鄭文韓　許冠文
許冠文　許冠傑

廣東大戲
兩班紅伶大會串
大龍鳳　慶紅佳
今晚七點半先後演出
明晚推出名劇　武松殺嫂　黃飛虎反五關

今五場選映　賣座冠軍片
哥利亞　奧馬沙里夫
神虎龍鬥金

今天五場請早訂座
米高夫
HORRORS OF THE BLACK MUSEUM
雅遜高漢
海運　東瀛搜秘

狂滿第二週
阿倫狄龍　雪妮羅美　珍妮摩露
THE MAN WHO GETS WHAT HE WANTS
新華　新聲

今天五場仍映　七彩大刺激片
鬼馬雙星

狂滿第三天　狂滿十天
七彩戰爭文藝片
英烈千秋

最後今天四場
七彩神奇喜劇
神奇雪球車

今天仍映五場
神探奪命槍
安東尼・米高・占士
明珠　少年十五廿時

一針見血　今天五場
充滿火藥味！充滿人情味

今天五場
高蒂韓・寶奪遜
新藝城國際電影公司發行環球公司巨片！
觀衆一致讚賞

鬼馬雙星頭！
許冠文　許冠傑
鬼馬雙星

第二週映
英烈千秋

今天五場
鬼馬雙星

第二週映今天五場
甄珍　柯俊雄　徐楓　秦漢
丁善璽導演

天天五場
好何講妙不中
最高享受　最高的
增華新利多

天天五場
老幼咸宜

銀牌足球今又有一仗
精工實力强勁　怡和勢難穩守

【本報訊】假如今日天氣好轉，甲組銀牌足球賽，怡和對精工，於下午三時半在花墟舉行，預備組聯賽東昇對精工，下午一時四十五分先行對抗，票價一律五元。

怡和與精工，前者是中型班，後者爲鉅型班，實力上頗有距離，但是，怡和近況不錯，將可予精工莫大威脅，並把戰情拉緊。

雖然怡和的球員配搭並不完整，但士氣旺盛，他們最近在聯賽與東昇賽成零比零平手，表現不俗。

不過，怡和一股拚勁雖然不錯，惟腳下工夫仍欠上乘，特別是前鋒埋門威脅力弱，贏波本錢並不充裕。今天與精工作銀牌賽，預料他們將會因此而遭淘汰出局。

精工這一支擁有不少五星好手的鉅型班，在聯賽已比賽六場，但演出使人大大失望。受挫于加山及南華兩役，更一無是處。

以精工的班型來說，可說是甲組球隊中人腳最好的一隊，但原有主將戴歷、曼紐及本屆新加盟的張子慧，均失水準，新加盟的兩位巴西球員又非突出，再加上踢來各自爲戰。故全隊的表現，根本就缺乏勁旅本色。

最近，精工在聯賽遭遇光華，雖以零比零賽和，但已有振作的表現，林芳基把關恢復信心，加上麥得實比加盟，後防守衛力增强，應付怡和當不致有困難。

另一方面，銀牌賽是淘汰制的賽事，偶一不慎，即遭淘汰出局，有此關係，精工更會提高士氣應戰。祇要前鋒各將減少盤弄，改正各自爲戰的缺點，憑着球技優于怡和，今仗定可取得勝利。

光加之戰昨日改期　對雙方都有利無害

【本報訊】因受風雨影響，昨午原定排在大球場舉行的甲組特別銀牌足球賽加山對光華，又告改期。

至目前，已有兩場甲組特別銀牌足球賽改期，那是流浪對鐵行及昨日的加山對光華，這兩場銀牌賽改在那一日補賽，有待聯賽管理委員會決定。

最近聯賽管理委員會開會編排十月廿三日至十一月十二日的足球賽程時，擬定十一月八日至十二日爲特別銀牌複賽週，且編定十一月八日爲加山或光華對怡和或精工銀牌複賽賽期，十一月十二日則爲流浪或鐵行對東方複賽，「聯賽管會」有意把這兩個銀牌複賽日期用作初賽改期賽事補賽之用，但是否如此安排，仍有待開會後始作出最後決定。若然今日排在花墟場上演的怡和對精工銀牌初賽又告改期的話，便要多找一天補賽日期。

昨日加山對光華特別銀牌初賽改期，對兩隊來說都有點益處，尤其加山方面，剛于上一個星期日（十三日）在聯賽對光華以零比二受挫，士氣打擊不小。

加上他們與陣中兩名球員安德遜及黃銘雄之糾紛還未圓滿解決。

雖然加山有新外援加力榮可以上陣助戰，但這名阿根廷籍之球員技術如何，狀態怎樣？頗難估計，現在多了一些日子讓加力榮去操練，對於上陣演出即比昨日即時出賽爲佳。此外另一名新外援羅賓普，還未辦好註冊手續，昨日賽事不能上陣，現在賽事改了期，加山可重整陣容在下一仗出賽。

對光華來說，亦有裨益，因本星期日（廿七日）光華便與南華在聯賽碰頭，若然昨日賽事如期上演，萬一落敗或花球員受傷，是會影響大戰南華號召力與作戰信心的，現在賽事改了期，可望本星期日有爆場之盛。

上星期日（十三）日加山對光華甲組聯賽，遇着天雨，使號召力大受影響，當日臨場觀眾，祇有四千零五十一人，門票收入僅有二萬二千七百八十五元，要是昨日賽事如期舉行，入場觀眾可能比上一仗更少。

昨日加山對光華銀牌賽，預售券雖然售出數量有限，但足球總會秘書處，稍後將會公佈退票辦法。

·英國足球聯賽· 英國甲組足球聯賽，利物浦前鋒基根（中間黑衣者）埋門挑射，但被昆士柏流浪隊的地夫森比（右方穿間色衫者）跳高將球勾消。此場比賽，利物浦勝一比零。（合衆國際社無線電傳眞）

英聯賽射球紀錄　法蘭斯及窩定頓　同射入十球領先

【倫敦廿日路透社電】英國甲組足球聯賽，直至昨晚爲止，入球最多的要算是伯明罕的法蘭斯，里斯特的窩定頓，兩人同時有十球紀錄。其次爲紐卡素的麥當奴，茲將入球較多的球員名單分列如次：

十球：法蘭斯（伯明罕），窩定頓（里斯特）。

九球：麥當奴（紐卡素）。

八球：法蘭斯利（打吡郡），古勒（列斯聯），白賴仁（阿仙奴）。

七球：保斯馬（利物浦），眞寧斯（韋斯咸），邦士（韋斯咸），勒治福特（愛華頓），刁度（紐卡素）。

南華水運會結束　創三項大會紀錄

【本報訊】南華體育會週年水運大會，昨夕微風細雨中在銅鑼灣港府池舉行，十五個泳賽項目，締三項大會新猷，成績收穫，尚稱美滿。

男子組以郭迪明、韋氏兄弟德光、德榮較見出色。女子組梁沼蓮、盧美娟分別在背泳、蛙泳項目中稱后，另加插花式跳水及拯溺表演賽，均有精彩演出。

賽後請南華會長胡法光，主席周志强，游泳部顧問吳筱文分別主持頒獎，最後由大會主席羅瑞進致謝詞，全部賽績錄後。

（男子組）

（一）十五以上百公尺自由式：㊀郭迪明，六十三秒八，㊁黃均偉，㊂黃家瑞。

（二）新秀五十公尺自由式：㊀黃家瑞，卅秒二（大會新），㊁曾慶霖，㊂黃深。

（三）十五以上百公尺蛙泳：㊀韋德光，八十秒二（大會新），㊁梁榮華，㊂韋德泉。

（四）十五以下百公尺蛙泳：㊀韋德榮，九十五秒（大會新），㊁許由，㊂黃世興。

（五）不分組百公尺蝶泳：㊀郭迪明，六十九秒，㊁韋德光，㊂黃均偉。

（六）會友五十公尺自由式：㊀黃均偉，廿九秒八，㊁莫偉鵬，㊂曾慶霖。

（七）十五以上百公尺背泳：㊀郭迪明，七十八秒九，㊁韋德榮，㊂韋德泉。

（八）十五以上二百公尺個人四式泳：㊀郭迪明，二分四十八秒二，㊁梁榮華，㊂黃均偉。

（九）公開組二百公尺四式接力泳：㊀海天會，二分五秒二，㊁中青會，㊂愉園會，㊃西青會。

（女子組）

（一）十五以上百公尺自由式：㊀梁沼蓮，七十三秒正，㊁林慧珍，㊂歐陽寶珠。

（二）十五以上百公尺背泳：㊀梁沼蓮，九十一秒八，㊁歐陽寶珠，㊂文月明。

（三）十五以上百公尺蛙泳：㊀盧美娟，八十八秒六，㊁劉少芳，㊂文月明。

（四）會友五十公尺自由式：㊀梁沼蓮，卅二秒九，㊁歐陽寶珠，㊂林慧珍。

（五）不分組百公尺蝶泳：㊀盧美娟，八十九秒正，㊁劉少芳，㊂梁沼蓮。

（六）十五以上二百公尺個人四式泳：㊀梁沼蓮，三分六秒，㊁歐陽寶珠，㊂蔡宜冷。

·青年會籃球隊· 定本月底前往參加馬來西亞籃球賽的青年會男子籃球隊，積極操練情形（本報記者魏正攝）

徐亨謂七六年奧運會之前　中共無法排除我國奧會會籍

【維也納廿日法新社電】中華民國現在仍然是十五個國際體育協會的會員，及參加一九七六年在加拿大滿地可舉行的奧運會唯一代表。

前中華民國奧委會會長徐亨說：假若世界上還有眞理的話，那麼，中共實行的孤立中華民國的政策，減少中華民國在國際體育組織的會籍，在一九七六年奧運動會之前是不會成功的。

任何關於兩個中國的問題，只限於會員大會級的會議時才可以討論，而各國際體育組織的會員大會，要到滿地可奧運會舉行時才召開。

中共只可申請重入奧委會，起碼先要進入五個國際體育協會。

但到目前爲止，國際奧委會在維也納開會時並未接到任何申請入會書，會長基蘭寧爵士說：他們將不會正式討論中共問題，因爲中共不是國際奧委會會員，但由於中共曾參加國際奧委會贊助的亞運會，因此可能會部份討論及中共的地方。

雖然中共逐步的減少中華民國在國際體育組織上的會籍，但起碼要於五個國際體育組織的會籍，中華民國才會被排除出國際奧委會。

徐亨說：「對於此點，我們早已留意到，他們（指中共）可能會於一九八零年成功的進入奧委會，但距現在尚有一段長時間，我們暫時只對目前的有興趣。」

現在中華民國感到頭痛的是國際奧委會以大多數表決要中華民國以別的名字代替，以免與中共抵觸。

徐亨說：「他們要我們用什麼名字呢？自一九七零年以來國際奧委會一直承認中華民國這個名字，爲甚麼到現在才提及這問題呢？」

怡和精工陣容

（怡和）

羅灶石

陳少雄　程永能　李源昌　謝國强

曾鏡洪　曾鏡泉

畢偉廉　陳長强　何耀强　胡錦良

（精工）

林芳基

區永雄　橫比奇　寶實　黎忠

張子慧　陳鴻平

戴歷　羅拔圖　胡國雄　曼紐

澳洲室內網球　紐甘璧勝列慈

【雪梨廿日路透社電】澳洲網球好手紐甘璧今日在澳洲室內網球賽中以六比四、六比三、六比四直落三盤擊敗了列慈。

在此場比賽中，列慈一度聲言不進行比賽，原因是在最後一盤比賽，他曾三次踏界發球，被球證判無效，因此而與公證爭辯數分鐘。

昨籃球聯賽　揭幕戰賽果

【本報訊】籃球聯賽開鑼戲，昨午在九龍東樂室內場舉行，有川場男子乙組初賽舉行。三仗戰果如下：

光華勝聖巴余巴，三十八比三十五。海天勝群青，三十八比三十一。星島勝海豚，五十八比四十六。

世界排球賽　日男女子隊　仍保持未敗

【墨西哥廿日路透社電】在此間舉行的世界排球錦標賽，日本的男子隊及女子隊仍然保持不敗。在昨晚的比賽中，日本男子隊以三比一（十五比十、十五比九、八比十五、十五比九）擊敗保加利亞，而日本女子隊則以三比零（十五比十、十五比四、十五比九）擊敗美國女子隊。

體記今日　秋節聯歡

香港體育記者聯誼會，定今（廿一）日，在銅鑼灣柒城酒樓舉行秋節聯歡，準下午七時敍餐。

國際利率逐步下降　對港市場反應良好

【一週經濟綜述】由於國際利率正有緩慢下降之勢，本港亦逐漸受到良好影響。工商界人士渴望銀行利息減低，藉此而刺激本港工商各業慢慢好轉，因爲利息提高時間過長，對工商業損害很大，事實上，在短暫時間內，銀行提高利息可以阻止資金外流，但究竟是治標而非治本性質，如果本港工商業有良好發展，以及地產、股票恢復有轉機，自可吸引海外資金在本港尋求出路，銀行方面，當然瞭解這種情況，但時機尚未成熟，減低利息需要稍待而已。

上週一，由於國際利率有逐漸降低之勢，昨日此間銀行同業拆息已作明顯下降，外商銀行借入甚少，先成七厘半，再成七厘二五。

據銀行界人士指稱：銀行利息偏高，時間太長，對工商業有損害，本港一般銀行界對於這種情況十分瞭解，但本港一向是被動性質，國際利息提高，本港不能不跟隨提高，如果不與國際利率呼應，則本港資金必定繼續外流，問題是提高利息阻止資金外流宜暫不宜久，現在國際利息已有逐漸降低之勢，本港銀行亦考慮在近期內開會研究減低利息，這對工商業不無裨益。

美匯價格轉穩，銀行同業成交每美元兌五·〇六〇五港元至五·〇六一〇港元，贖單每美元兌五·〇八〇港元，實單美元兌五·〇二三〇港元。

歐洲及亞洲美元利率實爲回升，歐洲美元一個月期一分〇九三七五，兩個月期一分〇六二五，三個月期一分一厘，六個月期亦爲一分一厘。

亞洲美元一個月期一分〇八七五，兩個月期一分〇四三七五，三個月期一分〇八七五，六個月期亦爲一分〇八七五。

週二銀行同業拆息繼續下降，外商銀行甚少借入，以七厘成交，爲今年以來新低水平。

據銀行界人士指稱：現在外匯銀行公會雖然尚未召開會議研究減低利息，但本港銀行業內頭寸轉鬆，減息是遲早實行的，以目前本港工商業而言，不能繼續長期負擔較高的利息，如果國際利息再降低一些，就是本港銀行減息時機成熟的時候了。

美匯價格上落輕微，銀行同業成交每美元兌五·〇六〇五港元至五·〇六〇港元，贖單每美元兌五·〇八〇港元，實單每美元兌五·〇二五港元。

歐洲及亞洲美元利率變動不大，歐洲美元一個月期一分〇九三七五，兩個月期一分〇四三七五，三個月期一分一厘，六個月期亦爲一分一厘。

亞洲美元一個月期一分〇八一二五，兩個月期一分〇九三七五，三個月期一分〇八七五，六個月期一分〇八七五。

週三銀行同業拆息上落不大，以七厘及七厘二五成交。

據銀行界人士指稱：目前本港銀行內部頭寸雖然轉鬆，但資金流通仍慢，因爲工商各業尚未好轉，須待國際經濟有所改善，本港的資金流通方能恢復正常。

美匯價格尙告穩定，銀行同業成交每美元兌五·〇五八五港元至五·〇五九五港元，贖單每美元兌五·〇八〇港元，實單每美元兌五·〇二四港元。

歐洲及亞洲美元利率無大變動，歐洲美元一個月期一分〇一八七五，兩個月期一分〇三一二五，三個月期及六個月期均爲一分〇五。亞洲美元一個月期一分〇六二五，兩個月期一分〇二五，三個月期及六個月期均爲一分〇八七五。

週四，銀行同業拆息呆企在七厘二五，成交仍然不多。

據銀行界人士指稱：最近兩週，美國各大銀行的優惠貸款利率先後降低共達半厘，國際銀根已有日漸轉鬆之勢，但本港銀行公會對於存款及放款利息的調整，暫時仍要觀望，倘若美國方面再減低，則本港銀行利息亦可望跟着調低了。

美匯價格，無甚變動，銀行同業成交每美元兌五·〇五九港元至五·〇六一港元，贖單每美元兌五·〇八〇港元，實單每美元兌五·〇二五港元。

歐洲及亞洲美元利率升降不大，歐洲美元一個月期一分〇一二五，兩個月期一分〇二五，三個月期一分〇三七五，六個月期一分〇五。亞洲美元因星洲方面假期關係，未有報價。

週五，銀行同業拆息降爲七厘，由於颱風影響，成交極少。

據銀行界人士指稱：由於颱風影響，一般銀行上午十一時許，雖然照常營業，但十一時許，天文台懸出八號風球後，交收受到影響，下午休息。

美匯價格昏着，銀行同業成交每美元兌五·〇五九港元至五·〇六港元，贖單每美元兌五·〇八〇港元，實單每美元兌五·〇二五港元。

週末因爲颱風侵襲，各銀行已遵外匯銀行公會通知，停止營業一天。

食糖供應非缺　港市漲得過速

本港糖價最近漲勢相當凌厲，在食糖供應非短缺之下，且市場實銷比前減少，糖價能夠急劇上漲，顯然是有着很濃厚的投機行爲，雖然本港糖價係受國際糖市走勢所影響，但漲勢過速，且銷場疲弱，這漲勢看來是在不正常情形下發展的。

本港糖價急速上漲，目前已影響到食糖消費方面，比方，市面若干餐後飲品因糖價漲多已準備加價，但糖價如在不正常情形下繼續漲時，却會使用糖的食品漲價，加價，食糖是民生必需品，如果因糖價暴漲而使消費者受影響，這情況是相當嚴重，事實上，在本港當前經濟情景欠佳之下，看來是凡主要食糧及民生必需品都不能容許有暴利行爲，有關方面對此應予注視。

在過去一週間，本港糖價持續上漲，但糖價漲漲，市場實買，反而閒靜，原因是用家與商對於此波動的糖市，都不擬在此時補充，大部份是業內互相交投，或有些商家必須以糖作加工後，供應市面銷售上，才願落手購銷，事實上，門市相當在弱，祇係在互相炒貨下，覺得成交很暢行。

上週，日本、南韓幼砂每担成過二百八十三元後，再成二百九十元，現時糖行沽放幼砂期貨，絲至十一月份付船，門市散沽每担二百九十三元至二百九十五元。

據指出：本港糖價在很短期間內漲幅相當大，在本月初時，日、韓幼砂每担祇告二百五十元，現在售二百九十元，大陸中粗，月初時每噸三千八百廿元，現在售四千五百元，一般上漲百分之廿。

最近糖行收到日本幼砂行情，每噸要一千〇五十美元C·I·F·香港，到港價爲每担三百二十元成本，但港市目前售出的日本幼砂俱爲糖價貨，貨主獲利相當。

上週，國際糖價連續上漲，倫敦原糖現貨，每噸由三百八十鎊升至四百鎊，十二月期貨則由每噸三百九十九鎊升至四百〇四鎊點二五，最高爲四百二十一鎊。紐約貨，每磅由三九點美仙升至四〇點美仙，明年一月期貨，由每磅三九點七一美仙升至四一點一四美仙。

國際糖價扳上新高峯，主要是歐洲甜菜歉收後，蔗糖於明年三月收成，又發現短欠，相信世界糖供會至明年第三季後才能緩和，但國際糖市因「糖協」解體失去控制，再加上中東產油國參與投機，於是國際糖價在一般商品下降聲中，糖價單獨升漲，事實上，人爲成份相當濃。

一週金融述評
外圍金價牛皮待變　港市企穩人心觀望

駱銘生

【本報特稿】上週國際金價走勢爲近期較穩定之一週，由於外國無特殊新聞刺激，買賣家均抱存觀望態度，倫敦行情隨週均企在每安士一五五·〇美元之間交投疏落。究竟此番牛皮局持續到何時則難以逆料，不過在英國大選後及國際貨幣基金會無大結果，人心在經過一輪大波動後，對後市稍有存疑，投機家亦按兵不動，形成牛皮待變之局，不過在每安士百五美元關有支持力，縱使有實家浮現，價位仍見守得穩，長線仍向好，近來相信仍牛皮。

本港金市，上週實際上僅得四天半交易，由於週五市受颱風影響，開市不足一小時即收市，週六亦停市，而整週市勢亦上落不大，上週最高價爲週一市報九三七·五，最低爲週四市，報九二四·五，一週間之差幅爲十三元。展望近期市勢仍趨牛皮上落市。

國際金價方面：倫敦週一報一五四·八五美元，週二報一五五·〇美元，週三報一五五·〇美元，週四報一五五·〇美元，週五報一五五·二五美元，一週間之差幅爲〇·四美元；瑞士出價週一報一五五·五〇美元，週二報一五五·五〇美元，週三報一五五·五〇美元，週四報一五五·七五美元，週五報一五五·一·〇美元，一週間之差幅爲〇·七五美元；巴黎金價週一報一五九·一四美元，週二報一五九·三八美元，週三報一五九·一九美元，週四報一五八·三九美元，週五報一五九·九八美元，一週間之差幅爲一·八四美元。加拿大期貨週一休息無報，週二報一五六·二五美元，週三報一五四·七〇美元，週四報一五四·五五美元，週五報一五五·五〇美元，一週間之差幅爲一·七〇美元。

英鎊方面：倫敦鎊匯週一報二·三三二五美元，週二報二·三二九五美元，週三報二·三三三〇美元，週四報二·三三二五美元，週五報二·三三二〇美元，一週間之差幅爲〇·〇〇三五美元；美國告老士週一休息無報，週二報二·三三二七美元，週四報二·三三二二美元，週五報二·三三二五美元，一週間之差幅爲〇·〇〇〇五美元。

美紗牛皮，大紗上週在五·〇五二——五·〇五五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇〇三，普紗上週在五·〇五五——五·〇六〇之間上落，一週間之差幅爲〇·〇〇五；通天單上週在五·〇五一——五·〇五五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇〇四。

日元企穩，大紙上週在一六七·〇——一六七·二之間上落，細紙上週在一六八·〇——一六八·二之間上落，一週間之差幅爲〇·二元；台幣上週在一二八·五——一二九·〇之間上落，一週間之差幅爲〇·五元；西德馬克週企在一九二·〇；法國法郎上週均報一〇五·〇；瑞士法郎企定在一七一·〇。

（一週間本港金市走勢）（十月十四日至十九日）

日期	開市	收市	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	九三六·五	九三四·五	九三七·五	九三三·五	去息二元八角一仙	四·〇元	七千二百両
週二	九二五·〇	九三〇·四	九三〇·四	九二四·八	去息二元八角	五·六元	二千六百両
週三	九三二·〇	九三五·〇	九三五·九	九三二·〇	去息二元七角七仙	三·九元	一百両
週四	九二四·五	九二六·〇	九二七·二	九二一·五	去息二元八角	二·七元	一千両
週五	九二八·五	九二九·七	九三〇·八	九二八·五	去息二元八角	二·三元	無交收
週六	停市						

一週股票市況綜述

【一週股市概論】上週股市雖名爲五個交易天，但實得四個半天的交易，這是因爲週五受颱風襲港之故，全週的市況漲四跌一，初期受外圍利好消息的影響之下，行情直線上升，隨後市況受獲利回吐，令行情一度低挫，至收市行情微揚，全週成交達一億七千餘萬元，恒生指數較前週升一二·一四爲二二四·八六，遠東指數一一〇六·二三，較前週升六五·一〇，金銀綜合指數二〇·七四，金指數二〇·二一，銀指數二三·五八。

週一假後市況表現平平，反覆盤整而已，早市初段做價至爲堅俏，價格向下偏散，午後市況再次穩步挺升，初時市買家受減息的心理振奮，以較前市爲高價的價位向前進，惟成交盤祇集中個別熱門股份，事實地產股除個別表現不錯外，其他類股份均穩緩上揚，隨後回吐壓力漸強，價位爲之軟滯，但行情仍低降兩價位後，市勢又回復穩定，午市亦是在牛皮氣氛中渡過，收市時實稍互見，但多數散家活動而已，午市初期半小時中交投淡靜，雖買賣盤川流不息，惟旁觀態度濃厚，交投情況令人窒息，至尾市在一片穩定走勢中收市，是日恒生指數二一五·九五升三·二三，遠東指數一〇五六·八九升一五·七六，金銀綜合指數一九·九三升〇·一五，金指數一九·二三升〇·一七，銀指數二三·五〇升〇·一〇。

週二市況堅穩上揚，成交額亦大幅增加，由於前市表現旺俏，各類股份均穩漲升，令市況大放異彩，開市時價位即搶高，買家搶貨之熱鬧情況，已多時不見，在買家明顯的扯吸下，做價再再上升，其中以熱門股份尤見厲害，普遍股價交投亦見旺，強升之勢使全部各類股份上揚，下午市況續牛皮穩穩，氣勢遠不及上午之雄壯，買賣股勢均力敵，成交相當活躍，爲近市罕有秀色，買賣雙方各有進取，在旺盛的市勢下，行情開始穩定微揚，各類股價表現相當不俗，收市情形如禾雀亂飛，有漲亦有質，恒生指數二二五·七〇升九·七五，遠東指數一一〇九·二〇升五二·三一，金銀綜合指數一九·九三升〇·一五，金指數一九·二三升〇·一〇。

週三市況仍以堅俏走勢向上攀升，在雄壯的承接力下，做價向上窺升，可暫時洗脫近期的頹勢，開市行情只能守穩前市水平，但在買盤有增無減情況下，令大市做價再能步上揚，由於市勢表現穩健，投資信心倍增，交投亦即轉旺，各類股份亦紛紛報起，下午市況續升之勢更爲明顯，大戶掃入及大淡友均搶貨，在一度強烈的進貨潮中，上揚之股份普及各股價，一般行情較早盤高市價格上揚連數價位，恒生指數全日上揚八·四七爲二三四·一七，遠東指數一一五八·三〇升四九·一〇，金銀綜合指數二一·三九升〇·七八，金指數二〇·八二升〇·八九，銀指數二四·六九升〇·五二。

週四市況出現頗大幅度的獲利回吐，吐貨源源推出，使市場初期有買家接力抵擋，終於下午市況整乎但頹勢仍未遏止。開市時一般熱門股已普遍比上日低三、四價位，經過一段短時間的拉鋸後，大量獲利回吐排山倒海而出，股價再度大幅滑落，行情全面向下低垂，午市將至，才出現輕微的反彈，下午開市時買家企穩後又再回落，祇是跌勢已稍爲和緩，各類做價仍見退守，一般做價再下挫三兩價位收市，尤其以熱門股份下跌至爲迅速，是日恒生指數二二二·七二跌一一·四五，遠東指數一〇八七·二七跌七一·〇三，金銀綜合指數二〇·四五，跌〇·九四，金指數一九·八六跌〇·六九，銀指數二三·六二跌一·〇七。

週五股市因颱風襲港僅得半日交易，由於風球高懸，初期交投黯然疏落，各類股份開市初大部份以上日收市價開出，隨後由於買家疏落，而使成價稍微報低，及至尾市則較呈穩定，且有若干股份成價更以高於開市一兩價位收市，半日成交一千五百餘萬，恒生指數二二四·八六升二·一四，遠東指數一一〇六·二三升一八·九六，金銀綜合指數二〇·七四升〇·二九，金指數二〇·二一升〇·三五，銀指數二三·五八跌〇·〇四。

公司派息宣佈，亞洲保險宣佈派中期息二角，截止過戶十月廿日至十月卅一日。容文企業中期息二分，截止過戶十月廿八日至十一月十日。長江實業末期息二角六分，截止過戶十一月一日至十一月五日。廖創興中期息三分，截止過戶十月廿五日至十一月八日。輝百美末期息一角，截止過戶十月廿七日至十一月廿日。大利末期息一角八分另送紅股十送一，截止過戶十一月廿一日至十二月四日。莊士集團末期息五分，截止過戶十一月五日至十一月十九日。

日商品及原料輸港　最近趨勢轉走下坡

市場漫步

由於市場購力衰縮，本港工商業續呈硬細之故，各類輸入商品及原料都在減縮中，其中以日本貨輸入減少最爲顯著。

據入口商透露：多年來日本供應本港的各類商品原料，如塑膠原料、化纖原料、紙張、家庭用電器和汽車等，在輸入本港貨物中佔相當重要地位，而且其數量每年在不斷遞增。

但今年來，由於國際市場之不景氣，特別是在踏入下半年之後，各國經濟衰退加速，工商業衰頹畢現，本港製造業產生更形不振，此外，又由於在去年底及今年初，本港廠商一般均購入較多原料，至今仍有不少積滯難消，廠家方面對原料需求並不急切，再加上近來銀行利率高昂，廠家頭寸緊絀，他們更不願意在此時大量購入原料，甚至一些需要補充原料的廠家亦祇是小量吸入，以防訂單不繼時亦不致積壓太多資金。此外，東南亞各國工業亦處衰落階段，本港原料轉口幾呈停頓，凡此種種，都使輸入本港的化纖原料、塑膠原料以及其它多種工業原料輸入大大減少。雖然日本商人爲求打開銷路，多種原料價格不斷報出新低，但銷路仍續呈萎縮。

至於汽車及家庭用電器，由於市民購銷力疲弱，今年銷情亦是每況愈下，現時本港汽車銷路較去年初時起碼減一半以上。而冷氣機、電風扇、雪櫃、洗衣機和電視機等銷情亦一無例外的疲淡。這些用電器在本港積壓相當大量，凍結資金數以億計。

由於上述情況，作爲本港最大賣家的日本商人生意已大受打擊，最近幾個月來日本貨輸入已較年初時減少一半以上，而國內生產亦被迫放緩，最近日本的汽車業、紡織業和電器業等都遭遇到戰後以來最大困難，許多企業要以減產裁員應付，一些規模宏大的機構亦將會倒閉，日本銀行呼籲日本各公司減少對海外投資，以維持本國國際收支平衡。（辛寅）

海外訂單續增　棉系工業好轉

上週棉系工業，大勢穩定，海外訂單到港續增加，因爲原料價格降低後，本港各廠家積極爭取海外訂單，收到良好效果。

值得注視的，英國客商來港訂購棉紗布匹及成衣逐漸恢復增加，因爲英國政府不會加强限制紡織品入口，現在英國客商寄來的新訂單，雖然尚非大額的，但補後訂購數量較多，本港棉紡織製衣廠商對英國購買已不若早一陣的悲觀。

據業大英商行紡織品出口部負責人消息：英國大選揭曉後，工黨政府對於紡織品入口不會加強限制，因此英國方面的入口商，新訂單寄來恢復增加，但在單價而言，比較三個月前平均抑低百分之十五，現時寄來的新訂單，包括棉紗、併線紗、精梳紗、扣布、斜紋布、牛津布、恤衫、長褲、短褲、雨衣、混紡衣等，不過，工人初步恢復寄來的訂單，數量倘非巨大，大約要待美國市場暢銷，方有大額訂單寄來。

在三個月前，本港紡織製衣廠商對英國經濟前景表示悲觀，但現在形勢發展，已有些轉變，如果今後英國經濟逐漸好轉，本港紡織品對英國輸出將可恢復好轉。

不過，現在接入訂單漸趨增加，祇係棉紡織品，至於羊毛及人造纖維紡織品尚未有較大量新訂單到港，預料生產好轉比純棉紡織品慢一些。

至於加拿大客商最近來港訂購棉紗衫褲增加，但由於港府工商署可以接受申請的配額不多，以出口商及廠家接入訂單，申請特別配額，已獲成或在辦理中的衣衫準備本月底以前全部運出。

據製衣業內人士消息：工商署可以接受申請在加拿大的恤衫配額，必須在本週末以前領取出口證，由於最近本港製衣廠接入加拿大客商的恤衫訂單增加，因此申請出口證特別踴躍，現時有關廠家除了已製成的恤衫準備在本月下半月陸續運出外，尚未完成的亦要加緊趕製，以便在本月底前全部輸出。

業內人士指稱：加拿大市場的成衣銷售比較美國市場的暢好，被告知客商來港訂購的恤衫，係以上價貨爲主，C·&F·價每打九十美元至九十五美元，採用上等混合纖維衣料，以及全棉恤衫加工製成，包括男裝及女裝兩大類，大部份係準備供應今年耶誕新曆年銷售。

由於本港恤衫在加拿大市場受到當地買家歡迎，不少係向本港訂購，而當地人士消費力較强，今後本港恤衫及其他衣着品可以繼續爭取加拿大市場。

半寂靜地帶
·丹尼·

挾強大風力的嘉曼風姐，從港南向西北掠去，帶來風風雨雨。

「滿城風雨近重陽」，難得的滿城風雨呀。

× × ×

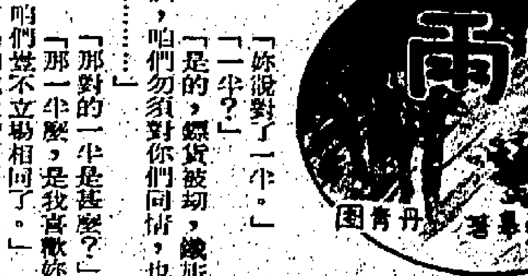
九巴透露，本年底將有五十輛特種巴士在九龍服務，車費將爲一元。

祇要不是「貼錢買罪受」，多付一些車費，是甘心情願的。

× × ×

台南一幢三層樓房，用人工以木滾等工具整座遷移到距離二十多公尺的新地盤去。

這類房屋，必可以裝上四隻輪子，作三層巴士用途。



雷雨

「嘿嘿……人生何處不相逢，妳說是麼？白夫人。」

小菀猛吃一驚，硬生生停下奔馳的脚步，向那發話之人瞧去。

「你……是金福……」

「白夫人好眼力，可惜妳發現得遲了一點！」

金福原名荊福，是誠親王府侍衛領班荊立人的僕從，他們主僕到鐵旂鏢局托鏢之時將姓氏改作了金字。

此時他現像巫露，公然現身攔住小菀，所謂善者不來，來者不善，小菀自信不會怕他，但不得不保持極高的戒心。

於是，她拔出長劍，冷冷道：「你適才是一派謊言了，爲甚麼？」

「那並不盡然，妳要不要知道白少亭的消息？」

「我要知道……但我有點不解……」

「哦，說說看。」

「貨主是鏢貨被刼貨主，咱們應該站在相同的立場，彼此互助才對，但閣下……」

「妳說對了一半。」

「一半？」

「是的，鏢貨被刼，鐵旂鏢局就得負責賠償，咱們勿須對你們同情，也不必與你們互助……」

「那對的一半是甚麼？」

「那一半麼，是我喜歡妳，妳如果嫁了我，咱們豈不立場相同了。」

「狗賊大膽！」

纖掌一吐，風雷併發，倏忽之間，她已向荊福攻出八劍。

荊福功力不弱，但要在小菀的八記劍招之中全髮無損，將是一件不大可能之事。

荊福還是荊福，祇不過他的頭髮變得短了，兩頰在汩一般的淌着血水。

原來他的頭髮被截，兩耳被削，如若不是小菀手下留情，他那裡還有命在。

「說，姓金的，我的丈夫在那裡？」

荊福原是嚇得魂膽皆亡的，他估不到小菀的功力竟如此之高，現在他定了，雖然失去雙耳，祇要應付得宜，生命是可以檢回來的。

因此，他哼了一聲道：「我說了妳再給我一劍，哼，我不幹。」

她已向荊福攻出八劍。

小菀長劍再吐，直點荊福的咽喉，動作快如電光石火，玉手輕輕一揚，森森劍氣已貼上荊福的喉頭。

荊福嚇得面色慘白，急顫聲道：「慢慢，姑奶奶，我說。」

小菀道：「說，我丈夫在那裡？」

荊福道：「妳先拿開長劍，姑奶奶，喉頭上擱着要命的玩藝，叫小的怎麼能說。」

小菀收回長劍，冷冷道：「少跟姑奶奶耍花招，否則我就讓你永遠說不出話來。」㈥⑬

西湖岳王祠楹聯
卓峰

杭州西湖棲霞嶺下岳王祠（昔稱忠烈祠），祀宋少保武穆王岳飛，祠宇莊嚴宏麗。祠旁爲墓，即世稱岳墳，墓木皆向南，爲岳王忠魂感召之使然也。明正德間指揮李隆鑄秦檜、王氏、万俟卨、張俊等四人鐵像，反接跪墳前，以示懲罰奸惡。考岳王父子當時被害於風波亭，地在城內九曲叢祠畔，獄卒隗順負王遺骸潛瘞之，是處後來題曰：「岳鄂王父子初瘞地」。孝宗時冤案昭雪，始在現址建祠築墓，與湖山共垂不朽。

由於岳王生平貞烈忠孝，典範昭垂，歷來遊湖者，無不至此瞻仰祠宇，憑弔英魂，七百餘年來已成爲「植綱常，扶名教」之聖地。

祠中共懸楹聯八十餘對，皆爲歷代名家手筆，內容多深入淺出，揚善誅惡之句。匪黨竊國，倒行逆施，此種傳統文化，早已被摧毁無遺，他日河山光復，所有聖地文献已成陳跡，因就記憶所及，鈔錄岳王祠中楹聯數對，公諸同好。

㈠孝子死孝，忠臣死忠，大丈夫當如是矣；南人歸南，北人歸北，小朝廷豈求活耶。——董其昌撰題

㈡經進百篇詩，祖德能傳，事實可徵天定錄；沉冤三字獄，神人共憤，昭忠仍紀紹興年。——岳珂（岳王孫）

㈢天下太平，文官不愛錢，武將不怕死；乾坤正氣，在下爲河嶽，在上爲日星。——仙居王 綮題

㈣青山有幸埋忠骨；白鐵無辜鑄佞臣。——松江女史題

㈤傷事總繫心，階前檜賊；感時應濺血，廟側花神。——彭元瑞書

㈥千秋冤獄莫須有；百戰忠魂歸去來。——佚名

㈦王業竟偏安，歎息北征將士；精忠獨報國，傷心南渡君臣。——吳廷康題

㈧頒來塞上金牌，一時順逆皆爲罪；看到墳前鐵像，千古忠奸不可逃。——佚名

㈨宋室忠臣留此塚；岳家母教重如山。——王從雲書

（啓「小丁香」續稿未到，暫停一天。）

浪子回頭金不換
山川人物

諺語有云：浪子回頭金不換。有以金不換爲人姓名，綴述青樓薄倖故事，寓意譏刺，可資諷世。 ·岱宗·

諺語有云：「浪子回頭金不換。」此語誠然。浪子者，指沉迷嫖、賭、飲、蕩、吹之徒，凡此毒害，皆可致人於沉淪，而不能自拔。果能覺悟回頭，誠金不換也。夜雨秋燈錄，以金不換爲人姓名者，叙述浪子，翻然覺悟，故事演變曲折，寓意諷刺，可資諷世。特簡述之，藉警痴迷，俾早日脫離苦海，登彼覺岸也。

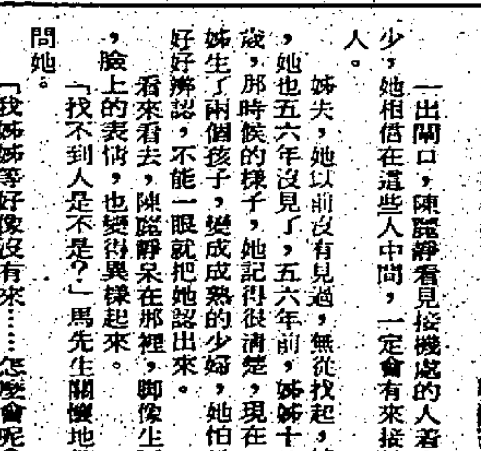
蜀有富家子，姓金，名不換。美於姿容，風流倜儻，但不生與潘岳同時，將其丰朵也。金氏家財，雄於一邑，年方二十，久慕江南風士之美，金粉之麗，山川之秀，物產之饒，遂挾鉅貲，前赴江南，藉營陶公之業。已抵維揚，目覩煙花勝地，旖旎風光，真是撩人欲醉。一日，行經綠柳街頭，忽有一枚櫻桃落於肩上，舉頭而望，樓上珠簾繡閣，一美女憑欄顧盼，微笑迴眸，與金四目交投，含情脈脈，金不意相逢，神爲之奪矣。訪之鄰家，知爲娼妓第十三女素嬌也。金乃進院登樓，素嬌倒屣相迎，隨引入己之繡闥；其中茶鐺琴案，古鼎爐香，有如仙境。素嬌殷勤欵待，金生意亂情迷。未幾開筵，酒肴精美；時有雛姬四五，或素之姊，或素之妹，互相侑觴，美人醇酒，何樂如之。酒闌人靜，相擁入幃；素出十洲春冊，按圖行樂，魂更銷矣。

金生樂享溫柔，無心作營商之計，於是假館素家，日夕觀花醉月。久之，所携之貲，忽已耗盡，素憂之。金曰：「卿何憂也？吾家雖不及鄧尉、石崇，然亦爲西蜀富室。我以貿易爲消閑耳。吾可卽歸取鉅金重來。」素挽泣曰：「妾已委身事郎，誓不再作章臺柳；但恐瓜期屆，而郎渺無音訊，奈何？」生誓以天日。素曰：「劍欲合，鏡欲圓，請留一信物，以當左券。」生笑曰：「小生囊槖，盡入卿家，更有何長物可贈！」素曰：「請鑿一齒，以昭踐齒之約。」[illegible]郎非[illegible]」指郎有薄倖之行。金生恐拂其意，即忍痛拔一齒與之。素轉悲爲喜，含笑取齒藏於粧奩，治觴餞行，諄諄以婚事爲訂。臨別悲啼，金之衣袖盡爲素之淚珠濕透，金亦不禁欷泣，舟子催之再四，始依依而別。

金抵家，取貲往迎佳麗，預計綠牽瑞幕，極備豪華。將行，益友勸戒之曰：「錢樹子，多不義，所戀者，爲劉憍之錢，非潘安之貌也。」金不信，即買舟而往，從巴峽而下，川流急湍，忽見緩和之態，沿途山光水色，倍覺怡人，匝月即抵維揚。甫登岸，驟憶友言，未卜素嬌是否誠意，遂寓客館，穿敝衣履，携度持竿，佯作乞丐，逕至素家。金至，素方坐大賈懷中，持爵勸飲，驚見生，若不識，呼嫗驅逐。嫗果執杖逐之。金哀呼曰：「請勿毆打，吾金不換也。」嫗問曰：「何一貧至此？」以途中遇刼對。素嬌叱曰：「君今至此，尚欲何爲？」曰：「來踐卿約耳。」素笑曰：「我生長金玉錦繡之中，三日兩病，豈能爲乞人婦耶！請君休矣，無作妄想。」生哀哭曰：「明知婚姻事難，但不久塡溝壑，乞卿垂憐，賜我殘身之發耳。」素冷笑曰：「那有勾闌門，化作施棺局。」生又蹙額曰：「小生兩日無一飽，腸若雷鳴，懇賜一飯，俾爲飽鬼，瞑目也。」素不應，嫗意若憐，以臘飯殘羹與之，生且食且語曰：「約既毁，小生一齒，尚希見還。」素命嫗捧匣出，中貯如貝牙齒十餘枚。生大怒，拂袖而去。

翌日，金命工人，盡扛所携衣物，至素家門首，縱火焚之，其中錦裳珠履不計外，另有沉香床，價值數千金，亦焚於火堆中，一時烈燄騰空，香聞十里。素知之，痛不欲生，乃懸樑而盡。

儻陳白沙先生有詩云：「世間花酒總爲先，花酒原來在費錢。酒醉狂歌還有醒，花迷撲亂不知天。魚因吞餌投江岸，蝶爲尋花到野川。寄語江門諸弟子，莫貪花酒誤青年。」



堤邊柳

一出閘口，陳麗靜看見接機處的人着實不少，她相信在這些人中間，一定會有來接她的人。

姊夫，她以前沒有見過，無從找起，姊姊呢，她也五六年沒見了，五六年前，姊姊十八九歲，那時候的樣子，她記得很清楚，現在，姊姊生了兩個孩子，變成成熟的少婦，她怕她要好好辨認，不能一眼就把她認出來。

看來看去，陳麗靜呆在那裡，脚像生了根，臉上的表情，也變得異樣起來。

「找不到人是不是？」馬先生關懷地望她問她。

「我姊姊等好像沒有來……怎麼會呢？我前天就打了電報給姊姊……」陳麗靜沒有絕望，她的目光，還在人叢裡搜索。

「慢慢找，不要着急，」馬先生安慰她：「你和你姊姊五六年不見，那時候你十歲多一點，你姊姊會不認識現在的你……也有可能，香港時常交通阻塞，他們遲到呢。」

「姊姊沒有在，真的沒有，我想我怎麼都不會看見她都認不出她，她時常有照片寄給我，我知道她現在的樣子。」陳麗靜不禁有些心驚，馬先生說的交通阻塞是可能的原因，但是她一到香港的第一件事就不順利，她不高興，那似乎象徵着香港對她不利，她將會處處遭遇困難。

「我們可以到下面去等，」馬先生帶陳麗靜走下梯級：「等不到，我可以替你打電話，總之，沒有甚麼好擔心的。」

幸虧有馬先生，陳麗靜寬心很多，她對他非常感激，他像變成了她的親人般有依靠，使她沒有恐懼。

現在，她注意的是機場的門，和有人從上面走下來的那條樓梯。

終於，她看見了一個大肚子少婦，一隻手拖着一個女孩，一隻手抱着一個女孩，匆匆推門而入，急急地向閘口奔去。

她的樣子狼狽不堪，衣服又舊又小，臉容也憔悴慌張。

「姊姊！」陳麗靜興奮地叫出：「我姊姊來了！」

說着，她就飛快地跑向那個大肚子的少婦，飛快地把她攔住了。

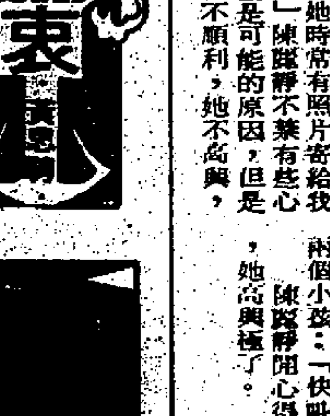
「姊姊，我是麗靜，認得我嗎？」她捉住了姊姊的臂。

「麗靜！」大肚子的陳美賢一下放出高興的笑：「你沒有等急嗎？早，我跑不開，臨時匆忙，偏偏交通阻塞了足足二十分鐘，都快把我急死了。」

「姊夫沒有一起來？」陳麗靜一雙手換兩個小孩子：「小的也這麼大了，兩個都很漂亮。」

「他要返工，沒有時間來，」陳美賢吩咐兩個小孩：「快叫阿姨啊！」

陳麗靜開心得像麻雀般跳躍，等到了姊姊，她高興極了。㈦



私衷

「二百四十塊錢。」

「別擔心，我會代你們還錢。」

「我媽媽說，你是小孩子，作不得主的。」

「是我自己的錢嘛，爸爸祇不過替我保管罷了。」

小湄望望手上的錢，知道敏學費的難關可以渡過了，祇是不知道還錢要到甚麼時候才能還清。

「我媽媽想明天出院，要我拿衣服給她。」

「是醫生說的嗎？」

「不是，她說她的病已經好了，想早點出來做生意。」

「我們明天一同去接她出院好嗎？」

「你不用去了，你爸爸知道了會不高興。」

「那末明天我到你們家裏來。」

小湄現在有了點胃口，她開始燒水做廉價的蝦子麪吃。江文度從來沒有吃過這種淡而無味，還帶點腥味的粗食，但他居然也吃了一碗。

「你爸爸一定是愛上仇姨了，你說是嗎？」小湄問。

「仇姨有丈夫，我爸爸不會愛上她的。」

「他不是已經幾天不回家了？」

江文度回答不出來，他也想知道他的父親何以幾天不回家，如果是和仇姨住在一起，難道她的丈夫不愛她？

「你喜歡仇姨做你的後母嗎？」小湄又問。

「我不喜歡，凌媽媽很惡。」

「可是你爸爸早晚會結婚。」

「他和仇姨結婚，我就搬出來住。」

「那是辦不到的，你自己又不會賺錢。」

「反正我不和她住在一起嘛。」

這兩個受傷的孩子在一起，總是越談越相惜起來，彼此都捨不得分離，當小湄催促他回家的時候，鐘已指着十一點了。

十八

醫生終於應許廖二嫂出院，不用採取潛行的方式。

她離家十五天，家中一切依舊，但境況可完全變了。她身上祇剩下八塊錢，連做生意的本錢都沒有，而在未來的六天中，她必須籌措一百二十元之數。她在床上納悶的時候，小湄說：「媽，文度說過到這裡來的，可是現在已經四點半了。」

「他來又怎樣呢，我想去找雷伯。」

「文度說他會借錢給我們，不知道伯父回家沒有。」㊄⑩

共同的未來

她眨了一下眼，又問：

「宗大人，是這樣簡單嗎？」

「應該是的，不過，到了中原，這所謂簡單，其實也很麻煩的，不過，我以爲祇要彼此有心，總可以克服的，」宗楚客深沉地說，初見面時，他充溢着熱烈的情緒，現在，接觸到問題，他變得很正經和嚴肅。

但是，如花却不，她輕快了，身體一轉，雙手支撐着她的膝蓋：

「宗大人，我明白了，那樣的困難不妨事，很容易解決的——」

他對着她欣悅的神采，驟然問：

「很容易解決？怎樣——」

「我不出面，躲起來，沒人知道，就沒事了，是嗎？」她稍爲頓歇，「我知道，在中原，像你的家，婢僕很多，我雜在中間，又有甚麼問題？」

「嘩，如花，你的思量很快——祇是，我如能回去，我們一路上，總會被發現——」

「大人，你真的——來！」她神采飛揚地說出：「你不能買婢嗎？你利用州衙門的關係，買我爲婢，那末，甚麼都不怕了！」

「不，我不會讓你拖一個婢的身份！」他說：「以你爲妾，無可奈何的事？」宗楚客認眞地說出：「不是我妾！」

「大人，你——」她搖撼他：「在中原的大家，婢和妾，其實相差無幾，婢，都有可能成爲妾的！」

「是這樣，但由婢成爲妾，與直接的作妾不同，譬如，你將來有了子女，而我的妻子如果死在我之前，你就可以得到另外的地位，受朝廷的封贈——」

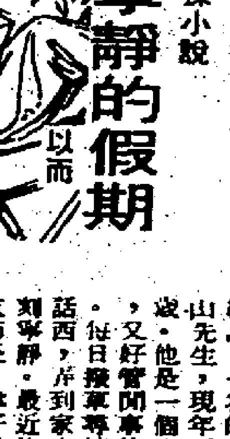
「我不是爲了朝廷的封贈而嫁你的，宗大人，你想得太遠了！如今，我們在播州！」她依到了他的身上：「你想的，會是許多年以後的事！」

「我們長久下去，自然就想——」

「到了那時再想，現在就想，多煩人。宗大人，我們相好，應該想快樂的事，做喜歡的事，反正來日還多，有麻煩，到了那時候再想辦法解決！」她放開了，在一瞬間，轉爲興奮和喜悅，吻他，隨後說：「宗大人，實在，我喜歡你的，實實在在，我在家等你來……」

場面因她的動作和語言而變了，他因未來的問題而抑下去的熱情，迅速地再度沸揚。至於如花，似乎隨時都能自行散發出熱量的，她可能不是在誘惑旁人，而是自己進入一種熱的，自行燃燒的境界。㊀〇

不寧靜的假期
短篇偵探小說　以而



五：福爾摩斯也不易偵查

「對了，」胡銘山帮辦說：「勞先生案件很多，故派我晉謁，許先生有甚指教，請你對我說好了。」

「哦，先生貴姓名，我還未請教呢。」許國威說。

胡帮辦把名片遞給他，並說：「我是勞先生的好朋友，他不過找我客串吧了。」

「閣下是勞社長派來的助手，必然是最高明的大偵探了！勞社長曾對我說過，找一個助手極不容易，至少，必須忠實，否則便會向事主諸多勒詐。」

胡帮辦祇輕輕一笑，沒有置答。他曉得這位許先生不知道自己的身份，自然，也不想把自己身份，向他透露。

許國威說：「現在得老兄到來替我探索這宗疑案，希望你盡力探出究竟來，才算工作完成。不過，祇要你到來一次，我認爲工作已經完成一半了。」

「這是甚麼道理呢？」

「事實上，我請私家偵探到來，不過是替家人得到心理上的安慰。我不是偵探，不懂偵探之道。其實，即使福爾摩斯復生，恐怕也探不出結果來。所以，我對你也不會太過苛求的。」

胡帮辦默然聽他的轉述床角說話，有點莫名其妙。但亦祇是默記在心，不向他追問。

許國威把杯裏的少許威士忌一口喝完，繼續說：「我的岳父徐南山先生，現年已五十七歲。他是一個性格倔強，又好管閒事的老頭子。每日撥草尋蛇，指東話西，弄到家人沒有一刻寧靜。最近他曾患嚴重肺炎，幸好遇著名醫治理，現在已差不多痊癒，不過仍在休養中。但由於體弱，仍未能起床步行，根據何醫生的診斷，須休養三個星期以上，才能夠復原。」

許國威說到這裡，又猛抽那半截雪茄。胡帮辦仍不發一言，希望保持做一個最標準的聽衆。

清平樂二首
·葉子偉·

送長女旅遊加美

遨遊加「米」，把晤敦康弟。酬酢周旋宜中禮，毋辱家聲國體。　憑詞代候楨楨，分留李府朱家；爲道而翁粗健，不離酒與烟茶。

× × ×

挾揣高舉，乳燕三飛去。莫道華堂堪寄處，便把歸期按住！　休吟別賦驪歌，老懷歡若之何？送能呼爾買醉，兩杯黃酒無多。

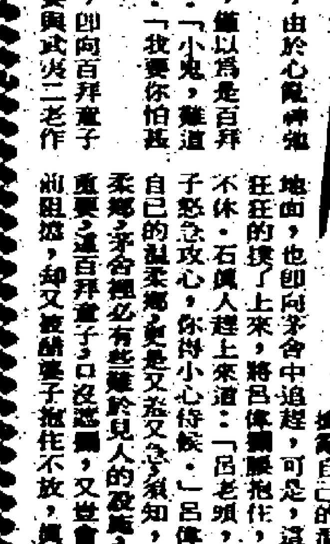
發酬通告

本報九月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在外）到經理部支取爲荷。

代郵

張紹曦、蘇長福、麥樂天、李毅、葉振財、陳錦雄、何德鴻、盧健康、黃偉強、黃仲遠、吳崇邁先生，請速[illegible]金，并示最近地址。

第六回：慢撚輕挑 大叫一聲如有約　明來暗往 小施薄技最無情
武俠小說　撒智生著



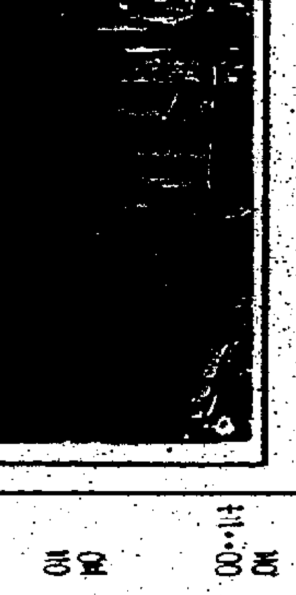
百拜童子不停的將樹木懸手擲去，一面答道：「呂老頭，你私縱狐狸精，可不能再放走了！」呂偉急道：「誤會了！誤會了！她們如果住手，我卽刻將她們放出來。」

可是，杜丹等乘呂偉心慌之際，更是招式凌厲，如挾風雷，使呂偉不得不全力相抗，這時才想到非將四人立斃掌下不可，瞬見到玉天羅的東半部，已被大石、樹木壓得到了地面，連得也將西半部的玉天羅，扯得傾斜綳緊，這時，如不趕快自己收招，玉天羅可能會被挑起。心想，先行解開內結，將玉天羅收回，可是，防招發招，急切間已騰不出手來。要想將四人擊斃一二，可也並非易事，由於心亂神弛，不僅不勝，還接連的遇上了險招。

呂偉未曾留意到粉翼利在林後擲樹石，僅以爲是百拜童子與自己爲難，不禁怒從心上起，罵道：「小鬼，難道老夫真是怕了你不成？」百拜童子却應道：「我要你怕甚麼？我祇要狐狸精。」

外面的石不波，看到情勢已不可收拾，卽向百拜童子道：「百拜小哥，你從來不顧江湖，怎的要與武夷二老作對起來？」百拜童子不睬不睬，就在東邊樹石已將玉天羅壓到貼地之際，再一聲長嘯，一閃身，早已竄到西邊的玉天羅之前，就地一滾，雙手撩地輕推，口裡道：「呂老頭，我給你賠禮啦！」另一端，也有一團黑影在地上滾動，但見百拜童子，手加刀柄，據地一推面前，兩聲清嘯同起，一大片泥土，連同泥上的樹根、草根，一齊被掀上半天。陡聽得呂偉一聲小鳴道：「小鬼，我與你拼了！」眼前烟消霧散，呂偉一躍，身高三丈，脫開了杜丹等的糾纏，向百拜童子撲了過來。原來，玉天羅已被百拜童子與粉翼利，合力從地上連根拔起，掀到樹石堆中去了。呂偉向百拜童子撲來，百拜童子却急忙向裡面的茅舍裡竄了進去。呂偉以爲是百拜童子有心攪亂自己的温柔鄉，雙掌一錯，一點到地面，也卽向茅舍中追趕，可是，這時的酷婆子，已經瘋狂狂的撲了上來，將呂偉攔腰抱住，口裡胡言亂語，叫罵不休。石眞人趕上來道：「呂老頭，這次你做差了，酷婆子怒急攻心，你得小心待候。」呂偉眼望着百拜童子竄入自己的温柔鄉，更是又羞又急，須知，呂偉旣自命此處爲温柔鄉，茅舍裡必有些難於見人的設施，若旁人見了，向無關重要，這百拜童子口沒遮攔，又豈會爲自己掩飾？要待上前阻擋，却又被酷婆子攔住不放，眞感進退兩難。㈠㈢㈢

誰說「書中自有黃金屋」？



乒乓球室兼音樂室兼實驗室也是學生「走鬼」的好去處。孩子們經過十來二十次的訓練，老師一個手勢，一聲命令，就可以像趕鴨子似的把他們趕到應該躲藏的地方。

那麼還有「走鬼」教師。

像霍斯寶和邱先生。

他們沒有當局認可的文憑，不能當教師，那怕是區新一百八十塊錢的准用教師。

學校偏用他們，因爲他們「價錢便宜」，而且老實聽話。

霍斯寶每週二十五節課，兼做校務，薪水祇有三百二十，邱先生可以在球場上賣氣力，可以高比薩沒好聽一點點的雜務員，也不過拿三百七十。

誰說「書中自有黃金屋」？

有一次，邱先生實在太累了，在那裡發牢騷：

「還不如去工廠做生手工人！」

馬先生衝他笑笑，托一下鼻樑上的眼鏡：

「壞就壞在讀書人的架子丟不下！」

「殺人無力，求人懶」，還能說些甚麼！

本來那麼有意義的工作，有時卻變得可惜可恨。

慢慢的，人不再那麼敏感，看到不合理的事情，也不再動不動的橫眉豎眼，明白了自己不過是老闆的賺錢工具，明白了教書不過是餬飯吃的手段，倒也很能夠「既來之，則安之」。

在那裡一狀三年，薪水祇加了二十塊。

須兩年除了教書，還得兼做雜務。

「學校爲你辦理註册手續，你有義務爲學校効勞，」老闆說。

又是人在屋簷下！

黑市教師甘心受剝削，想辦理註册手續的教師忍氣吞聲，爲的是生存，爲的祇是生存！

生存竟是一項這麼沉重的負擔，人生竟是這樣的無可奈何！

一九七二年初，春風帶來了新的訊息，帶來了新的希望。

教員室裡產生了前所未有的生氣，人人都好像手上握着一張頭獎馬票。

「股票可以炒，」文先生說，瞇着他的細眼睛：「你們不相信，祇管下點小貨本看看，半年之內，保証能賺三四倍？」

教初中經濟的朱先生愼重地點頭：「我研究過世界各地的經濟情況，形勢大好：越南會停火，中共和美國會建立邦交，英國佬向大陸猛送秋波，香港至少還有五年的繁榮安定，這五年，要是看得準，膽大心細，可以發一筆大財！」

私校教員實在窮慌了，別說頭獎馬票，就是一兩千塊的安慰獎，也會樂上一年半載。⑭

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七·〇〇 天氣報告
一五 香江之晨
八·〇〇 粵語新聞
交通情況報導
漁民天氣預告
海員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
三〇 時代曲
四五 天氣報告
九·〇〇 粵語新聞
〇五 太平山下漫步
十·〇〇 兒童故事
三〇 空中問答
四五 爐邊簷下
十一·〇〇 新聞報告
〇五 廣播劇「去年今日」
三五 米高馬的故事
十二·〇〇 新聞報告
〇五 本地及外來生牛及生豬批發價格報導
一五 點嘴節目
三〇 漁民天氣預告
民間故事「司馬光農家生佛」
一·〇〇 時事實錄
一五 下午旋律
三〇 美的世界
四五 主婦手記
二·〇〇 風虎雲龍「天容女巫」
三·三〇 青春交響曲
四·〇〇 工廠雜誌
三〇 流行歌曲
五·〇〇 粵語新聞
六·〇〇 英語環遊世界
一五 香港傳奇「開槍的警察」
七·〇〇 粵語新聞及特別報告
一〇 新聞之窗
一五 你的香港知多少
八·〇〇 新聞報告
一五 宋在其中
三〇 趣劇「藍領白領」
九·〇〇 轉播倫敦外語新聞
三〇 中詞西曲
四五 普通話教授
十·〇〇 粵語新聞
三〇 燭光下
十一·〇〇 粵語新聞
歌星選唱
三〇 四人夜話
「審情如夢」
十二·〇〇 時代曲
粵語新聞
時代曲
二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
一〇 名曲選播
三五 日日新
四五 清晨雅趣
七·〇〇 天氣預測
時代曲
八·〇〇 新聞報告
一五 時代曲
四〇 警方消息
九·〇〇 新聞報告
生活的旋律
十·三〇 廣播劇「也是秋天」
十一·〇〇 新聞簡報
一五 美的世界
三〇 倫理小說「春滿情潮」
十二·〇〇 新聞選輯
三〇 奇情小說「天堂夢」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
歌星選輯
二·〇〇 古今中外「壯士悲歌」
三〇 一曲寄心聲
三·〇〇 新聞報告
續播一曲寄心聲
四·〇〇 新聞報告
五·〇〇 社會小說「單聲齊人之戀」
三〇 天羅地網
六·〇〇 天氣報告
〇五 新聞專輯
三〇 十八樓C座
七·〇〇 綜合性節目「東西南北」
八·〇〇 新聞報告
三〇 賽馬漫談
九·〇〇 點播小說
樂苑花絮
十·〇〇 點播小說
三〇 秋燈夜語
十一·〇〇 夜半無人私語時
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
晨晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
三〇 時代曲
九·〇〇 今日之歌
十·〇〇 升中會考指導
婦女雜誌
十一·〇〇 係咁嘢喇
三〇 股市行情報導
十二·〇〇 新聞報告
一〇 音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
〇五 祝壽祝婚節目
三〇 股市行情報導
二·〇〇 新聞報告
天氣報告
鶴員五線譜
三·〇〇 股市行情報導
三〇 年青人時間
四·一五 轉播足球「怡和對精工」
六·〇〇 新聞報告
天氣報告
續播年青人時間
七·〇〇 股市行情報導
三〇 升中會考指導
八·〇〇 新聞報告
二五 各行各業
九·〇〇 市場學
三〇 直播係咁嘢喇
十·〇〇 成功之道
聽歌曲
十一·〇〇 天氣報告
〇五 貓頭鷹中心
三〇 新聞報告
十二·〇〇 天氣報告

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞簡報及節目介紹
〇五 英語長片「騙術奇談」
一·三〇 新聞及天氣報告
四五 麗的電視劇「小樓初夢」
二·一五 「雄才偉略」片集
四五 閃電鏢俠
三·〇五 兒童世界
四·〇〇 新聞簡報及節目介紹
麗的影院㈠「賽運燈」（第一集）張活游、紫羅蓮主演㈡「少女懷春」丁瑩、張英才主演
六·四五 今時今日新聞及天氣報告
七·一〇 觀點與角度
二五 幪面超人
四五 「網」
八·一五 秀蘭歌聲處處聞
九·四五 麗的電視劇「星星、月亮、太陽」
十·三〇 最後新聞報告
十一·五五 「追」
十二·三五 時人時事
五五 完播曲

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
三〇 神風歷險記
六·一五 雙星拱照
四〇 新聞及天氣報告
三〇 觀點與角度
五五 戶外天地
七·二〇 春滿杏林
三〇 神威勇探
八·四五 新聞報導
九·〇〇 天氣報告
四五 神秘之夜
十·四〇 行政透視
十一·〇五 烽火家園
五五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「卡通片」
一〇 一九七四年度世界盃足球賽
二·〇〇 午間新聞
一五 每日電影「無頭東宮生太子」由余麗珍、羅劍郎、林家聲主演
三·四五 第二劇場「橫街窄巷」
四·一五 新聞簡報
三〇 七彩「卡通片」
四五 七彩「神行太保」片集
五·〇〇 七彩「齊齊玩」
三五 七彩「小狐仙」片集
六·一五 熊虎兒女
四五 七彩「精打細算」
七·〇〇 翡翠劇場「芸娘」
三〇 新聞及天氣報導
五五 觀點與角度
八·〇〇 七彩「信不信由你」
三〇 翡翠台首映之「未算新聞」
九·〇〇 翡翠首映之「四朵金花」
〇五 港聞摘要
三五 歡樂今宵
十·四五 七彩「步步驚心」片集
十一·四〇 最後新聞報導
四〇 週一影院「辛十四娘」由楊草、汪玲主演
一·一〇 午夜劇場「倫敦夜生活」由施維亞畢錄絲主演
二·四〇 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
〇五 七彩「環球遊蹤」片集
三〇 七彩「迷你老爺車」卡通片集
五五 「小鎮春回」片集
六·一五 「歡樂青春」片集
四〇 新聞及天氣報導
七·一五 七彩「十字街頭」片集
三五 七彩「怪週一星」
八·一五 七彩「巧婦持家」片集
九·一〇 今日新聞
四五 觀點與角度
每週名片「俏鐘與我」由蘇尼波特主演
十一·一五 最後新聞報導
三〇 七彩「文物搜故」片集
十二·三〇 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下　電話：二四五九五．二二式八三
(二) 灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：二七三九七零．二八零七零八
(三) 彌敦道臺零零號英東大廈弍零臺室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油麻地上海街三臺九號
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）

租售

平售 公寓元朗現成　寓平售中新型　辦公或頂讓即可營業　上午十時前 NT769803 或 NT761561

荃灣靚樓 安樂街三樓四五十呎　交吉平售本板浴缸　管理電梯引開看

旺舖租售 土瓜灣美景街70號地下閣樓有廚房　部份全新裝修好　請電③838063洽

吉樓出售 荃灣西樓角C座四號　時一廳兩房五萬二　至7時電⑫28379 11洽

招租

（香港）寫字樓出租 香港中環域多利皇后街四號利隆大廈592呎及813呎電H二五三三九六二

（九龍）旺舖招租 深水埗北河街油米雜貨舖出租適合自由開地點好　電話K708619黄仔接洽

花園住屋 九龍塘住宅近山邊　電話外國人四季常有空位　...

工廠招租 瓜灣街13號旺角道王子大廈一樓　D座商業樓宇　電話232867　村瓜

旺舖出租 青山道247號地下1250呎　一四十二至四時電K八七四一四　黄記洽

出讓

蕪湖街旁旺舖平租 六百呎門面方正 ... 電話租客面洽

電視平讓 大批名廠12至24吋 通平價三佰 世界長沙灣 一二樓K783078

新屋急讓 荃灣家地一千八百呎有水電話住家工場 面議⑫405622

舖位廉頂 荃灣青山公路通大廈297號地下 ... 電43148

聘請

水電冷氣保養技工 烏溪沙新村聘水電冷氣系保養技工薪優 身份証一般 ...

待聘

專門教報做數 工商K三〇二一四九 ...

徵求

徵古玩字畫 瓷器玉件酸枝傢俬字畫 47地下電四四四二叁五

修理電視

20元修電視 連工包料 精裝天綫 K890370 協和工程

20元修電視 包括換胆及零件 電K806379 明輝行

修理電視 價廉天線收費 理到裝音 電K886229 治記胡

25元修電視 安天綫 取價公道 K802816 基源行

往台北 可帶免稅納稅合法百貨用品交委託行兌同現金快捷迅速倘遇退貨十足退款不缺分文．旺角彌敦道607號新興大廈1817室．電梯按18字 電話K851245．K849562蘇洽

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 特平機票 往星馬或台北 兩欵可以最平

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽証升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環遠東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

商業

信不信由你 好運永保持 欲知詳情函詢香港郵政總局信箱1123號即獲

啓事

尋訪啓事 香家理 ...

尋訪

訪尋陳翠泮 台山東村翠泮見報... 請與八姨...

遺失

遺失聲明 西區銀行分行 ...

婚姻 遠東企業公司（婚姻服務部） ... K307029 K313409 旺角彌敦道525號寶寧大廈B座11樓1108室 上午10點至晚8點辦公

台灣名產 蓬萊米

五斤庄 每包只售 HK$8.00 至 HK$9.00 不限數量

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百壹號（東英大廈）　北角分店：英皇道臺三五至臺四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

代理各大航空公司 特廉機票 請電 5-243741 5-234792 5-257806

好運旅遊公司 佐敦道文華樓14號二樓 電話K884161 參加好運人人好運　台灣聖誕節豪華旅遊團 十二月廿二廿四日准時出發特價酬賓只收1490 全程冷氣專車花蓮台北飛機觀光自帶隊安全可靠 各國簽證特價機票包機

特價機票 加拿大1450 台北450 馬尼拉750 雪梨1890 東京680 曼谷320 星加坡850 倫敦1390 紐約2050 四季旅遊公司 H-254272 H-254276

台灣出入境證特價機票 台北$510代辦各地特快 台日1280豪遊平價機票 東京1200文興旅遊公司 星馬1360九龍彌敦道金 西貢$820鋒大廈1005室 曼谷$720（即裕華樓上） 詳情請電3-688877 電話3-692829

機票 專辦入台證 東京$680 台日$1280 英國$1460 歐洲$1738 紐約$2350 雪梨$3960 多倫多2350 馬尼拉416 台北$500 曼谷$320 西貢$810 星馬檳1475 三藩市1988 溫哥華1999 包機更平 彌敦街3A 威靈頓大廈502室 ⑤261548⑤254733⑤224611

速記創貓 十六元 ...

追債 支付助你追收欠款 ...

特價西裝 高級手工 一流欵式

專改西裝 來料每套 ... 醫局街177電梯10字11樓 K879904

鷄眼夾圖 ...

五金彫刻 塑膠 ...

冷氣雪櫃 換喉裝修 油漆拆理 電K332949 星輝

裝修旺季 電話：七九二七六九 ...

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704

人人搬屋有限公司 九龍:852552·854471　土瓜灣:626525·623995　香港:452933·452943

大新搬屋 30元 九龍3-935747 香港5-770610 新界12-235323

搬運

油印 打字 謄寫 彌敦道平安大廈 ...

專賣酸枝 大埔道古玩 ...

電視機 HI-FI 高價收購 黑白彩色電視 音響器材 K647881 K784644 永安

華生餐廳 PUSSTA RESTAURANT 中環德忌笠街德基大廈閣樓．即娛樂戲院對面 電話：5 248220 229364

電單車 私家車 現金收 江山車行 K801502

鴨仔嘜洗潔精 總代理豐泰行貿易公司 電話：③868188 到人數藥機衣 去洗最處人商菜器領專污潔新 有樂衛厨油黃洗力精發 皆用生具污垢 強視明

古玩玉器 上海街三三五號地下 ...

福來搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

幸運搬屋公司 九707036·中458550·704084 708019·458617·705074

中聯專門搬屋 ...627922 628973 ... 628647

永發專門搬屋 H-448175·H-444927

招生

美加國際酒吧訓練中心 一技可傍身

科全 南國 保證遠教職出國專 拾手尾備有證書通 榮街59號三樓 電K八八六八〇六

青年會辦 寫打招十一月青年新班

裁剪絲帶花 插編影鈎 名額有限從速報名 電③880111-21 成年部

中華烹飪校 擴招生 香港北角中心大廈電H716111 文憑全科：中西菜點心燒烤50欵 點心專科：茶樓美點油條豆腐30欵 厨師個別訓練班．燒烤．筵席菜 ——免費裁剪編織美容復待學員——

德誠烹飪學院 名師教授適合出國保證速成學費最平 專燒點油打豆西麵 西薄糖蛋 菜烤心器麵腐餅飽 餐餅果卷 旺角彌敦道554號十式樓樓章即寄 新型冷氣課室電話K849248

欣欣托兒 ...

帶聲人英 理主婦英 ...

丹鼎玄功 ...

德信烹飪學校 專燒點油打豆薄西西麵 菜烤心器麵腐餅餐餅酒飽 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：英皇道留仙街樂景樓四號A 索章電正校3-303062 分校5-703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

授舞 ...

醫藥

中醫 謝金石

男人虛弱 ·男人寶· 專治不强 ...

女醫 張淑華 婦科 ...

梁美儀婦科 最是月兒 新喜事檢費 方是過檢 法閉期驗

性能衰弱 ...

哮喘 專治法療特效 ...

流鼻血 ...

留日女醫 經驗豐富 經通最快 王玉芬婦科

中醫 竹林氏 胃病專家

天樂苗 痔 （靈藥醫保·到期法算）

專科中醫 吳賢雲 喉症 ...

李惠玲婦科 中醫師（精通國粵潮客話）

馬寶來 皮膚 專科中醫

惡疾

老中醫 廖榮華 皮膚

診藥五元 癬

中國 陳生 外皮

皮膚惡疾

虫（廿小時盡除虫患內四時）

神經衰弱

天佑 痔

善補靈藥 外施 ...

李冰妍 婦科 地址：九龍旺角彌敦道七三五號電梯按4字

江燕蕎科診所 防假冒請認地址

月事通力 「通力」I T U C N G N

樂的露

中國 黃瑞冰 婦科

李靜波 哮喘 久咳

風濕 胃 氣痛病

岑偉發

胃 立止胃痛久病

哮喘 久咳 立刻定喘止咳永不復發

黎德民 風濕 四代祖傳

女醫 朱玉華 婦科

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分城街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（或郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「文」「二」字，或「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「小字卅四個」，每天四元三天十二元為單位，不得超過四段

尚有戲院廣告刊登在第九頁

啟德遊樂場 市內唯一最完備的遊樂場（門劵仍收一元）

鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 星期日加開四點正場

華美歌藝團

免費冷氣西片四場 飛簷走壁勇神偷

免費冷氣中片四場 太平天國

八八八 請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號

前警司韓德著回憶錄
大爆警方內幕
揭露官相衞醜聞
指出秘密檔案在總部內失踪

【本報訊】剛出獄而返英國的前警司韓德，將出版一本長達三百二十頁的回憶錄，大爆香港警方內幕。

這篇著作攻擊警方內部很多方面的情形，包括司法部門拒絕讓警方採取行動，以對付涉入與青年男子搞同性戀的歐籍人士。

韓德在這些揭露出來的事件中，還列出有關的姓名、時間、日期及地址等。

韓德列出的人物，包括有前任和現任的政府官員、專業人員和一些高級警務人員。

韓德在這篇著作中又揭露：一些案件的高度秘密檔案，在香港警察總部神秘失踪。

曾讀過這份原稿的人描述它爲「政治炸藥」，可能使官方人士陷于前所未有的尷尬境地。

據稱：韓德用錄音機敘述很多事件，此等錄音帶其後送入獄中謄錄。

韓德原著的幾份副本已寄往英國的著名報紙及出版商，圖出售版權。

若因誹謗法不能在英出版，他便準備在其他國家出版。

韓德的著作中又涉及一九六六年天星碼頭暴動的調查，並謂律政司署及高級警官下令停止一項涉及幾位名人同性戀的調查。

韓德的著作中還附有圖，繪出他曾偵查過的事件，並描述他怎樣被反貪污部人員拘捕。

韓德又描述他曾向一名同僚詢問，爲甚麼一些高級警官並未因其海外資金和其性生活而受到查詢。當時該同僚正警告韓德，提醒他的權利是受到法律的約束。

韓德並透露：警方政治部所用的一些調查方法，他曾在此部門工作數年之久。

在上週一出獄的韓德，在本港警務處服務了廿一年，最後以觸犯防止貪污條例而被判入獄，他在獄中用寫作來消磨他的八個月時光。

五匪刧萬宜酒樓繳去鳥槍
撬開夾萬掠萬餘元
逗留兩小時始逃去
另宗刧案一住戶失財物約五千元

【本報訊】九龍旺角昨晨先後發生兩宗綁刧案：五名悍匪潛入萬宜酒樓行刧，撬開夾萬，掠走近二萬之現欵，再奪去護衞員的一枝鳥槍及三發子彈逃去；在另一宗刧案中，一名婦人被兩匪脅持入屋搜掠，損失財物約值五千餘元。警方對上述案件已進行調查，但無任何人被拘。

首宗發生於旺角西洋菜街六至八號萬宜酒樓，昨日淩晨一時廿分左右，五名持刀男子沿水渠爬上該酒樓二樓，撬毁廁所窗花而潛進酒樓內，他們先在二樓威脅一名樂姓司閽，用鐵線綑綁及擁布朦眼，繼而竄落樓下，再制服一名何姓護衞員。

五匪隨後闖進樓下賬房大肆搜掠，撬開一個夾萬，掠去現欵一萬九千九百餘元，他們目的既達，即繳去護衞員的「雷明頓」式鳥槍及三發子彈，並取去數瓶拔蘭地酒，然後從後門逃去：五匪在該酒樓內逗留逾兩小時。

兩名事主於賊人逃去後，自行鬆綁報警，警方據報到場調查，追緝該五名年約廿至廿六歲的刧匪下落。

據悉：萬宜酒樓賬房內除該其被撬開的夾萬外，另有一具體積較大的夾萬，幸而五匪無法開啓，否則損失更鉅。

次宗發生於旺角彌敦道七三一號七樓前座。

昨晨十一時左右，上址梁姓女戶主從外買餸返家，步上四樓梯間時，被兩名預先埋伏的飛型青年亮刀脅持返回寓所，兩匪入屋後，將事主及其四名子女同施綑綁，將財物洗刧一空，再剪斷電話線逃去無踪。

事主掙脫綑綁後報警；據統計損失財物總值五千餘元包括三千餘元現欵及玉鈪、手錶各一隻。

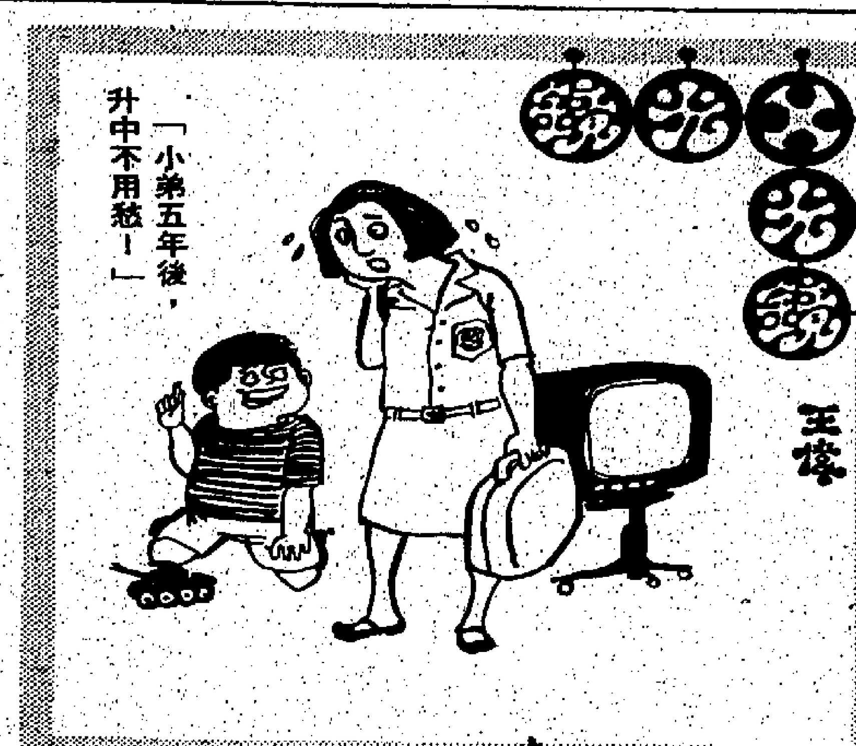
銅鑼灣避風塘一漁船
船身洞穿沉沒
漁戶及時逃出

【本報訊】在昨晨十時左右，港島銅鑼灣避風塘內發現一艘大型漁船沉沒水中，船主一家十二人早已撤離該船，未有造成傷亡事件。

昨晨三號風球卸下前，銅鑼灣避風塘離入口處數十碼外，一艘大型漁船被發現沉沒水中，只露出船桅及船頭部份。

據悉：該艘漁船在颱風「嘉麗」襲港前，已駛入避風塘停泊，船主張樹一家十二口均在船內棲宿。

至前晚十一時許，天文台掛出八號風球，在滂沱大雨中，船主發現



青松觀盛大祝賀
侯寶垣道長榮壽

【本報訊】道教善團青松觀董事會，暨應派（道宇）同門，日昨在青山麒麟崗境觀址，聯合舉行盛大祝賀主持侯寶垣道長七秩開一榮壽大慶，藉以報德崇功，弘揚玄風善業，並設桃酌聯歡，表演粵劇醒獅助慶，各界善侶，同門道侶，海內外道觀壇社及信團致賀參加者逾千人，慶賀場面熱烈。

附圖爲侯寶垣道長與主席團合照。

簡氏宗親會
慰問離島
受災宗親

【本報訊】本月十三日熱帶風暴「比絲」及十九日「嘉曼」颱風襲港，離島大嶼、梅窩，遭受海潮倒流，低窪地帶爲海潮侵入，造成重大損失。梅窩者爲數不少，簡氏家人聚居大澳、梅窩者爲數不少，本港簡氏宗親會正副主席簡玉銘、簡星煒、監事長簡志雄、簡張觀好夫婦，婦女部正副主任簡陳亮勳，簡梁少芬等，特於昨日先赴大澳向各宗親訪問此次海潮風災損失狀況。由大澳鄉事委員會主席簡松興，常務委員簡松盛昆仲招待，報告該區被災經過。簡氏宗親會即席以該會名義捐助港幣伍百元，托由簡松盛君轉贈大澳被災昆仲及鄉民。該會同人回程時，由大澳乘車往梅窩涌口訪問簡氏宗親。

好將船放棄，偕家人走往他船暫避，且向社會福利處求援，至昨晨該船即告沉入海中，現時有兩艘水警輪在現場附近戒備水船主一家則已獲社會福利處援助，安排棲身地方。

兩女子豪飲藥物混酒
雙雙昏迷送醫院洗胃

【本報訊】兩名女子，昨晨疑因飲酒及吞服過量藥物，被發現昏迷在荔枝角美孚新邨一住宅內，已送院洗胃。

該兩名女子，一名劉玉璦，廿八歲，住美孚新邨蘭香道；另一人戴芸芸，廿四歲，住美孚新邨百老滙街。

據悉：該兩名女子，昨晨六時左右在美孚新邨蘭香道一住宅內，突然雙雙狂飲烈酒，繼而吞服疑是安眠藥的藥物，昏迷不醒，後來被住客發覺，報警召救護車將她們送往伊利沙伯醫院救治。警方已展開調查該案。

[redacted]

讀者意見

編輯先生：十月一日貴報刊登本人投訴荃灣一間搪瓷廠經常在夜間冒出大量濃煙，請勞工署注意之函件。十月六日貴報刊出該署覆函，內容大意爲：一、「黑煙」與「白煙」並不算犯法；二、該署督察「不能注視每一煙囪」，叫市民發現違例即舉報云。

本人前函之投訴並非投訴該廠之「黑煙」及「白煙」，而爲投訴該廠夜間不時噴出濃臭黑煙，本人建議勞工署注意此項違例事情，並查察該廠之煙囪設備。一般而言：煙囪應較民居爲高，故該廠之煙囪應加高至與其相距不及百呎之「德泰大樓」頂樓高度。細讀勞工署覆函，一派「顧左右而言他」之官僚腔調，對本人上述兩項主要投訴及建議避而不談。反叫市民「盡快通知」該署督察組，但在半夜及清晨如何通知該署督察？則並未提供辦法，以如此官僚作風，本人實懷疑在清晨及半夜致電該署督察是否會惹來一頓臭罵或「審犯咁審」，查根問底，而帶來麻煩，因爲工廠有甚多辦法「撬掂」問題，即如這次本人如此詳細之投訴，勞工署之主管、主任竟然大打太極，大談「白煙」「黑煙」不算違犯，而對夜間噴出濃臭煙違例六個小時之違例事情避而不提，亦不予調查，反而將注視工廠違例之責任諉之於市民。本人不禁要問。勞工署設立煙霧監督督察何用？納稅人付出大量薪金予該等督察，是否其責任祇限於日間坐在辦公廳「等待市民投訴」，而夜間無人當值，則是否「煙霧管制」祇限於日間，若如是，則條例應予更改，若不然，則勞工署長實應對納稅市民負責，督促其屬下員工切實負起其應負之責任。因若把監督工廠冒濃厚黑煙之責任諉於市民，則其薪金亦應歸於舉報之市民（因市民代替彼等執行職責）。查政府既頒佈廿四小時禁煙條例，則負責執行條例乃爲有關機構督察之責任而非市民之責任。勞工署廖主任十月五日發出之覆函對市民之投訴德士古道某搪瓷廠噴出黑厚濃煙違例事情不予調查亦避而不提，反而大談「黑煙」「白煙」「並非違例」，實有淆亂視聽，規避責任之嫌。

六項問題要求解釋

可以一提的是，自本人之投訴函發表後，因函中曾提及該搪瓷廠日間常在第三座廠房之頂部冒出白煙，顯然「通煙」設備有問題，該搪瓷廠已連忙趕工裝置數具短而粗之新煙囪；而在十月一日至六日之六天夜間，以迄清晨，亦不敢再噴黑濃違例臭煙。但現勞工署對本人之投訴覆函「轉移論點」，不知是否已經「攪掂」，則再過一個時候，本人預料該搪瓷廠利用禁煙霧督察夜間「睡覺」，或「等人投訴」而又「視而不見」的時間連續噴出大量濃臭黑煙之情況又復出現。

本人再提數點請勞工署長解釋：一、本人前函提及某搪瓷廠常在夜間由其第二座巨型煙囪噴出大量濃厚黑煙事（特別舉出九月廿七日晚間爲例），該署是否有派員赴該搪瓷廠調查？檢閱該廠煙囪所屬之鍋爐九月廿七晚之作業及燃料記錄？二、本人並無指該搪瓷廠之「黑煙」「白煙」違法：何以該處空氣污濁管制組主任之覆函竟特別「強調」此點，反而對本人投訴該廠夜間噴出濃厚黑煙之違例事情避而不答？是否該搪瓷廠夜間噴黑濃煙亦屬「合法」？三、勞工署廖主任如何「保証」該搪瓷廠不再在夜間噴出濃厚黑煙？四、所有向報章之投訴均須經郵遞（即使直接寄交勞工署亦然），噴出黑色濃煙之事如何能「即日接獲報告」？何況該搪瓷廠之違例噴煙乃十分聰明，利用十時許至清晨五時許之一段時間，即使市民直接前往勞工署，亦祇有「撞門釘」，該署夜間無人辦公也。故勞工署之廖主任要求「即日接獲報告」實乃強人所難，相反，廖主任之下屬自己負有責任監視工廠之違例，不應將責任諉之於市民，謂「未即日接獲報告」。勞工署長以爲然否？五、該搪瓷廠之噴出黑色濃煙巨型煙囪遠低於相距祇數十呎之民居高度，是否合例？勞工署有否加以調查？「勸導」其將煙囪加建至與德泰大廈頂樓相同之高度，及勸導其改善燃料，俾免再在夜間噴出濃黑臭煙？六、本人再建議勞工署長實在在說，該廠夜間（過去）有無違例噴煙？若有，何以不採行動？耑候大安

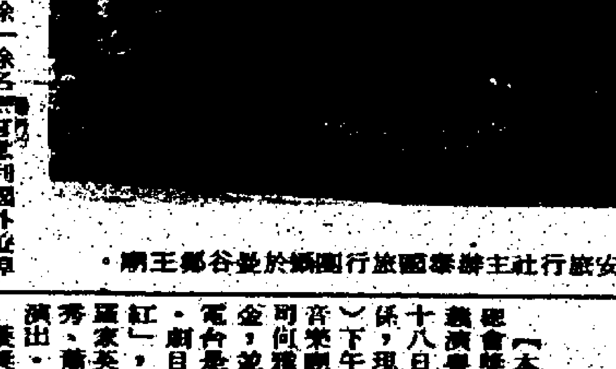
王鴻鈞再拜十月六日

永安旅行社
辦聖誕新年團

永安旅行社主辦之十月份各地遊覽團依期出發，其中十月九日泰國曼谷芭提雅五天團二十六人，十月十日泰馬星渡假團二十二人，十月十九日台灣九天豪華團人數四十八人，由旅遊經驗豐富之陳流親自領隊，加上其他六個團之人數，共達一百八十餘人，在此經濟不景及旅遊淡月中能有如此成績，足見該社的信譽已深入民心。

據該社陳經理透露：已報名參加十一月份各線旅行團人數已達百餘人，連日來報名參加聖誕新年團者人數也不少。

爲了加強服務，最近該社增聘新秀多名，使該社總分社職員已達廿餘名，有意到國外遊埠者，請駕臨香港德輔道中五十五號裕昌大厦八〇四室或九龍彌敦道六三八號東亞銀行大厦六〇一室報名參加。



永安旅行社主辦泰國旅行團於曼谷鄭王廟。

留美愛國學生阮實珊
橫遭毛共暴徒殺害
台各大學留港校友舉行追悼會

【本報訊】留港台大、師大、政大、成大、興大等校友會，香港青年勞工中心，青年互助促進會暨香港專上同學協會等代表百餘人，昨日下午三時，假九龍勞工大廈禮堂舉行留美學生阮實珊烈士追悼會，禮堂滿設花圈輓聯，情形肅穆，由香港專上同學協會會長李光祖任主席，以悲憤的心情宣告開會，全體與會人員默哀三分鐘，繼台灣留港校友會代表報告阮實珊同學罹難經過及各青年團體代表紛紛發言，一致認爲毛共一面以「認同」「回歸」誘惑海外同學，一面採取血腥的暴行，破壞我留美同學的愛國活動，無不義憤填膺，激昂萬狀，一致表示要爲阮實珊烈士及位受傷同學報仇雪恨。最後并發表聯合聲明，及向罹難者家屬致唁，在一片慷慨激昂氣氛下散會。

聯合聲明 我們對此卑鄙殘暴的預謀兇殺，特提出嚴正聲明：

第一：我們要求美國治安當局務必嚴懲不法之徒，同時美國司法當局爲維護法權的尊嚴，爲保障外國僑民的自由與安全，都應該深究嚴查，予以制裁，使美國這個民主而重法治的社會，不致因毛共血手而沾污。

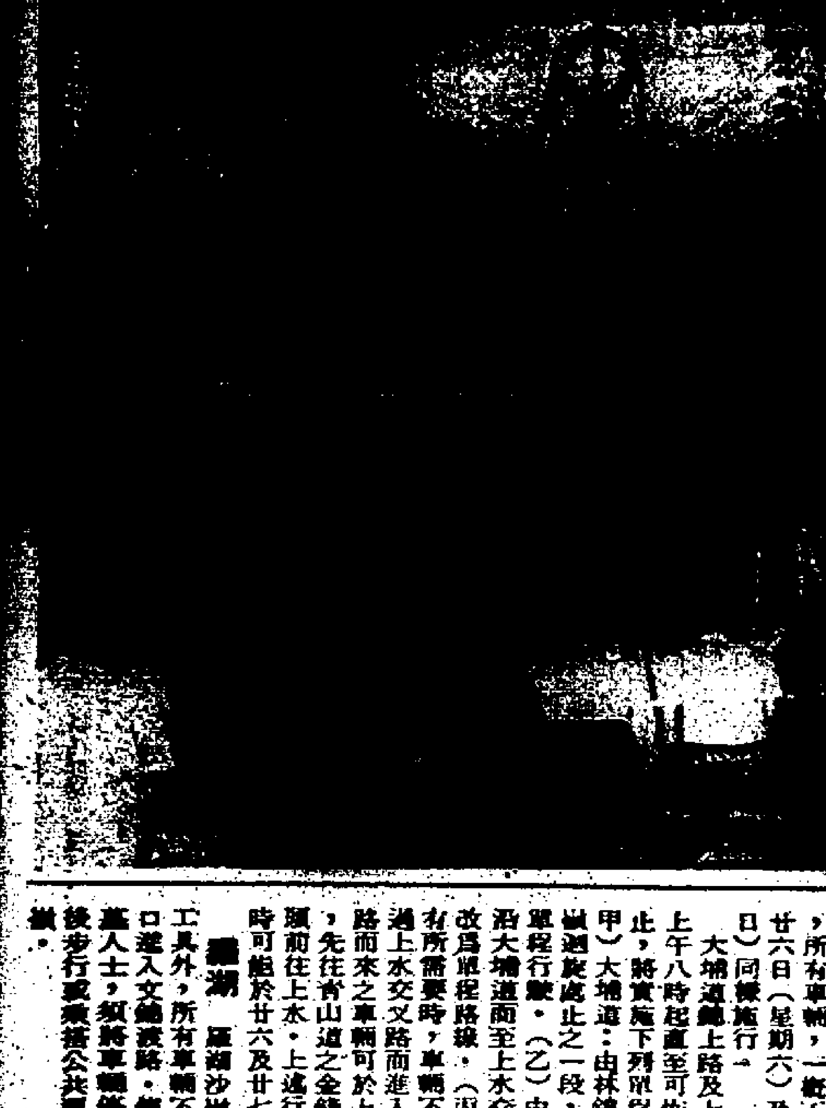
第二：呼籲我海外全僑與人數衆多的留學生，加緊團結反共，準備對毛共份子進行堅決的，全面的戰鬥，因爲毛共暴行紀錄上，也屬「鬥爭性」的血案，即在毛共暴行紀錄上，也屬「鬥爭性」的事件，血淋淋的魔爪，已伸出鐵幕之外了。第三：我們願正告世人，中國人熱愛中華民國，這是天經地義的事，毛僞政權竟出此黑社會暗殺手段，在自由地區行兇，這祇有暴露了毛共的色厲內荏，挺而走險，宣告了「認同」「回歸」失敗落伍，促成敵後動的破產，但因此也更激起了四海之內中國同仇敵愾，堅決反共的義憤，與對自由祖國無比的忠誠。

第四：我青年烈士阮實珊的血灑洛杉磯，正爲全世界提出一項鐵証：匪僞政權永遠是屠殺中國人的兇手，它永遠不會轉變，因爲它生命的本質就是兇殘與暴力。同時，阮烈士更爲我們這一代中華兒女樹立了一個崇高的典範，更爲那些在海外迷失了方向的中國人，照亮了正確的方向。

致唁書 關昭先生暨夫人惠鑒：報傳噩耗，舉世震悼，實珊烈士，爲國捐軀，本大會無不憤填膺，同聲哀慟，并致深切悼念。

毛共政權，對內實行獨裁，清算鬥爭，奴役人民，對外則採用分化、欺騙、文鬥武鬥、進行侵略，妄圖赤化世界，更運用各種統戰陰謀詭計，取我海外同胞「認同」「回歸」，但總爲我絕大多數愛好自由民主的同胞所唾棄。因而把僞善的畫皮剝下，露出了其猙獰的本來殘暴面目。

這次實珊同學的犧牲，完全是民族正氣的發揚，死得光榮，宣告了毛共在海外美籍攻勢的破產，同時激起了全球青年的團結奮鬥，向敵人索取血債，爲實珊同學報仇，完成其愛國救國的遺志，尚請先生夫人，節哀順變，謹此致唁。



香港青年團體追悼阮實珊烈士大會昨

台灣各大學留港校友會追悼在美遇害之阮實珊烈士。

順聯獎學助學頒獎禮
今晚舉行並義演粵劇

【本報訊】順德聯誼總會獎助學頒獎典禮及義演粵劇大會，原定於十八日舉行，因颱風關係，現改今晚（星期一）下午八時，在大會堂音樂廳舉行，由副教育司何雅明主持頒發獎學金，並義演粵劇。商業電台是夕廣播直播出。劇目「寶劍重揮萬丈紅」，由紅伶李寶瑩、羅家英、梁翠芬、許英秀、蕭仲坤、新劍郎等演出。

獲獎之學生，計有：李志成、何仲華、何伯華、鄭佩玲、林以立、林德玲、劉自鳴、潘方策、潘莊正、周雪芳、陳世傑、陳佩瑜、嚴秀貞、何富卿、潘素敏、陳元滿、黃浩華、蘇偉昌、黃浩賢、林德添、林德群、林樹超、謝寶瑜、鄭偉玲、關既明、廖耀志、徐秀英、梁永生、黃演清、曾慈寶、鄭妙玲、林巧雯、李潔鳳、李光輝、吳美芳、吳秀芳、吳德嫻、吳嫻紅、鄭美芳、鄭美嫻、鄭美紅、陳玉清、何富堂、何家寶、胡良玉、吳卓榮、馬冠傑、鄭玉儀、羅善鴻、林穎鵬、陳志成、陳滿玉、梁新濤、馬頌恩、獲助學者每人得助學金一百元，另獎品一份。

嶺南書院及中學
聯合舉行畢業禮

【本報訊】嶺南書院及嶺南中學，昨日聯合舉行畢業禮，行政局非官守議員胡百全博士致詞時，主張各方面應對嶺南書院等私立大專學府予以充份支持，在求協助解決嚴重之學位缺之問題。

嶺南書院及嶺南中學同學嶺南教育機構董事會主席象院校監督林秀樂致詞，報告中學增建校舍進度，據指出：康有之南座興建業務經已拆平，興建工作正進進行，新校舍落成後可容學生千餘人，設有教室廿二間，實驗室三間，禮堂一座，音樂室及其他專科教室各一間，希望在最近將來對本校中學學位缺乏現象有所貢獻。至於最近落成之書院新校舍愛華堂，經已充分利用，以求不負陳德泰先生鼎力捐建之苦心。

胡百全議員致詞，頌揚嶺南光榮傳統精神及書院年來之成就，胡議員特別讚賞嶺南書院學生在外國深造之成績，商學院課程之加強，以及在國際教育機構鼎力支持下增辦書院兩年制計劃之推行。

校長黃勵文報告校務，指出書院新校舍愛華堂之落成啓用，象徵母校嶺南大學復校工作又大大邁進一步。

黃校長又報告嶺南書院學生質量續有提高，報名人數由七三年之二二一名增至七四年之三六〇名，取錄人數由七三年之一三一名，增至七四年之二一五名。

書院應屆畢業生及轉學生，最近赴外國深造者計有十餘名，所修學分均獲英加各地著名學府承認。

書院現增辦兩年制大專課程，程度相當於美國之初級大學。

黃校長繼請主席林秀樑頒授證書與書院畢業生共三十二名。

九龍獅子會月會

【本報訊】九龍獅子會日昨舉行本月份月會，由會長吳彥男主持，出席副會長萬炎生，秘書劉志英，司庫伍瑞實，前會長廖鑑銳，黃尤生，王能學多人。

由會長吳彥男報告會務，並定期與快活谷獅子會聯袂訪澳門獅友會，再由伍瑞實報告董事會去週由創會會長廖鑑銳款待晚餐，並共祝本會舉行十五週年聯歡舞會在黃尤生前會長主持進退成功。

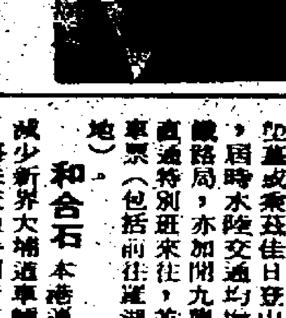
圖爲九龍獅子會昨出席會議全體有長合攝：（左起）何、廖比、羅建華、舒建國、黃尤生、王漢照、會長吳彥男、李冒廣、廖鑑鋭、陳藝信、朱裕深、王能學、萬炎生、丹尼路、伍瑞實、亞區總幹事、劉志英。

飛虎航空公司
副總裁訪港

飛虎航空公司執行副總裁約瑟．希利（見附圖）最近抵港訪問，希利爲該公司創辦人之一，此行訪港目的是慶祝該公司在港成立五週年。

希氏服務飛虎航空公司達廿六年。在港期間將與本港工商界人仕會晤。

香港區總經理勞爾京表示，希利此次訪港目的是在親自慰問飛虎在港人員和感謝他們對該公司之熱誠。



後天重陽節利便掃墓人
交通採新措施
舟車加班火車增開直達和合石站

【本報訊】本月廿三日爲重陽佳節，距今僅有兩天，如屆時天色良好，各界人士前往各墳場拜掃先人墳墓或乘茲佳日登山或旅行者甚衆，因時水陸交通均增班行走。九廣鐵路局，亦加開九龍——和合站石直通特別班來往，並發售廉價來回車票（包括前往蓮湖，沙嶺墳場墓地）。

和合石 本港運輸署，爲盡量減少新界大埔道車輛擠塞情形起見，將採交通特別措施，屆時和合石墳場之和合石道，由凌晨五時至下午八時之間予以封閉，除靈柩車外，所有車輛，一概不得通過，本月廿六日（星期六）及廿七日（星期日）同樣施行。

大埔道錦上路及上水交叉路：由上午八時起直至可恢復雙程交通爲止，將實施下列單程行車辦法：（甲）大埔道：由林錦路路口起至粉嶺迴旋處止之一段，祇准車輛向北單程行駛。（乙）由粉嶺迴旋處起沿大埔道而至上水交叉路之一段，改爲單程路線。（丙）如交通情況有所需要時，車輛不得自錦上路橫過上水交叉路而進入上水。由錦上路而來之車輛可於上水交叉向左轉，先往青山道之金錢村區，然後掉頭前往上水。上述行車辦法，必要時可能於廿六及廿七日實施。

羅湖 羅湖沙嶺，除公共運輸工具外，所有車輛不得自馬會道路口進入文錦渡路。使用自用車之掃墓人士，須將車輛停泊於上水，然後步行或乘搭公共運輸工具前往沙嶺。

所有主要道路上，均不得停泊車輛或停車等候。非法停泊者警方得無須事前警告而將其拖去。

荃灣 荃灣墳場：由廿三（重陽節）及廿六、廿七日，每日由上午八時開始至再無此必要時止，在警方指導下，可在荃灣往士古路分路之南北兩邊作首尾銜接式之單線泊車。但停泊在設有收費錶之停車場內者，則不在此限，除靈車外，所有車輛一律不得駛進出入該墳場之通路。

預料上述各日內大埔道將極爲擠塞，故欲前往新界北部之車輛宜應改用荃錦公路或青山道等路綫。

火車 九廣鐵路局，亦定重陽節明（廿三日）加開來往尖沙咀——和合石站特別班客車，以便市民前往新界掃墓，并發售特價雙程車票，由九龍至和合石站（來回）三等收費二元。另九龍至羅湖站（沙嶺）來回票，計頭等收四元，二等三元，三等二元，小童則一律半價。由尖沙咀站開往和合石站的上行車特別班車共有十一班，頭班由上午六時十五分開出，尾班由下午四時四十四分開出（以後平均約每隔一小時即有一班開行）。由和合石站開出下行車頭班爲上午七時四十分開出，尾班下午六時十四分開出，計共有十一班。所有各特別班車均不在旺角站停車。同時，在上午八時至下午三時十分之間行走正常上行客車，亦將不在旺角車站停車，在該段時間內。所有在旺角站上車乘客，請往尖沙咀車站登車云。

重陽節公衆假期
海事處屬部辦公

【本報訊】本月廿三日（重陽節）爲公衆假期，海事處所屬之港口管理處船舶出入口報關處，及海事處牌照所，是日由上午九時至十一時照常辦公外，其他部門一概停止辦公。

黃大仙坊會
舉行敬老會

【本報訊】黃大仙街坊會暨長壽會，昨假好好酒家慶祝第二十五屆街坊節，舉行敬老大會，招待七十歲以上老人三百名，設宴席請，嘉賓到有黃大仙民政主任史德勳，副主任關慶滔，丘世仁，邱福泰，夏定一，陳玉琦，黃大仙警司于本澤，助警司黃澈，署長賈德，各區街坊首長等。

大會主席沈鑫陽致詞，次由史德勳，關慶滔，于本澤警司，賈德，周志行署長，各坊會首長來賓，衛揚，鄭香，洗陵分別致詞，并向各耆老致贈禮物及錦旗，繼成宴會，有歌樂助興，三百老人笑逐顏開，盡歡歸去。

日本笠原瓷磚
宴港日建築材料商

日本笠原瓷磚株式會社，昨假富麗華酒店設宴招待日本瓷磚及建築材料商等多人。圖左起：山內賢、山內賢夫人、笠原瓷磚株式會社駐港代表鳳凰軍文、富年建築器材供應有限公司董事經理劉旺及經理張志建於宴會中合照。

天氣與潮水

吹清新至強勁東北風，密雲，間中有雨。下午部份時間有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏廿四度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿二度，濕度爲百分之九十一。

高潮：上午七時三十一分。下午七時零三分。

低潮：下午三時十五分。

江氏宗親會
重陽法會

【本報訊】僑港江氏宗親會第六屆理監事，爲紀念該會創會人江亨初、江開瑛、江兆智、江叠芸等會長及歷屆仙逝會員之英靈，特於今年重陽佳節，假座香港佛教僧伽聯合會在荃灣九咪半弘法精舍舉行之重陽思親水陸息災法會，附薦歷代宗親，設有蓮位，法會由農曆七月初六日起，一連七天，凡該會會員及已故宗先之後人，在法事期內，皆歡迎前往法壇拜祭，以表懷慕追遠。

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二一三、

[redacted]
錢世年伍楚生剪綵

【本報訊】香港佛教僧伽聯合會，爲籌募香港佛教僧伽聯合會屬校港紀仁書院第三期新校舍建校基金，特假荃灣九咪半弘法精舍啓建甲寅年重陽思親水陸無遮大法會，一連七晝夜，要集港九高僧大德誦經、祈禱世界和平、社會安定，並超薦往生親友，功德之隆盛不可思議。

啓壇灑淨大典，昨日上午十一時假弘法精舍大雄寶殿舉行，由該會與會長寶燈老法師主持，敦請市政局民選議員錢世年，港澳獅子會三〇三區副總監伍楚生主持剪綵，出席嘉賓者有該會全體董事，各屬校校長員生，護法善信達數百人，儀式甚爲隆重。

西貢好戰僧侶領導反政府運動
示威遊行演成暴力
羣衆襲警焚燒警車

【西貢廿日路透社電】示威者於今日在反政府組織領導下，在西貢的街道上巡行，然後焚燒阮文紹總統的肖像，推翻一架警方的吉甫車，着火焚燒，並使國會大廈受到損害。

該項由好戰的佛教僧侶所領導的巡行，糾集了大約一千人，大部分是年輕學生及街童。

當巡行隊伍返回他們的出發點——樹立着一個於一九七三年自焚身死，以抗議當時的吳廷琰總統的僧人的塑像的地方，一張面孔被塗油塗上十字的阮文紹肖像被引火焚燒。

載有擴音器的小貨車被召往現場，以蓋過發言者所發表的演說，發言人的抗議焦點在缺乏食物與和平，並呼籲阮文紹下台。

該等播音車經常在示威者聚集的地方出現，一般反對派人士及獨立的觀察家相信駕駛該等車輛的是警方人員。

曾數度被守衛着播音車的警察所逐走的年輕示威分子，在一名青年被一群示威者指爲警察的便裝人士所痛毆之後變得異常憤怒。

逃走的警員被人用石塊襲擊，但一名不能立時開動其吉甫車者卻被人群所包圍，他立即逃走，但面部受傷，他的吉甫車被推翻，然後着火焚燒。

示威者然後走到國會大廈，並携着那被痛毆的青年。他們焚燒了國會外的障礙物，毀壞了種在放於階梯上的大花盆內的植物，並且將階梯盡頭的國會大廈大門的玻璃打碎。

開始時只是由赤腳的尼姑率領在街道上寧靜的進行示威，後來卻演變至一次互毆，兒童與便裝警察們互擲石塊。

示威開始之後五小時，尼姑的蓄紅色旗幟仍留在國會大廈門外，雖然很多示威者的領袖已經離去。

雖然便衣警察曾與示威者有所衝突，但軍裝警察今日保持着他們在對付示威者要抑制的政策。

越報章爭取自由抵制政府新聞

【西貢廿日法新社電】西貢報章今日宣佈從明日起，他們將抵制所有由政府發表的新聞，並稱拒絕派遣記者採訪每日的政府記者招待會。希望藉此努力而結束新聞管制。

上述抵制是在一項由南越報業協會的成員包括約十四家越南文報紙，十張中文報紙，一張英文報紙及一張法文報紙。

該協會說：當局在十月十三日至十九日的一星期內曾扣留了十一份報紙，不准發表。「更嚴重的就是當局曾利用封閉一家日報的印刷廠來扼殺新聞自由。」

於十月十二日，在響應該協會的呼籲，在廿六名成員中有廿二名爲抗議限制新聞自由的法例而停刊一天。

廿名阿剌伯領袖週內開高峯會
對和談及石油問題
大會將有重要决議

【開羅廿日美聯社電】廿名阿剌伯領袖，將於本週稍後舉行高峯會議，該會議的結果對中東和平及和緩全球性的能源危機兩方面是相當重要。

阿剌伯聯盟的國王及總統將於星期六日在摩洛哥拉巴特舉行他們一年來的首次全體會議，他們要克服一些顯著的歧見，以及在下列的問題上達成一致意見：

——是否贊同美國國務卿基辛格所提的循步漸進的與以色列和解的辦法。

——是否全面的及明確的承認阿拉法的巴勒斯坦解放組織，作爲巴勒斯坦的唯一合法代表。

——是否協助和緩西方因油價所導致的日趨嚴重的財政困難。

以色列外長阿倫曾說過，新的和平行動有賴於高峯會議的結果，他並說：「基辛格並不是奇蹟的創造者，重燃戰火的機會仍然存在，因爲軍事力量仍存，而阿剌伯國家亦有反對和平的動機。」

參加高峯會議的人士已分成派別，一些是溫和派，一小部分是激烈分子，而一大部分是可傾向任何一方的人。預料當阿剌伯外長們於星期二日舉行籌備會議時，歧見將會出現。

南越反政府示威：西貢有數以百計的示威者，廿日突破警方防線後，衝向南越國會大廈。示威者在一些尼姑及獨立的第三勢力領袖吳伯清率領下，在西貢鬧市遊行，要求阮文紹總統辭職。

福特之政治顧問談下月選舉
承認共和黨處劣勢
兩院料失廿九議席

【華盛頓二十日美聯社電】福特總統之政治顧問星期六日預測，在下月美國選舉中，共和黨將失去二十五個衆議院席和三或四個參議院席。

安德遜夫人說：在十一月五日之選舉中，共和黨因水門案及福特總統大赦逃兵措施，備受打擊。

安德遜夫人駁斥共和黨今年會失去三十五至四十個衆議院席位之預測。她說：「不過，我並不認爲我們佔優勢，我們會失去若干席位」。

安德遜夫人在接受訪問時作以上表示。她是前華盛頓州共和黨國家委員會女委員，負責安排福特之政治行程表。

本星期初一項美聯社之調查指出：民主黨大有機會在衆議院中再獲得三十至四十席，目前他們以二百四十八席對一百八十七席佔大多數；在參議院中再取得二至六席，目前他們亦以五十八席對四十二席，處於有利地位。

現時，共和黨國家女主席瑪莉史密夫預測共和黨候選人會做更多比一般人想像中更有意義的事情。

過半美國人相信國家經濟不景氣

【華盛頓二十日路透社電】根據今日刊登的一項蓋洛普民意測驗，多過一半的美國人相信美國是趨向和一九三零年代相同的經濟不景氣時代。

「華盛頓郵報」刊登的該項民意測驗稱，百分之五十一接受調查的美國人，均相信美國是陷於一個不景氣時代，而百分之四十一則不同意，另外百分之八則無意見。

這個數字是上月進行的一項調查所得的結果，而一項較早前在八月進行的調查則顯示出，有百分之四十六美國人認爲美國是陷入一個不景氣時代。

今日由同一份報紙刊登的另一項蓋洛普民意調查則謂百分之八十一民意認爲生活費之高乃是美國的第一號問題，該項民意是比上月的一項調查高了百分之四。

反對核武運日及福特訪問
二百萬日人今舉行
全國性反美大集會

【東京二十日路透社電】示威發起人今日說：超過二百萬人計劃反對核子武器進入日本及福特總統預期下月之訪問，他們準備明日舉行全國性集會及遊行示威。

三個反對黨，有超過四百萬人之強大日本工會及其他組織宣稱將有二百二十二萬人分別在四百五十六處舉行集會及示威遊行。

示威者抗議福特總統十一月十八日至二十二日訪問日本及十一月二十二日至二十三日訪問南韓，他們說此舉是企圖加強三國間之軍事聯繫。

國家鐵路工會計劃在美國軍事基地周圍作有限度之罷工及按章工作。在日本西部美國海軍基地佐世保，三艘拖船上之示威者將抗議美國戰艦停泊。

瑞士多數公民反對驅逐外僑

【日內瓦二十日法新社電】有關在未來三年內驅逐五十萬外國人離開瑞士之公民投票，初步結果顯示有大多數之「否決」票。

半個亞本塞州的投票結果，有一萬二千二百七十五張反對票和六千二百五十七張贊成票。有百分之六十四的公民參加此次投票。在瑞士居住之外國人約有一百萬人，一小撮右派民族主義者敦促在一九七七年底以前驅逐半數外僑出境。

初步數字指出在二十二個州中，投票之數目相當高，有幾個州的投票人數高達百分之八十，爲有史以來之最高投票紀錄。

馬可斯夫人强調
菲拉攏中共之際
不會放棄舊盟友

【菲律賓紅灘廿日法新社電】菲律賓第一夫人今天在這個前第二次世界大戰場說，菲律賓正與共他國家如中共進行友好接觸，但並不放棄她的「舊朋友」。

馬可斯夫人是在紀念由麥帥率領的美軍歷史性登陸此間卅週年的慶典上發表演說，上述登陸使菲律賓在第二次世界大戰期間自日軍手中解放。

這位第一夫人說：「依我看來，這次慶典具有特別紀念列提登陸的重大意義，在與中共共同努力使關係正常化之際降臨。」

她說：「爲了歡迎我們的舊朋友及盟國參加這個紀念日觀禮，也爲了歡迎美國、澳洲及其他各國派遣高貴的大使們代表出席此間慶典，我們亟護推介，把事論一句不朽名句要義，祇要是與菲律賓人民有關，老朋友永生，我們也不會容許他們消逝」。

打秀演：十月十九日，當麻省牛頓女子大學在牛頓市舉行週年慶祝週末美式足球賽時，比賽的四年級女生隊和二年級女生隊牙招多多，踢腳打腳兼而有之，結果四年級女生隊是「大蝦細」的以十四比七的成績贏了二年級女生隊。

抗議與埃經濟合作
蘇丹南部暴動升級
宣佈進入緊急狀態

【蘇丹．喀土木十九日路透社電】此間官方宣佈，蘇丹南部地區久巴省會連續發生兩日的學生暴動，使到兩人死亡後，今日宣佈進入緊急狀態。

一項由蘇丹南方地區政府發表的聲明說：該兩名死者是在示威者和警方發生衝突的期間喪生的。示威者燬毀了六十多輛汽車，幷焚燬若干建築物。

該聲明說：本地謠傳有數達二百五十萬埃及人將定居於現正進行一項運河灌溉工程的非基尼（距久巴以北約一百五十哩）所引起的。

它又說：暴動發生後，有南百人被捕，其中包括有三名蘇丹南方地區國會的議員。其後，警察使宣佈戒嚴。

暴動的發生，是學生們在街道上舉行示威，來抗議非基尼計劃時發生的。非基尼計劃是蘇丹和埃及兩國之間的一項整體經濟議案。

不過，該地區政府的聲明卻不承認有關埃及人定居該處的謠言，並否認學生的另一個說法，謂有六千名埃及軍將計劃守衛着該工程的進行。

它又說：南方地區沒有一名埃及軍出現。

泰國新憲

本報駐曼谷特派員　乃汶良

泰國已於本（十）月七日正午十二時十分，由國王蒲美蓬簽署，頒佈一部新的永久憲法，距離去年十月十六日，桑雅總理登台後，宣佈儘速起草新憲，剛好十一個月零二十二天。不過，當時由樞密大臣兼法政大學校長轉任國務院長的桑雅，曾向推翻他儂元帥政府的學生保証，將於六個月內頒施新的憲法，後來由於政府本身的草憲工作，一修再改，費時費事；而由國王任命的立法議會，也須逐條討論，字斟句酌，所以等到新憲正式頒佈施行，幾乎超過了桑雅院長原先答允的時間的一倍。

其實，這份共有十二章計二百二十四項條文的泰國最高法律，其一波三折之處，猶不止此；特別是立法議員二讀通過後，以泰國大學生中心爲主的學生團體集會抗議，提出四項要求，迫使議會依他們的意見，於三讀討論時修正不可，那才是最爲驚險的一刻，一時大學生與職業技術學生公開分裂，如同水火；而國務院長和議會主席也因此發生意見，彼此失和，一時人心惶惶，擔憂學生集體合併，軍警與學生會發生比去年十月中旬暴亂期間更爲嚴重的流血衝突，最後幸賴安全當局及時表明強硬態度，議會方面也有不懼任何威脅的聲明發表，而尤其職業技術學校的萬餘名學生，舉行規模更大的擁護議會的示威，局勢纔急轉直下，部份極端活躍的大學生中心領袖知難而退，二百九十九名立法議員中的二百八十六位，在半小時的三讀表決中，以二百八十票對六票的壓倒多數，自由地表達了他們的意志，終於通過了這部泰國有史以來的第九份憲法。

新憲於十月五日經議會三讀批准後，泰王立即於七日召見議會主席克立巴莫親王，在三份手抄的憲法原文上簽字，這三本稱爲「泰國佛曆二五一七年憲法」的新憲章，一本將留存於皇宮，交御秘書長保管；一本存於國會；一本由國務院保存。泰王除對新憲的幾項條文，表達他個人的意見外，對於新憲法的整體，表示相當滿意，泰國政府並已依照新憲「於憲法頒佈後一百二十天內舉行大選」的規定，定期明年二月一日，在全國舉行普選。

這部新憲法的主要精神與內容，和泰國以往歷屆憲法相近似，係以保持國家自主獨立，維護宗教自由，尊崇國王爲國家元首，國王處於至尊地位，任何人不得侵犯，以及實施民主政治制度爲骨幹。內中規定國會爲兩院制，上議院由上議員一百人組成，均由國王任命，任期六年；下議院擁有下議員二百四十人至三百人，全由全國人民分區選舉。下議院議長爲國會聯合會議之主席，上議院議長任副主席。至於政府組織，新憲中明文訂定，國務院爲國家最高行政機關，設院長一人，國務委員至多三十人，均由國王論任，其中國務院長必須爲民選的下議院議員，由國會投票選出，呈請國王任命，所有的國務委員亦必須來自下議院，由國務院長自下議員中遴選，分掌各部部務。

此外，新憲中尚有一項前所未有的新頴條文，此即所有國務委員，包括國務院長、副院長、各部部長及副部長，均須於就職前宣佈其財產情形，藉以消除長久以來蔓延於泰國官場之貪污風氣。同時，凡屬上議員及下議員，也要分別向議長列報他們的財產。

九月十四日立法議會二讀通過新憲草案後，泰國大學生中心等團體即提出四項意見，要求議會於三讀時加以修正，這引起軒然大波的四點爭論是：

第一：桑雅總理政府向立法議會提出的新憲草案，原建議國會採兩院制，下議院由人民選舉，上議院中的一百名議員，由樞密院推薦候選人三百名，在獲得下議院認可後，再呈送國王去遴選，立法議會則修正爲：「上議院設上議員一百名，由國王遴選任命之。」大學生中心則指稱，上議院純爲資本家的工具，而要求國會改爲一院制，所有議員全由人民選舉。

泰王於十月六日以書面通知立法議會主席克立巴莫親王，對此點表示意見，國王指出，樞密院長是由他任命的，如果上議員的任命，由樞密院長副署，則與國王超越政治的精神有所違背，他希望本屆議會或下屆人民選出的新議會再加研究，但國王顯然並不反對兩院制，祇對上議員的提名及遴選方式，期盼再加致慮。

第二、新憲規定泰國公民年在二十歲以上者始有選舉權，大學生中心指爲這是「對年在二十歲以下的青年，進行集體謀殺」，而堅決要求將選舉人年齡降低爲十八歲。

第三：憲章規定人民代表或稱下議員，以及其他府市縣議員等民意代表的候選人，年齡須在二十五歲以上；但大學生中心要求改低至二十三歲，以便大學生畢業踏出校門，即可參加競選。

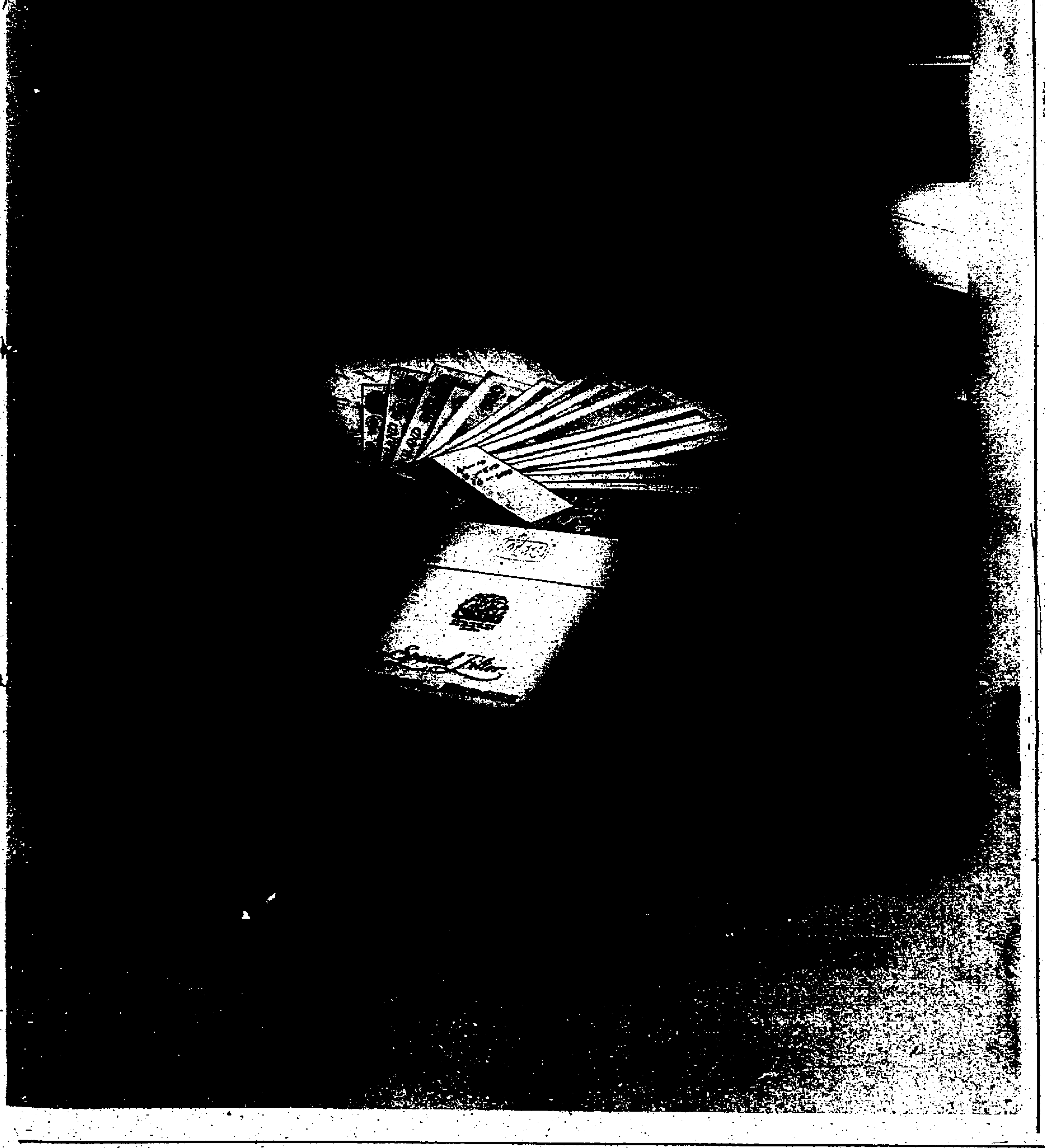
第四：學生要求，凡外軍來泰駐留或泰軍派往國外，政府事先須取得國會同意，此點應明白載於憲法。關於此點，議會、政府與學生的意見相距無幾，而大學生對於修憲的要求，主要在國會一院或兩院制，以及選舉人與被選舉人的年齡限制上。明眼人皆可看出，外軍來泰或泰軍出國問題，祇是陪襯而已。

學生團體提出這些要求時，曾經擔任大學生中心秘書長，後來均自立門戶的狄拉如和色訕兩人，發言都太過激烈，公開聲明議會除接受他們的要求外，別無其他的選擇，以致大大地激怒了立法議員，在九月十九日爲修飾憲法文辭所舉行的總檢討會中，乃以大多數票通過，對於學生提出的四項要求，不作考慮。於是，當天下午，一千餘名學生聚集在五馬路去年十月發生流血暴亂的中心地區——民主紀念碑前，舉行抗議示威，對立法議會主席克立巴莫親王及其他議員們大加抨擊，稍後更指責此一在過渡時期由國王任命三千餘位國民大會代表，再由國大代表互選二百九十九名議員的立法議會，並非出自民選，不足以代表民意。此項示威至廿日一度增至一萬人，但當天下午，抗議的學生羣發生分裂，由職業技術學生中心領導的職技學生五千人，列隊離開民主紀念碑會場，至相距約一百五十公尺的皇家田另行集會，宣稱不贊同大學生中心的修改憲法要求，主張讓立法議會自由地對新憲作三讀表決，不容許外界橫加干涉；同時職技學生中心極力抨擊大學生中心的兩名前任領導人——狄拉如與色訕，指他們濫用各界捐助的三千萬銖公欵，飽入私囊，並稱他兩人爲「叛國賊」。因是局面急轉，到了廿一日上午，民主紀念碑前的示威學生，已是小貓三隻四隻，人數不到兩百人，而且有許多看熱鬧的八九歲小童在內。可是，突然在這個時候，桑雅總理在國務院接見了幾名學生代表，並與狄拉如等人單獨會面，提出書面保証，如果立法議會依照學生的要求，於三讀時不通過新憲，他將按照學生的建議，另草一份新憲法，提交議會批准。

桑雅總理的這一舉措，立即引起各方面廣泛的批評，最感憤怒的是議會主席克立巴莫親王和幾乎所有的議員們，認爲總理此舉，不祇在推卸責任，簡直是干涉立法，一般大衆則直覺地感到國務院長何以在反對修憲的職技學生聲勢已經超過要求修憲的少數大學生之際，反要遷就失去大衆支持的修憲學生的要求，百思莫解，莫非消息不夠靈通？情報過於遲鈍？總之，陸續不斷的批評與責難，使得桑雅院長難過了好一陣子，在立法議會三讀表決憲法的前後，請了病假好幾天。

對於桑雅總理的書面保証，大學生中心的三數名執委和狄拉如等自認是爭取修憲的一大勝利，但此一短短數十字的保証書，卻斷然加強了立法議會三讀通過憲法的決心，他們表示，擁有近三百名議員的立法議會，絕不能讓幾名具有政治野心的偏激學生牽着鼻子走。另一方面，職技學生中心也發表聲明，不容立法議會的表決受到恫嚇與威脅，否則他們決以暴力對暴力；同時軍警一再申明維持治安保護國會的決心，必要時將以武力鎮壓暴亂，並拘捕鬧事的學生領袖。因此，在嚴密的戒備之下，議會終於順利地通過了新憲法，現在，狄拉如已削髮爲僧，遁入空門一個月，色訕也表示要退出政治，不再參加學生運動，將逐漸步上建設性的一面，此固然是泰國舉國之福，而那些天真純樸，已能「善用腦筋」（註）的職技學生，尤應記上一大功。

（註：職技學校學生過去動輒自製炸彈，與他校學生尋仇毆鬥，被譏爲不用頭腦，祇動手足，現在泰文報已經讚譽他們今非昔比，善爲懂得「運用頭腦」了。）



△優待工貧．針灸五元▽

神經衰弱　男性衰退

症狀表現：心跳失眠夢多，頭暈腦脹胸翳，四肢無力，元氣虛弱，腸胃失調，記憶退化，耳鳴目呆，疑神疑鬼，心煩不安。

我佚過度，有心無力，作事無神全失樂趣，本醫積卅年臨症經驗，清楚病源，判症準確，久患未癒切勿灰心請速來診，保証當日見功

麥氏針灸學院院長麥堅晟主診

門診時間：上午十時至晚八時，禮拜下午休息．院址：旺角新填地街183號二樓（近豉油街口）

一條生路仙方濟人

世界上只有我們成功的特效中藥，爲人類生存最高希望，專治毒蛇咬傷，跌打勞傷，肝硬化，核爆染污病，骨節炎，乳癌，經期肚痛，痔瘡，雙企疆，心胃痛，肺核病，鼻竇炎，風濕骨痛，週身無形疼痛，喉瘤及湯火灼傷等，特製萬能解毒止痛精，特效藥劑雙管齊服，天衣無縫，有起死回生之妙。

爲要挽救世界人類本人力量有限，對怪病深入研究，今本人有成功的秘訣，樣本及品種，全部可以公開與任何國家的領導人，但要適合條件可得全科秘本，如到本處學習一星期內可全部交代。

（附註：各種病症礙於法律不能盡錄）　世界藥王羅子祥　歡迎諮詢

寫字樓地址：九龍彌敦道七六〇號大大公司九樓一號室電話：三—八一八一二八
寓所：香港新界沙田上禾輋鐵路邊八號A（鄉議局後面）電話：一二—六一二五七〇

鄭少秋自與森森分手後，轉追沈殿霞！有指此為「啼笑夫妻」宣傳噱頭，因鄭沈二人在該片演一對夫妻，但電視台中人繪影繪聲，都說此事信而有徵。而森森，則與一位年青新潮的「賭城太子」過從甚密，有影皆雙。雖然各有所屬，但無損於他們的合作及私交。彩圖是最近鄭少秋一拖二——和沈殿霞、森森的公餘遊樂，笑得甚是開心！

市道不景有助電影發展

24格

市道不景有助於電影的發展，這是針對香港投機製片而言，並非說好萊塢在經濟不景中卻擁有大量觀衆，亦不是說香港經濟在嚴重蕭條的情況下，電影片會飛躍的有所進展，這祇是說當市面黃金時期，香港的電影業反而退步，經濟不景了，電影才有進步。

引起這個論調是由於香港電影事業過於投機，祇要有賺錢的機會，他們便不會放過，所以在市道大好之時，他們便會盲目大量拍片，反正拍出甚麼片子也便賺錢，其餘的可不管，而這種情形也在一窩蜂的情形更為顯著。

在歌唱片流行之時，三四流的歌星成為電影中的必有元素，祇要在五光十色的畫面上跑跑叫叫即成一部電影，在武打片流行之時，三五成羣的打仔亂打亂殺一通之後，把血紅的醬水倒在身上亦即成一部電影，如此這般拍成一部沒有心思的電影當然容易，賺錢也快，但這樣就稱電影正在飛躍之中而自我陶醉，則有點兒那個。

反而在市道不好之時，所有的製片家都要深思一番才投資拍一部片，所有的支出都要考慮，當然所有成果也在考慮之中，這時他們不致投機，因為這樣在市道不好之時是不保險的，大製片家不敢大拍潮流片，因為這樣都不能突破悶局，祇有留待有能力的製片及導演出場去應付，因為拍一部認眞的好片才是最保險的投資，因為這樣才可以看到每一個錢及每一秒鐘所付出的成果。

同樣，市道不好，投潮流片當然靠不住，投石問路的情況當然出現，而這種積極多方面的發展，正是電影發展的健康情況，這樣在百花齊放的局面下，電影事業才有發展，所以說市道不景是有利香港電影事業的發展。

但話雖如此，這個論調始終是在一個概念中引發出來，實際情況並非簡單得如此，最重要的是態度問題及才能問題，態度的誠懇有助於影片本身的血肉的眞實，才能的灑脫可以使電影產生優美的效果，並非拍鉅型片就必有出色之處。

盧國雄進廠探朱牧班
米蘭患了慢性盲腸炎

△由朱牧穿針引線，羅致盧國雄加盟嘉禾旗下。昨午天昏地暗，冒着風雨，盧國雄夫婦聯袂進片廠探朱牧的班。

盧國雄的聲音，老早在電視配音片集傳出，而他的盧山眞面目，則在「精打細算」中可以看見，他之被賞識進入電影圈，或許是曾在幾部電視劇中流露出他的演技。

他表示對拍片的經驗尚淺，譬稱做電影工作還是第一遭，各方面都是陌生，日後會找多些時間進片廠，從旁觀摩學習，以免一旦拍片而會不知所措。

又認為做一個演員，最重要是如何選擇合適劇本。怪不得他最近公司給予三本劇本，他認為不滿意而推卻。

昨午他進廠接了一本尚未定名的劇本，據悉該片是由丁善璽執導的，民初時代背景，盧國雄若果看過劇本，認為滿意，則會同偵察長。

△柯俊雄原定於星期五返台時，適逢颱風也打好，臨時因颱風「嘉曼」襲港香港機場延下來，在昨午始搭上飛機回台灣。

柯俊雄昨午在機場不像以往有一大班人送機，甚至，與他交情深厚的苗可秀，亦不見影蹤。

他表示，他主要回台辦理延長留港的手續，此外，王星磊的「咆哮山村」亦將開拍，預算本月底會重返香港。

天公給予柯俊雄額外留港多一天，他卻與香港電影圈人士馬拉松大竹戰。

△米蘭扶病拍片，據說，經醫生診斷，證實得慢性盲腸炎，幸好，發現得早，否則，要進醫院施手術，為了不願拍片工作因她的病而影響工作進度，一面吃藥，一面工作。

米蘭出道時，是先替邵氏拍了二部，一部是剛上映的「少年與少婦」，而另一部「浪子與處女」據悉部分鏡頭遭禁，恐難通過。而今，卻進嘉禾片廠，這豈不是腳踏兩邊走。

這位變性裸女並非邦女郎，而是黑社會火併影片「瘋狂飛艇龍虎鬥」中一名黑社會頭子的姘婦，看他烟視媚行，任你百煉鋼也變為繞指柔。

雅麗麥嘉露
專心為史提夫養兒育女

因拍「亡命大煞星」而和史提夫麥昆相戀而至結合的雅麗麥嘉露，最近又傳夢熊有兆，且看這回雅麗的肚子是否眞的爭氣！

現在兩口子住在好萊塢近海灘的豪華別墅，生活過得異常美滿。雅麗曾多次強調，甘願放棄自己的銀色事業，專心去為史提夫生兒育女。

這位以「愛情故事」一片而天下聞名的女星，眞的言行一致，自去年結婚以來，推掉無數劇本，雖然「亡命大煞星」是以史提夫為主，她希望該片是她最後的一部戲。

原來，雅麗對這部由名導演森畢京柏掌舵的傑作有特殊的偏愛，一方面，該片撮合了她和史提夫的一段好姻緣，另一方面，該片拍得實在超水準，森畢京柏的爽朗工夫，控制全場氣氛，尤其值得一讚。

在「亡命大煞星」中，雅麗麥嘉露和史提夫分飾一對患難夫妻，在歷徒追殺及警方緝捕的雙重壓力下，憑著過人的機智勇敢，終於衝出一條生路。

娛樂

朱牧擺肉彈陣
百名美女上場

朱牧連日來趕着拍「花開春滿城」，大約本月廿二、三日便可以大功告成了。

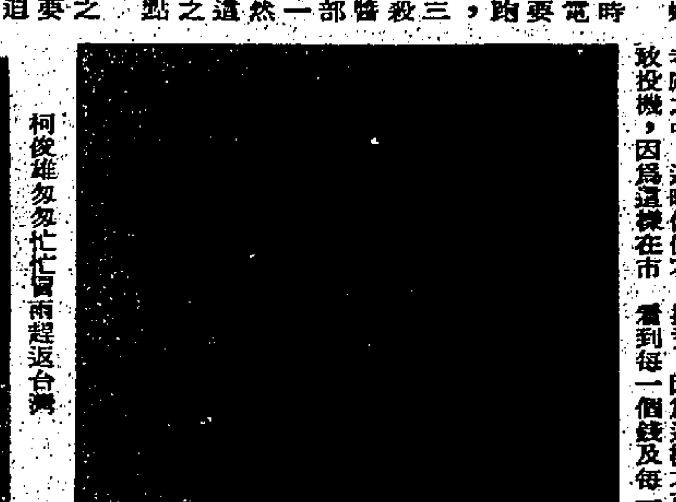
為了這一場重頭戲，朱牧花了很多錢，也為了與此片符合，朱牧將會在這兩三日內，拍一些肉感、香艷的戲場。

從可靠方面獲得消息：朱牧這一堂大場面的戲，將動員近百名特約和肉彈，并有于倩、米蘭等人，參與演出。

朱牧為了避免太多的記者進入影棚，將這個消息，盡量的保密。

以一部「至尊寶」成為近百萬導演的朱牧，這一次，希望憑「花開春滿城」一片，而榮登百萬大導的寶座。

看過朱牧已經拍出來的毛片的人都表示：朱牧這部「花開春滿城」實在拍得比以往的要好得多了。



柯俊雄匆匆忙忙冒雨趕返台灣

盧愛蓮
赴台度蜜月

盧愛蓮婚期迫近了，他偏在這段時間顯得更忙。既演長劇，又演趣劇，加上一個綜合節目，使這位準新娘顯得十分忙，幸好，她的新婚香巢已佈置好，不必為房子而忙了，這個時候，把精神投向電視也不會有任何影響，所以，盧愛蓮幾乎每天都回電視台。

據悉，盧愛蓮新婚後將會去台灣度蜜月，她原對瑞士十分神往的，因假期未如理想，祇好待將來再去瑞士一遊了。

盧愛蓮最近以主持「靚聲之夜」為主，一向她都是以演話劇為主，如今，她成功地在綜合節目中亮相，不但在司儀方面現才能，還在歌唱方面表演，使人覺得這位電視女星是一個多方面表演天才的人物。

幕前閒話

橫衝直撞大逃亡
汽車隊場面壯觀

＊＊「橫衝直撞大逃亡」全片大部分時間都花在一段警員追逐一雙逃犯夫婦，編導就在一路上製造不同的娛樂成份，最別開生面的一招，是出動了場面偉大的「車陣」，所動用的警車和汽車逾一百數十輛。

在觀衆看來，為追捕兩名劫持一輛警車和一名警員而如許勞師動衆，似乎是過於誇張一點，但祇要看得過癮，也不會再吹毛求疵。

故事據說是根據美國德州的眞人眞事改編，男女主角是一雙小偷，分別被判獄及進感化院，於是，社會福利局認為他倆不配當父母，把他倆的小嬰兒交給別人領養，高蒂韓所飾的女角不甘骨肉分離，遂慫恿丈夫逃獄，中途並劫持了一輛警車，鬧出了轟動的大事。

全片是在緊張和緊張場面交互出現下發展，高蒂韓夫婦雖行為不檢，但都是性情中人，後來，甚至與被他們劫持的警員交為好友，高蒂韓一本「十三點」的本色，演得很放，製造了不少戲劇素材。

當大隊警員與高蒂韓夫婦漸接近攤牌的時候，氣氛處理得頗佳，高蒂韓由極樂而轉為極悲，把羣衆贈予的玩具一一拋諸車外，任由警車隊的車輪輾過，終場時兩名警員背光而立，在悽涼的氣氛中，使人不期然會讚賞警方的過於趕盡殺絕。

·李文·

魔宮魅影有好橋段
懸疑恐怖氣氛不夠

＊＊海逆、百樂推出的「魔宮魅影」，是一部英國謀殺奇情電影，題材橋段不錯，可惜營造氣氛差，加上情節發展緩慢，與「驅魔人」相比，何止相差千里，但本片故事橋段，則遠勝於一般殭屍復仇影片。

本片故事，由五宗謀殺案組成，殺人者是作家班寇，他也是一個跛腳記者，自設「黑色的博物館」，由於患了嚴重心理變態，不惜殺人使其製作暢銷。

在五個故事被殺死人物，每次行兇工具不同，第一個望遠鏡藏刀，第二個利斧殺少女，第三個冰鉗殺店主，第四個電光殺死一名醫生，第五個毒針殺死一名女子，五個故事以第一個及第四個稍見恐怖和懸疑氣氛，其他三個故事，敗筆甚多，殺人者呼之欲出，反而辦案警員一無所知，所以情節荒誕地方太多，也欠缺說服力量。

「魔宮魅影」男主角米高班夫，香港觀衆對他很陌生，他倆演作家尚能稱職，但女主角老而醜陋，全片又沒有醒眼鏡頭，對愛好此類影片的觀衆，相信本片票房不會好到那裡去。

·小樓·

記者

黃莎莉改變戲路

黃莎莉給人的印象有兩種，在電視上她是一個演技派的演員，演出的話劇全以演技取勝，且扮演各種不同的人物，她是一個眞正能演的演員。在電影上，黃莎莉祇是一個肉彈，一個脫星，以犧牲色相而討好觀衆，這兩個截然不同的印象，使人對黃莎莉有着好奇心。

黃莎莉曾很坦白的表示，對在電影上給人的印象，她覺得是一種遺憾，也許眞如所說，一個女人在銀幕上脫過衣服，就再也穿不回去了，直至現在，凡邀黃莎莉拍片的人，都給她安排脫或性感的角色，黃莎莉忙演電視時便推片約，故此，近年她拍片不多，反是演電視劇更忙，黃莎莉覺得演電視更開心。

楊羣很欣賞黃莎莉演電視劇的演技，因此當他向丁善璽建議「陰陽界」中的「財」女主角選黃莎莉時，一再向小丁保証，黃莎莉是一個能演的女星，且為小丁介紹黃莎莉在電視劇中的表現。結果，小丁相信楊羣用黃莎莉主演「財」，在這個鬼戲中，黃莎莉演一個產婦，沒有肉感和脫的鏡頭，結果，她的演出使小丁十分高興，禁不住要說：「為甚麼別人不多給黃莎莉演劇，她是一個好演員，雖有脫的條件，卻是一個演技派人物，她的戲比脫更迷人。」

黃莎莉在電影上終也有了認識她的人，她往後也許不必再以脫來拍片了，自「財」之後，她接片或可有派演技的用場，楊羣是個細心的製片家，他用人都經過研究，像提用黃莎莉演「財」，便知道他有眼光，黃莎莉對人說：「楊大哥是我改變戲路的恩人，拍「陰陽界」不收片酬也願意。」

「陰陽界」還有一位脫星孟莉，孟莉施渾身解數和于洋對手，媚態十足，叫人心蕩。（楊翠）

澳洲著名十七人樂隊
受聘希爾頓演奏一週

澳洲最受歡迎之戴利威信巨型樂隊（主奏爵士及流行歌曲）將於明日抵港，應香港希爾頓酒店之聘演唱一週。

擁有兩位美麗女歌手之十七人大樂隊，將於廿三日演出至卅日止。

在本月廿三日（公衆假期）晚，此大樂隊將於香港希爾頓酒店之大舞廳作首演，並設有自助晚餐舞會，每位祇收費六十元正，來賓祇需穿著便服。

由廿四日開始，每晚由五時卅分至七時卅分演奏於「鷹巢」夜總會，又由十時卅分起，演出於酒店地窖之「地窖」夜總會。直至卅日止。

十月卅日晚上七時正，香港希爾頓酒店於泳池畔隆重舉行一項名為「澳洲滑浪節」池邊燒烤晚會，全部供應澳洲食品，由戴利威信大樂隊演奏動人及輕快音樂，並可隨歌起舞或到池中游泳。每位收費六十元另加一小賬。圖為戴利威信十七人大樂隊。

台灣物產　價廉物美

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

圓夢奇聞

·齊武·

夢，是自然發生的，不受人的控制和指導，所謂「日有所思，夜有所夢」，而人自孩童以至老年，不分智愚賢不肖皆有所夢，即孔子亦曾「夢見周公」，即其明証。

做夢時間，多在夜晚，如所謂「夜長夢多」，足以証明睡的時間愈長，做夢亦愈多，然而，究竟是整夜都在做夢，抑僅在睡醒前始做夢？而學者專家對此問題所持意見不一，有謂人在睡眠中不斷在做夢，多數遺忘，祇能記回睡醒前一段時間所做之夢，因它接近覺醒，印象深刻，較易記憶；但亦有謂「睡眠如小死」，完全失去知覺，祇有在將醒時才會做夢，公婆都有理，一時尚難作出定論。

事實上，有一點可令人接受，人腦在睡眠時，可能較一般人想像中活躍，而所夢見的遠比所能記憶的爲多。茲舉一例，如「說夢話」，就是人在熟睡中發生的，如有人在翌日告訴他夢中所說言語，他會感到驚奇，甚至臉紅。

不過，做夢亦並不是僅限於夜間，而在斑疑中，亦有做夢。如所謂「白日夢」，雖有人將此夢喻爲一種幻想，或不切實際之事物，畢竟不能抹煞世上確有做此夢之人。

人所謂夢，常被形容爲人在睡眠中思想的活動，亦有說是潛意識的顯現，其所以會形成夢，說法亦不一，有謂消化不良，或晚飯過飽，不過，亦有人認爲夢之形成，是由於個人的回憶，或經驗的重演，至今議論紛紜，莫衷一是。

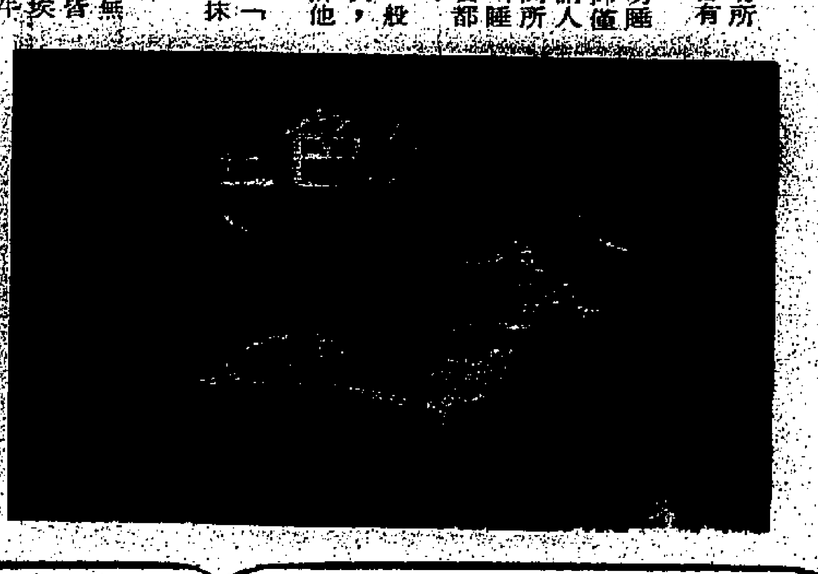
做夢，有美夢，亦有惡夢。例如：「黃粱夢」——富貴榮華一生；「蝴蝶夢」——叻包公審明冤案；「西蜀夢」——張飛關羽復仇而遇害；「夢李白」——離情別意，恐懼憂傷，從而有之。同是一夢，何以夢境會千變萬化，隨人而異呢？此無他，各人之性格、思想、遭遇、生活環境及喜怒哀樂不同之故也。

因各人之夢不同，所以各人對夢境之感受亦異。吉卜賽人視夢爲預兆，逢人不將夢放在心內，心理學家利用夢治療病人，但一般普通人多爲夢境所困擾，美夢則喜，惡夢則憂，甚至恐懼，因此有圓夢之說興焉。

圓夢起於何時，無從考証，但古今中外皆盛行。如第一世紀，埃及法老王夢見牛吃肥牛，曾請約翰爲之解夢；在中國典籍上，更俯拾皆是，不勝枚舉。較有趣者，爲黃幡綽替安祿山圓夢，成爲中國歷史上大笑劇。

天寶末年，安祿山造反，攻陷長安，唐明皇倉卒入蜀，百官皆被俘，明皇寵幸黃幡綽亦在內，安祿山聞其名，特留在左右，一日安夢見「衣袖長了，忽然伸到階下」，甚感驚異，即令黃爲他圓夢。黃曰：「此表示大王可以垂拱而治。」又一次，安夢「殿前一座木橘子（木屏風）倒了」，又問黃，黃曰：「此乃革故從新之兆。」安聞之大喜，對黃特別優待，視爲智囊，倚作股肱。

未幾，安失敗，降官均解四川治罪，黃亦在內，有人控黃爲安圓夢，黃自辯道：「當我替安圓夢時，已早知其必敗矣！」玄宗奇而問之：「你何以知安必敗？」黃曰：「他夢見衣袖長，是出手不得之兆。他夢木橘子倒了，是糊不成之象。」因安係胡人，「糊不成」本來是說木橘子不能用紙糊，却諧「胡不成」之音。玄宗聞之大喜，不獨不治其降敵之罪，反加重用，留在身邊。此圓夢之奇聞也。



……大家有沒有想到在這幅本港的海底下，存在一個美麗世界？如圖片所示，即其中一景。

運河的擴展計劃

·自耕農·

蘇彝士運河於一八六九年建成通航，迄今已有一百零五年的悠久歷史。在過去的百多年漫長日子之中，雖曾經過無數次的擴展與改良，但直至一九六七年封閉之前爲止，它最狹處的濶度仍祇有一百九十七呎，水深則僅得四十呎。因此，明年重開時，即使能夠恢復舊觀，頂多亦祇能容許吃水三十八呎、排水量七萬噸以內的船隻通過；超過上述體積的，則已無能爲力。

以前，船主因要利用運河的優越條件，不得不主動控制船隻的大小去適應運河的容量；然自六七年封閉以來，世界上輪船的形式已大爲改變——二十萬噸以上的巨型船隻越來越多。因之運河重開後，因河床太窄太淺之故，對於那些巨型船隻而言，顯然已失去了吸引力。假如長此以往，不但運河的收益不會理想，甚至埃及當局因重開運河而付出的一切，亦將變得毫無意義。

因此之故，將運河之河床擴濶及浚深，俾能容納巨型船隻航行，殆已成爲不可避免的必要之舉。

事實上，早在納塞爾時代，運河當局已意味到若要繼續經營，必須把河床大加擴寬，始能配合時代進展的需要。所以，一九六六年時，埃及政府曾宣佈過一個擴展運河的「六年計劃」。該計劃的設計分作兩個時期進行，最終的目的是使二十萬噸的輪船可以順利通過。而擴展的初步工作，且在當年二月即已展開。可惜後來因六月戰爭爆發而導致運河封閉，該計劃亦無形中宣告停頓。

一九七零年十月，一家日本工程公司接受埃及當局的聘請，對運河重開及擴展的可能性，加以深入的研究。至去年底，該公司已提出了一個經過改良的「擴濶及挖深運河計劃」。這個計劃的進行程序共分爲三個階段；每個階段所需的時間爲三年。

第一個階段，是將河床挖深至五十三呎，使滿載的十五萬噸油輪可以通過；第二個階段是再挖深十四呎（即共六十七呎），使滿載的二十六萬噸油輪或半儎的二十九萬噸油輪，亦可通行無阻；至於第三個階段的工程，是將運河的河面，由現時的一百九十七呎（最狹處）擴寬至二百九十四呎，使其可以容納更大的船隻及通過更多的航次。

據該計劃的估計，在挖深及擴濶的過程之中，共需挖掘出沙石及土方六億五千萬立方碼；其工程之浩大，相當於初鑿運河時的兩倍；因此所需費金之龐大，亦達到了驚人的程度。據悉其中單是第一階段的工程費用便可能達到三十億港元之多。

當然，以目前埃及的國力而言，對於這麼龐大的開支，自己是勢難負擔的。不過，美國、日本、世界銀行以及波斯灣的某些產油國（例如科威特）都有意在財政上加以援助。據說，日本人現已答應提供七億港元的貸款，條件是年息百分之二，由借款七年後分爲二十五年交還。

假如其餘款項能迅速籌集，工程又能如期順利進行的話，則十年之後，蘇彝士運河的面貌，必將煥然一新了。

制水談奇

·石言·

本月九日起，本港實施第二級制水，即每日供水十小時。

據水務局發言人提出警告稱，倘若實施第三級制水後，存水情況未達到預期效果時，當局將考慮實施更嚴厲的第四級制水。據說，第四級制水可能是隔日供水四小時。

目下在嚴厲制水的威脅下，很多人競購水桶；又節約用水，生活不免被打亂；而茶樓、酒家到了第三級制水時，如向外購水，增加成本，生意更難做。

可是，港九、新界、離島山畔木屋區的居民經常獲得山泉供應，且泉源充沛，不虞短缺。他們在山泉淌流處，往往用磚塊、水泥做成一口水井，蓄集山泉，方便取用；有的更做成一座巨型水箱，且裝設閥門，既確保清潔，更便利提水。大自然嘉惠貧民，使他們不受用水問題困擾，值得稱道。

據所知，市區有些風雅人士平日重視飲茶，備有上好茶葉，一面携帶盛水器具去山畔提取泉水，用來烹茶。他們大概受到「茶經」的影響：「茶經」指出烹茶用水：「其水用山水上，江水中，井水下。」

然則，山泉何以能終年日夜不斷地湧流呢？

原來，據地質學家估計，地球上的水，大約有四分之一藏在地下岩層及土壤中，統稱爲地下水；其來源有數種，主要由於雨水滲透到地下。而山泉乃地下水的一種，在適當的地質條件下向地面叠出；有的由於地下發生斷層，引致不透水層阻塞含水層的出路，地下水無法向低處流動，惟有沿着斷層向地面湧出；有的由於透水層的下方遭遇不透水層，於是沿着接觸面向地面流出。

由於山泉長期在地下未受污染，水質特別清冽，故受到陸羽重視，而在「茶經」中推許備至。

泉水由於形成的因素及來自地下深淺的不同，其溫度有差別，分爲冷泉、溫泉、普通泉三種。泉水溫度低於當地平均氣溫的曰冷泉；高於當地平均氣溫的曰溫泉；和當地平均氣溫並無差別的曰普通泉。而泉水來自地下深處，其溫度可高至攝氏百度以上。

溫泉含有硫化氫、二氧化碳等氣體，又有數種礦物質的成份，故常用溫泉沐浴，有助人體健康。

本港有些公司有瓶裝的礦泉水出售。其來源是由於地下深處溫度高，而岩漿中分離出來的氫，和氧化合而成水汽，後來凝結成水，終於流出地面。這種水因流經複雜的岩層，含有多種礦物質的成份，有的更含有少許放射性物質，故有醫療價值，可治腸胃病、風濕性關節炎等疾病。

橫縱論議

重陽節故事和新義

·黃華山·

我國農曆九月初九，有登高之俗。因爲「九」數屬陽，九月九名「重九」，又稱「重陽」。

重九登高，有個神仙故事，年年此際爲人所樂道，不過未必人人用心記識，爲了應景，不妨再講：古書上說，東漢時代，有一位汝南人費長房，爲公務員。汝南在漢時置郡，也是古代中原名都。費當時做「市掾」，大約是相當現在市政府的秘書、專員一類的官，大概公事不多，常到街上混混，看見一賣藥老翁，在藥攤頭懸一壺，每天買賣做完收市，翁就跳進壺中休息去了。費或因海宦苦悶，遂改行隨翁入山學仙術。及辭師，翁給他一根竹手杖，一張符籙，囑費但騎竹杖，很快到目的地。不過回到了家門，可將竹杖投到葛陂的河裏。憑那符籙，可以驅使地上的鬼神。費一一照做，果如其言，片刻至家，將杖投河中則化爲龍。又憑符驅鬼及縮地，遊戲人間好幾年。最後因失符爲鬼所殺，那是後話。

先是費的汝南同鄉桓景，隨費遊學。某年有一天，費忽向桓警告說：你家九月初九有大禍，應早回去，教你家人都用絳囊裝茱萸，繫在手臂，而後登高飲菊花酒避禍。桓率家人全部照着行事，迄晚回家，見家中雞、犬、牛、羊都死了。

以後登高成爲習俗。不過大陸各省因地域、物產、民性等的關係，重九的習俗，跟其他節氣的習俗一樣，或多或少都有些不同：有些地方做重陽糕，有的則否；有的地方有菊花酒，有的則否。獨有兩樣東西，是共同的應節物品：酒和菊花。登高則要看地理環境，以及得不得閒，隨各自便。

重陽飲酒，特別可以「據懷舊之審念，發思古之幽情」。況這時天氣漸涼，到處園林有菊花可賞，花販也推車過街賣菊，復值蟹熟，可登上市，持螯把酒，古來詩翁、才女，都把這人生境界寫得極爲撩人，惟平日抄時時候太多，這裏不想抄了。

現在還須特別交代一點，就是我們的現代中華文化，已爲重陽節加上一重新的意義，就是將重陽定爲敬老節。這是採用九秋物象充實老成的意義。

每年此日，國內各縣市均舉辦敬老會，東邀地方上年過七旬的長者集會，致贈紀念品。如有年紀最尙者（通常是九十歲或一百零幾歲），地方長官如縣市長，尙親至壽星的府上拜訪敬老。惟年來各縣市老人漸多，七十以上長者非常普遍，而敬老活動經費預算，在物價飛漲之下，感年相形見絀，是以敬老精神有餘而物質孝敬不足耳！

萬國郵盟百年紀念

·季川·

十月九日香港郵政局發行了一套三張的郵票，以紀念萬國郵政聯盟成立的一百週年紀念，世界各國亦紛紛印製紀念郵票，以資慶祝。

一八七二年，英、法、美等二十二個國家的代表，在瑞士百爾尼（BERNE）召開籌備會議，決議與會各國一致同意交換郵遞服務，共同以「郵件一定要到達」爲信條，組成一國際組織，此組織即於一八七四年正式宣告成立的萬國郵政聯盟（UNIVERSAL POSTAL UNION），迄今爲止，參加萬國郵政聯盟的國家共有一百四十三國，比擁有會員國一百三十五國的聯合國，還要多出八國。

香港於一八七六年參加萬國郵政聯盟，而我國的加入則遲至民國三年（一九一四年）。

世界第一次印行的郵票是一八四零年英國所發行的黑色一便士和藍色二便士。香港第一次發行郵票是在一八六二年，共有十款之多，板式跟戰後所用的喬治六世像郵票一模一樣，正中是英女皇維多利亞的側面肖像，上用英文寫HONG KONG，下寫TWO CENTS，左寫香港，右書二先士。

遜清光緒二十一年（一八九五年），湖廣總督張之洞奏請清廷設立郵局專局，是爲我國有郵局之始，原來在此之前，各通商口岸均有外國郵政局，歸稅務司兼辦；到光緒四年（一八七八年）政府在上海、烟台、北京、天津、牛莊五地，倣設郵政，仍委總稅務司英人赫德兼其事；光緒二十一年國人自辦郵局後，以一省爲一郵區，但有兩地則屬例外，即東三省合爲一區，上海獨爲一區。清末郵政歸屬於郵傳部，入民國後，改隸交通部，民國十六年國府定都南京，交通部設郵政總局於南京，國府於三十六年明令規定每年的三月二十日爲郵政節。我國舊有的郵戳是圓形，中繪一雁，邊環禾；新式的郵戳於民國二十年頒佈，是圓形、籃圈、白地、內置一紅色切正方形篆文「郵」字，作爲郵車、郵差的標誌；郵差穿綠衣，故稱之爲綠衣人或綠衣使者。

議員、消委會、民政主任

每年市政局選舉議員，當局一定吃力叫叫有資格做選民之人進行登記同投票。雖然主事者將做選民嘅資格一再放寬，但係登記做選民嘅固然好少；投票嘅更加少之又少。

已經做咗議員之人同埋新被選做議員之人，唔想顏面無光，於是自我解嘲。話市民所以對選舉反應咁冷淡，皆因議員有責無權力，不過喺市政局議案，講的無關痛痒說話，做的無關痛痒之事。

德公同佢嘅諗過，其實唔使爲呢的事氣頂者。香港政府裡便，實在好多呢類咁嘅機構同公僕。

唔使講也，民政司署屬下嘅民政主任，就係呢類典型人物。大家都知道：民政司署嘅前身，就係華民政務司署。呢個機構，專門管轄報刊物註册同出版；所有社團成立同活動，權力好大者。但係佢嘅委派嘅民政主任，不過做政府所謂嘅「官民橋樑」嘅工作；而我哋老百姓睇起嚟祇係「等因奉此」嘅文牘工夫。所以有人批評當局此舉，表示政府缺乏誠意；民政主任之設，不過點綴民主櫥窗嘅陳列品。

同議員、民政主任有異曲同工之妙嘅係政府組織嘅消費者委員會。呢個委員會，來頭唔小；經費知短幾個月，已經消費咗過百萬。據講佢哋期內發揮嘅工作效能，已經對謀取暴利或企圖謀取暴利嘅奸商，有一定嘅阻嚇力。物價喺呢三兩月內比較穩定，要拜呢個委員會之賜。

但係德公又時時聽到呢個委員會嘅發言人發牢騷，話佢哋並冇實際權力。就算遇到好唔合理嘅事，對方唔受「勸諭」，亦都冇符。好似火鉗仔貨嘅「奢侈品」，就係典型例子。教科書出版商砌嚟消委員，更加成爲一時佳話。

德公忽然諗到，如果將新特派嘅廉政專員，佢嘅權力好似市局議員、民政主任、消費者委員會一樣，嘅陣時會點樣？

係唔係廉署查到貪污或者有人檢舉貪污有據，但唔「反映」上去，然後由港督發落去有關機構調查法辦！廉政署唔使好似而家咁一手包辦，但唔唔係可以有更多人手同時間，做調查同檢舉嘅工作！

杜甫有「秋興」詩多首，其一云：「玉露凋傷楓樹林，巫山巫峽氣蕭森。江間波浪兼天湧，塞上風雲接地陰。叢菊兩開他日淚，孤舟一繫故園心。寒衣處處催刀尺，白帝城高急暮砧。」「叢菊兩開」常有，在江南我看得多了，在我所肄業的大學中，男生宿舍的後門外，即花農的花圃與花房，幾乎在「菊月」每天行經，但兩開者以野菊花爲多，名菊中名種，絕對沒有，在杜甫的時代，根本還無名菊，香港的「桂開二度」則很普通了。在江南極少，祇杭州滿家山一帶偶有。這是最近一位年逾古稀的杭州老先生告訴我的，本來我還誤爲絕無呢！

趙嘏「長安秋望」詩：「紫艷半開籬菊靜，紅衣落盡渚蓮愁」，此「紫艷半開」，當指桃花菊，桃花菊中有種紅得近淡紫，時中之選，淡是最遲的紅運，杭州西湖中塞，有到「桂月」末才落盡者，極紅。有年我在海寧觀潮後回杭州，雖杭州郊天，坐三輪車在白堤上看風景，見湖中也有少數紅點，這便是最遲的紅蓮了。

菊花之色淡雅，正是江南秋色的代表，菊花比起春花來，亦素樸清淡，在菊月，有些牌樓中用松柏加上菊花。以往，上海與江南等大學，在慶祝雙十節時，即在禮堂面前搭這種牌樓。上海當有租界時代，非租界區稱「華界」，「華界」慶祝雙十節特別熱鬧，也有鮮花牌樓，此鮮花亦即菊花了。

昔日上海的私家園林中，以英籍猶太人哈同其妻羅太太羅迦陵的「愛儷園」面積最大，各種建築最爲講究，花木亦繁，該園佔地二百餘畝，外國社團的建築，比上海賽馬場高得多，俗稱「哈同花園」。菊花盛放時，曾有「菊花山」，後來，羅迦陵以其名不雅而廢之。「菊花山」三字有什麼問題呢？原來上海二流妓院稱「么二」者中，每年「菊月」有所謂「菊花山」，則羅致盆菊多盆，設宴花前，這是一年一度的「盛會」，平日不屑到二流妓院者，也破例去湊熱鬧了，羅迦陵當然更有所忌諱。

杭州也有「哈同花園」，仍是俗名，應作「羅苑」，「羅」係羅迦陵，在西湖堤上，菊花極多極好，後來租與「西湖國立藝術專學院」作校舍，由林風眠主持，他是廣東梅縣人，留法，太太亦法國人，學西洋畫，論資歷於他不作第二人想了。

風裡笑笑

陳德華

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

盡市民天職

捐香港公益

請捐公益金寄香港郵箱第八八八號